

BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
József-körút 18.

Főszerkesztő: **VÉSZI JÓZSEF.**
Felelős szerkesztő: **BRAUN SÁNDOR.**
Tárgyjelölő: **A SZERKESZTŐSÉG.**

Égész évre 28 k., (14), 1/2 évre 14 k., (7), 1/4 évre 7 k., (3.50), egy hónapra 2 k. 40 fillér, (1.20 frt).
Egyes szám Budapesten 8, vidéken 10 fillér.

A szalmaözvegy érdeklődik.

Budapest, augusztus 2.

(K.) Mikor az agrár primadonna oszten-dézik, a szalmaözvegy sajtonak eszébe jut, hogy csaphatna egyszer egy görbe napot s érdeklődhetnék egy kicsit a merkantil szépség iránt is. Keleti szépség ugyan, de vigye a macska: az agrár primadonna nincs itthon s a szalmaözvegy nem lehet válogatós. Így jut a tisztelt publikum ingyen ahhoz a látványosságához, hogy az agrárius észüsi sajtó fényes nappal végigsétál a merkantil hetirával az utcán. A maga lelkiismeretének megnyugtására azonban különböző erkölcsi leckével szolgál a kereskedelemnek. Hazafias érzületet s a nemzet érdekeivel való összeolvadást prédikál neki, miután az egész esztendőn keresztül azt a nótát huzta, hogy a kereskedelem már természeténél fogva internacionális valami s a nemzettel összeolvadni sehol se tud. A szalmaözvegy sajtó most megelégedik állandó nótájáról s mégis nemzetinek kívánja a kereskedelmet. Azt gondolja, hogy valami lehetetlen kíván a merkantil kissasszonytól, aki pedig magában mosolyog az ő nyári protektorán, hogy ami a nemzet érdekeivel való összeolvadást és a hazafias érzületet illeti, azt ugyan neki nem kell a szórakozást kereső szalmaözvegy sajtótól tanulnia.

De mindegy. A szalmaözvegy sajtó érdeklődik egyszer a kereskedelem iránt és görbe napot csinál. Figyeljük meg ebben a szerepében. Feltűnik először is, hogy milyen kedves léhasággal tud egy-egy nüanszbeli módosítással feketéből fehéret csinálni. Ma például egészen szentimentális, mikor felpanaszolja, hogy a kereskedelem önmagát nem respektálja eléggé s a magyar kereskedők hiába gyűjtenek egy életen át szakismeretből,

tapasztalásból, jó hírből, becsületből egész nagy erkölcsi tőkét, ha ez velük együtt a koporsóba kerül, mert gyermekeiket nem adták kereskedelmi pályára s nincs örökös, aki fölük ezt a nagy erkölcsi vagyont átvegye. Ez szépen és érzelmesen hangzik s nem változtat szépségén, hogy maga a kereskedelem ezt a bajt már akárhányszor hangsúlyozta. Az idén volt, hogy egy nagy magyar kereskedelmi ház fennállásának százszázadfordulóját ünnepelte. Az ünnepségből egy melódia hangzott ki: dicsőítése a nagy háznak, melynek tradíciói nem veszték kárba, mert a fiuk átvették az apáktól, mint ezek a nagyapáktól. És a dicsőítés voltaképpen nagy tiltakozás is volt az utszéli váddal szemben, mintha a kereskedelmi pálya nem volna eléggé fair foglalkozás. De hát ez akkor a kereskedők tiltakozása volt s ez nem sokat mond. Ma ellenben az agrárius sajtó is azt akarja sejtetni, hogy a kereskedő erkölcsi tőkéjéhez is kellene örökösök és kár, hogy a kereskedők a fiaikat más pályákra szánják. Ez már illetékesebb nyilatkozat — volna. Mert csak volna. Feltűnő ugyanis bizonyos nüanszbeli módosítás. A kassai agrárkongresszuson tudniillik Bujanovics Sándor ugyanezt a tiltakozást még abban a formában hangoztatta, hogy a roskadozó középosztály, a züllő gentry adja oda fiait kereskedelmi pályára, mert az üztes, okos, hasznos és hazafias foglalkozás, azonfelül pedig mindjárt jobb lesz a hire, ha a gentry is ráadja magát. Kassán tehát másképpen hangzott még a tiltakozás és mi jegyezzük fel, hogy a szalmaözvegy sajtó a nyaraló agrár primadonna kedvéért egy nüanszbeli módosítást tett a kassai nyilatkozaton. Neki már csak az fáj, hogy a kereskedők adják a fiaikat más pályákra, ami esetleg úgy is hangozhatik, hogy mért is nem akar az utálatos suszter a kaptafájánál maradni.

Még kedvesebb a kereskedelem iránt szezon szerint érdeklődő sajtó viselkedése, mikor a szociális térről átmegegy a szakterületre. Azt nem szabad tőle kívánni, hogy igazi kereskedelmi szakismeretei legyenek. De hát mire való a statisztika? Előveszi tehát a statisztikát és pedig, hogy furcsább legyen, a külföldit. Ebből aztán kiolvassa, hogy a magyar kereskedelemről hiányzik a mozgékonyosság, mert ime Svájcban 4469 külföldi utazóból monarchiánkra 1895-ben 3309 német utazóval szemben csak 154 esett. Hát ennél mulatságosabb argumentum még a szalmaözvegy sajtótól se igen telik. Svájcban ilyen kedvezőtlen arányt mutat a statisztika? De mi az ördögnek sétál az ur Svájcba? Idehaza talán kedvezőbb az arány? Idehaza talán több magyar utazó áll a németekkel szemben? Idehaza talán mozgékonyabb a kereskedelem, mint külföldön? Egyáltalán nem. De ez nem is a kereskedelem mozgékonyosságának kérdése egészen. Ugyan mivel utazzék az a magyar utazó a külföldön? Talán magyar lányokban? Mert azt a magyar ipart, mely kivitelle és terjesztésre tud dolgozni, a statisztika is alig ismeri. És miben utazzék itthon? Magyar ipar, magyar gyártmány kevés van s ami van, még nem túlságosan versenyképes. Azt mondhatnák rá, hogy annál inkább rászorult az ügyes utazók támogatására. Igen ám, de Magyarországon az utazóra nem szárnyakat, hanem béklyókat rak a törvény. Csináltunk két esztendővel ezelőtt egy furcsa törvényt — az agrárius sajtó nagy gyönyörűséggel keresztelte el vigéctörvénynek — s ez a törvény valósággal láncokat rakott a magyar utazókra, míg a külföldi utazók ma is fürgén hálózák be a magyar fogyasztó közönséget. Ha a külföld megfizette volna a magyar államot, hogy hordjon el az ő utazóinak utjából min-

TÁRCA

Egy mezei virághoz.

Dye merryly.

Kedves virág! Nyíló tavaszszal
Törékeny élted megfogom.
Sarjadsz, virúlsz, amíg nyarad tart,
Pompátlánul, de boldogan.

*

S ha jő az ősz: elhalsz szelidén,
Mint gyermek-ajkon a mosoly.
Szép hervadásod végsőhaja
Illat gyanánt a légbe foly.

*

Ó kis virág! Taníts meg engem,
Hozzád hasonló mint legyek?
Hogy míg nyaram tart: könnyű kedvvel
Derűt, borút egyként vegyek...

*

S ha itt az ősz, és mindenemtől,
Amit szerettem, válni kell:
Hogy akkor, mint te, oly nyugodtan,
Oly szent-szelidén múljak el!

Abbrányi Emil.

Szerb Miklós végrendelete.

== A Budapesti Napló eredeti tárcája. ==

Írta: *Thury Zoltán.*

I.

Szerb Miklós elhalálozott az Urban s a temetés után három nappal a közjegyző meghívta a hozzátartozóit, hogy hallgassák meg a végrendeletet. Valami sok jót nem igen lehetett várni ettől az irástól, hanem azért a szegény rokonok egymás hátán nyüzögtek a tágas irodában. Egymásutáni sorokban, mint a hangversenyteremben, egy csomó szék volt a szobában, de egyik se ült le. Sóvár, fojtott s néha ingerült hangon tárgyalták egy gömlyagban, hogy kire mi várhat, némelyik pedig izgalomban remegő ajkakkal bámult föl a menyezett virágaira, nekivette a hátát a szoba falának. Különböző egyforma lenézéssel mérték valamennyien végig az övezget, aki valami unokabátyja, egy tüzértiszt karján érkezett meg. Gyönyörű szép asszony volt. Magas, egyenes, telt, de még messze az elhízástól. Az arca fehér, mint a tej, ajkai húsosak, pirosak, mint a meggy s közülök egy kicsit nagy, de szép, sorba illeszkedő fehér fogak villogtak ki. Csak a szeméi rontották a szép arc haruóniáját. Töménten, mértéktelen bujaság volt a nézésében. Ahogy a nagy pillák alul egy kicsit hunyorogott, rövidlátóan kipislogott, abban valami olyan rossz volt, amit csak az asszonyok értenek meg igazán. Azok az asszonyok, akik az urukkal összebujva élnek s ha közéjük toppan valami másfajta, megriadva húzódnak el tőle. — Az asszony oda se nézett, hanem hátravetve a fátylát, leült egy székre. Melléje telepedett a tüzértiszt s azután suttogva beszéltek.

Voltaképpen csak rá várakoztak. Mire el-

helyezkedett, a közjegyző kijött a másik szobából s feketepecsétes magy borítékot hozott magával. Aztán az ilyes alkalmakra fenntartott ünnepélyességgel tett fel az orrára egy aranykeretes okulárt s megvárva, míg valaki utolsóinak közhígi el magát, olvasni kezdte a végrendeletet:

— Tehát ép észszel, józan megfontolással, satöbbi, satöbbi. A végrendelet másolatban az érdekeltekkel amugy is közöltetni fog. — A szép asszony felé fordult s ültében meghajlott kissé előtte az asztal fölött. — Nagyságodról tiszteletreméltó életfolyásával harmoniában álló izé, nemeselelkűséggel emlékezett meg a megboldogult. Ime, méltóztassék idehallgatni. — Drága nőmtől, született Kisfalvy Rózától, ki némileg fölélnkítette nekem, öreg embernek, utolsó esztendeimet, szomorúan bucsuzom ez órában, amikor a halállal barátkozom. Ami némi kellemetlenségünk volt egymással, azt bocsássuk meg kölcsönösen. Ó fiatal, én vén vagyok s egyformán gyarló emberek mind a kotten. S ha ugy történt, amint ezt elhinni okom van, hogy én, a sir szelén tipegő ember, nem voltam elég drága nőmnek, az ifju, életteli teli és körülrajongott szép asszonynak, ha a belőlem hiányzó melegét másutt kereste meg néha, azon se szabad fennakadni nekem, gyarló embernek, aki talán nemsokára az Ur ítélőszéke előtt állok. Azt kérdezhetné tőlem a legfőbb bíró, hogy hát: miért vetted el, Miklós fiam? — Mit tudnék róla felelni? — Drága nőm öröklő a pogány-uteai ingatlant és azonkívül évi tizenkettő ezer forintot kap, havi egyezer forint részletekben. S mivelhogy nem akarom utját állani a boldogságának, amihéz egy ilyen vén ember oldalán eltöltött három esztendő után jussa van, ez összeg folyósítandó számára akkor is, ha drága nőm újra férjhez találna menni. Legyen neki pénze. Aki ezt az intézkedésemet meg-

den hazai konkurenciát, zseniálisabban ezt a megbízást nem teljesíthette volna a törvény. Deresre huzta a magyar utazókat s most már akadálytalanul terjesztheti portékáját magyar földön a német és az osztrák utazó. A külföld a maga gazdagságával kijátssza a törvényt, a magyar utazó pedig tehetetlenül dühöng és lázong miatt. De azért az agrárius sajtó most is levigécezi azt a magyar utazót, aki nélkül pedig soha, de soha nem fogják talpra állítani a magyar ipart és kereskedelmet. Egy rossz utazó is többet ér száz rossz frázisnál, hát még az a nagy magyar utazói kar, mely munkakedvvel teli várja, hogy mikor hódíthatja vissza a magyar fogyasztót a magyar termelőnek. Az agrárius sajtó azonban legfőképpen gúnyolódni tud a magyar utazókon s azon elérékenyedik, hogy Svájcban a magyar utazó nem tud versenyezni a némettel, de az eszébe se jut, hogy Magyarország, idehaza se képes vele megbirkózni.

Magyar ipar és magyar kereskedelem! A mai lapok hozzák híret, hogy egy budapesti fiatal órást a versenytársai fölbérelt legényekkel akarták kieszakomtatni Magyarországból, mert az a fiatal ember külföldön is tanult és jobb munkájával veszedelmes versenytárs kezdett lenni. Ki akarták dobni, mert jobban dolgozott és nem drágábban. Aztán fejlődtek itt az ipar. A magyar kereskedelem pedig szakadatlanul állja a legszörnyebb ostromot, mert arra hajszolják, hogy egy fejletlenebb ipar drágább termékeit hozza forgalomba, de ugyanakkor a törvényhozás is, a sajtó is meg a közönség is csupa akadályokat rak az útjába s az ő utazót megkötözi, hogy a külföldi utazók szabadabban mozoghassanak. Micsoda nevetséges állapot. Egész esztendőn át, míg az agrár primadonna fogja a gyepőt, észre sem veszik vagy űtik-verik a magyar kereskedelmet, aztán egyszer érdeklődni kezd iránta a szalmaöveg sajtó és pártfogolja, de inkább ne pártfogolná. El kell pusztulni az ilyen pártfogásban. Mig békében nem hagyják azok is, akik szeretik és azok is, akik gyűlölik, talpra nem áll a magyar kereskedelem. A szalmaöveg erkölcsi prédikációja és szezon-érdeklődése pedig éppenséggel nem válik hasznárta. Tessék megbecsülni télen-nyáron, ha nem nyári vallomás, hanem őszinte érzés, hogy „a magyar kereskedelem fejlesztése elsősorban nemzeti érdekünk”. Egy ország érdeklődésére van itt szükség, nem egy szalmaövegére...

BELFÖLD

A megyék a gazdasági munkáspénztár-ért. Az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédszolgálat ügyében az egyes törvényhatóságokból széleskörű tevékenységre lett vettünk hírt. Darányi földművelésügyi miniszter felhívására ugyanis a főispánok a vármegyei és községi tisztviselőket tiszti-értekezletre hívják össze, amelyeknek célja egyfelől az intézmény részletes és beható megismertetése, másfelől a gazdasági egyesületekkel egyetértésben azoknak a módzatoknak megbeszélése, amelyek révén az intézmény a néppel meg lehet ismertetni s annak érdeklődését fel lehet kelteni. *Bács-Bodrogvármegye és Bekésvármegye* főispánjai már össze is hívták a tisztviselőket, amelyeknek, amelyeken a segélypénztár központi igazgatósága is képviseltetni fogja magát. A tiszti-értekezlet után a járási főszolgabírók s a községi jegyzők minden községben össze fogják hívni az összes gazdákat és munkásokat és velük a segélypénztár intézményét részletesen megismertetik. A közigazgatási tényezők ilyen nagyarányú tevékenysége a gazdák, gazdatisztek, lelkesek, orvosok, tanítók, s általában a községbeli értelmiség támogatásával bizonyára mehozza a kívánatos sikert, amelyet lényegesen előmozdít az, hogy Darányi földművelésügyi miniszter magyar, német, tót, román és szerb nyelven eddigelő is több mint egy millió népies ismertető rőpiratot osztatott ki.

Kérvények a Házban. A képviselőház elnökségéhez ma öt kérvény érkezett. *Máramaros-vármegye* köztörvényhatósági bizottsága a Tótkölyre vonatkozó 1897. évi V. és a Rákóczyról és Beresényiről szóló 1715. évi XLIX. törvényeknek törlesztést kéri. Kéri továbbá egy másik kérvényben, hogy az 1891. évi XLIII. törvények, amely az iskolaköteles gyermek után tejenként 30 fillért szedtet a tanítói nyugdíjalapra, törvényhozási uton módosítsák úgy, hogy a szóban forgó harminc fillért eszentel ne az esetleg földhözragadt szegény néptől szedjék. Ez iránt különben főleg a felső vidékről már több kérvény érkezett a képviselőházhoz. *Selmec- és Béalánys* az 1883. évi XLIV. törvények novelláris módosításért folyamodik, hogy az elemi csapásolt szűtt gazdák, a szenvedett kárhoz képest, adóelengedésben részesüljenek. *Hódmező-Vásárhely* városa új választási törvényt sürget s ezzel csatlakozik Pozsony városának a választási reform melletti megvalósítása iránt a törvényhatóságok körében indított mozgalmához. *Szepes-vármegye* a vármegyei tisztviselők lakberillemtényeinek országos rendezését kéri a törvényhozásiól.

Kossuth Lajos emléke.

Budapest, augusztus 2.

Egész Magyarországon, sőt külföldön is megindult a mozgalom Kossuth Lajos századi születésnapjának megünneplésére. Az országos mozgalomnak kiváló pontja Budapest lesz. Már meg van állapítva az ünnepség programja s most csak az egyes pon-

tok részleteit dolgozza ki a főváros polgáraiból alakult előkészítő-bizottság. Arra törekedve, hogy az ünnepélyt lényessé és emlékeztetővé tegye. A sok terv közt van az is, hogy a Múzeum lépcsőjéről este 6 órától éjfélig folyóvást díkokat hallgasson az ünnepelő tömeg, minden órában más szónoklona a nép minden rétegéből. Imponálóbb, bár kevésbé eredeti a főváros kiválágítása. Jelenleg *Pedkovics* mérnök indítványán dolgozik a rendező-bizottság, mely szerint a Dunán kiválágított hajókon Kossuth Lajos és a negyvennyolcas évek nagy alakjainak szobrait helyezték el, reflex-sugarakkal megvilágítva s a város több helyen ballonokat boccsásnak fel, *Kossuth Lajos 1848-49* tűzgolyókkal kirakott felállással.

A körmenet, melyet ugyancsak 19-én tartanak, imponásnak ígérkezik, amennyiben eddig is számos egyesület, kör, kaszinó, társaság és egyesek jelentették be részvétüket. Megjelennek a körmenetben az összes egyetemi fakultások összes hallgatói, a történelmi társulat, a fogorvosok, a gyógyszerészek egyesülete, a Zion és Caritás betegsegélyző egyesületek, a kereskedelmi csarnok, a magyar ifjak társulata, a független magyar ifjak társasága, a kéményseprők ipartestülete, a fehérmű-tisztítók egylete, az építési vállalkozók egylete, a magyar asztaltársaságok központja, a belvárosi asztaltársaság, a fővárosi összes demokrata körök, a Kossuth-, Lakatos- és Irányi-asztaltársaság s még sok más egyesület többnyire zászló alatt. A bizottság, hogy a körmenetet minél fényesebbé tegye, a kereskedelmi miniszterhez kérvényt intézett, hogy háromnapj érvényre a Szent István-ünnepre kibocsátani szokott kedvezményes jegyeket engedélyezze.

A vidéken is nagy arányokat öltött a mozgalom és lelkesedés. Az országos függetlenségi pártok tömegesen érkeznek a városok és községek bejelentésével.

Az országos függetlenségi párt kebeléből alakult bizottság ma lelkes felhívásban szólítja föl a nemzetet a nagy nap méltó megünneplésére. Ime, a gyönyörű szöveg:

Szózat

a magyar nemzethez!

Kossuth! ...
Érzték-e a forrását, mely e népből izik feltekek?

Kossuth Lajos!

Haladónak neve egykoron, — ma már eszmény, függetlenségi vágyaink örök bogiára, multak dicsősége, jövőnké reménye! A most sunandó esztendőnek szeptember hava 19-ik napján lesz száz éve annak, hogy ő született! Minő ut a monoki bölcsőtől, a még jeltelen sűríg!

Sorsunknak siralma, mintha megremegette volna az örök Igazságot! A Nyugatot, az emberi művelődés kincseit és a szabadságot századokon át védő magyar — megtörve, lenyűgözve, elmaradva! Lelket lehelte hát anyaföldünknek egy porszemébe, lelket, melyben benne legyen a tudásnak minden fénye, fajunknak alkotó ereje, érzéseiben a bércek lénsége, románk végtelenje és a szó villamos hatalma! Így adatott ő nekünk! És Kossuth Lajos

támadni próbálja, az hagyatékomból teljesen ki-rekesztendő, mert csak abból a szempontból indulhatna ki a kifogás, hogy nem voltam beszámítható állapotban, amikor ilyenformán rendelkeztem drága nőm jövődjét illetőleg. Pedig hát nagyon is tudom, hogy mit eszeleksem.

A rokonok összebámultak, de nagy elkép-pedésre nem igen érték rá, mert most már gépiesebben kezdett olvasni a közjegyző. Azok a passzusok következtek, amelyekben rólu emlékezett meg a megboldogult. Csak úgy futtában, hirtelen, egy pár numerussal szerepeltek az okmányban, ötezer, négyezer, háromezer... aztán semmi. — A szép asszony ezt már nem is hallgatta, hanem ajkait összeszorítva, homlokát redőkre szedve, félig lehunyt szemekkel azon gondolkodott, amit az imént hallott. Egy kicsit el is pirult. Nem értette egészen, hogy mi mindent akart elmondani abban a néhány sorban az öreg. Le-szította, az nyilvánvaló, hanem akkor miért adott hát pénzt? Ennyi pénz! Őszintén szölvá: semmit se várt, vagy éppen csak annyit, amit a törvény rendel. Ez a summa megszedítte s annyira zavarba jött, hogy a mikor a tüzértiszt csak úgy véletlenül megérintette a karját, bosszusan elhuzódott tőle. Séhogy se tudta megérteni, hogy mi történt itt voltaképpen. Jó ember volt az ura, az tagadhatatlan, de nem annyira ostoba, mint amilyen ez a végrendelet. Pénzt adni az özvegynek ahhoz, hogy férjhez menjen, nagy summát minden évben, hogy ura-san élhessen mellette a férj is... Olyan bolondnak tűnt fel előtte a dolog, hogy kabultan kelt föl s kissé határozatlan, bágyadt lépésekkel ment

ki a szobából, meg se látva a sok rosszakaratu, gyilkos pillantást, amivel elkísérték ezen a pár lépésen a rokonok. Mig lement a lépcsőn, folyton az kongott a fejében a közjegyző száraz, ércetlen hangján: drága nőm. — Mintha gúnyolódott volna a vén ember, amikor ezt annyiszor leírta. Hiszen tudta ő jól, hogy valami nagy hűségéről szó se lehetett. Rettenetes jeleneteket veszekedtek végig az asszony szemérelt miatt — és most: drága nőm. S egy kicsit elsavanyodva és az agyában kóválygó össze-vissza gondolatok aljára leülepedt aggodalommal jegecedett ki benne az a gyanu, hogy az öreg valamit akar vele. Az öreg, aki meghalt, a sokszor megcsalt, védtelen, gyöngye vén ember, aki a halála után bosszujára meg magát. Még nem lehet tudni, hogy mit akar, de kell, hogy legyen valami célja. És az asszony megmagyarázhatatlan félelemmel nézett erre-arra, amint kiért a kapun. Hogy vajjon nem jön-e valamerről valami olyas veszedelem, ami elől ki kell térni. S ideges, türelmetlen és gorbomba lett, amikor a tüzértiszt bizalmas mosolygással arról pusmogott neki, hogy semmit se féljen és hogy egy kicsit már — úgy látszik — meg volt bolondulva az öreg, amikor ezt a számaráságot írta.

II.

Az asszony egy kicsit otthon maradt még. Nem akart egyszerre elutazni a városból. Főit a pletykától s minden szerdán koszorut vitt az ura sírjára. Követ is ő állított a sír fejébe s padot vetetett le melléje a földre. Ezen órákig előlt a szerdai napokon s néha rajtakapta magát azon, hogy mormogva, dühösen, alig elfojtható indulat-

tal kérdezte maga előtt a felpuposodott földet. — Mit akartál velem? — Aztán eltűnődött s megint azokkal a rezedákkal beszélt, amik benőttek a dombot. — Valami titkok van. De mi? Istenem... Minthogy azonban a közjegyző pontosan, udvariasan, mosolyogva fizetgette ki minden elsején a sok pénzt, elég jól érezte magát. Mondják, hogy közben volt egy-két viszonya is. Afőle futó szeszély, mint ahogy a falánk gyerek beleharap mindenbe, ami az útjába kerül. Aztán eldobta őket, de néha kimerült, az élvezetekben agyonhajszolt asszony támogatásával ment végig a temető utcáján szerdánkint. A ruhája is gyászos volt még, de lassan, lassan mindig kacérabb. Jobban és jobban érvényesült benne a gyönyörű test, a vállak, a keblek s a fátýoltál, a fekete keretből vágyakozón, mohó epedéssel világitott ki a szép fehér arc. Egy év múltán pedig férjhez ment a tüzer-tiszthez, aki elbizakodott mosolygással kísérte ki a templomból. Szörnyű nagy publikum volt ott s a menyasszony helyett mind a vőlegényt bámulták. A katoná nem is úgy viselte magát, mint azok a férjnek titulált urak, akik még egy kicsit szemérmesen húzódnak meg az asszony árnýkában, hanem mintha már otthon lett volna. Mintha éppen csak templomban járt volna a feleségével. Az aprópénzzel kifizetett rokonság csu-nyán bámult utánuk. Mutatták, hogy most már értenek mindent.

Pedig hát még nem értettek mindent.

Mikor a közjegyző először fizette ki a pénzt az új asszonynak, a férj mosolyogva bámult a sok nagy bankóra. Csak annyit je-

Herczeg Ferenc munkái 50 filléres füzetekben.

Füzetes állalatot inditunk. A fiatal magyar írógárda nemes brigadérosa, **Herczeg Ferenc** válogatott, javamunkáit szedték ötvenfilléres füzetekbe, hogy az olvasó így együtt kapja teljes sorozatban azt, amit apránként megszeretett. Minden két héten új füzet jelenik meg. Ára 50 fillér. Előfizetés után 10 füzet felévre 5 korona. **Singer és Wolner** könyvkiadóhivatala Andrássy-ut 10. szám. — Az első füzetet kívánatra mutatványsszámul ingyen küldjük.

elvégezte nemzet-megváltó hivatását! Ó adott szárnyat a gondolatnak! Az ő forró szavától kezdtek rugyogni az egyenlőség és testvériség eszmái! (Hogy viráguk hullt — nem rajta mult!) Szavától hullottak le a milliók bilincsei és lett a jobbágyból polgár, a népből nemzet, mely önmaga alkotja törvényeit, kormánya önmagát! Ó adta vissza történelmi öntudatunkat, küldetésünk hivatását, hivatásunk szentségét hitét! De élhet-e nemzet erejének érzete, vágyak és remények nélkül? Avagy a hazaszeretnek oszodás lobogása, egysége, mindenható ereje, kardjaink, három színű lobogóink győzelmi fordése, a férfi-vér rózsahullása, a honvéd név, szóval a szabadságharc, nemzetünk szívének eme legszebb álma, emléke — és az ő neve, nem válhatatlanul egyek-e? Nem ő volt-e, aki — midőn itthon minden elveszett — világrészeket bujdosott át, könnyet és részvétet fakasztván fátyolos dicsőségünk, ravatalos szabadságunkra, az emberiség szemébe!

Es meghalt — hontalanul! Túrve, szenvedve, de meg nem hajolva! Soha lélek öntudatosabban nem futott meg földi pályát, fenséges büszkésben nem olvadt át a halhatatlanságba, hogy egy nemzet eszményeinek sarkosillaga legyen örökre! Erved-e, nemzetünk, hogy születésének százados fordulóján le kell borulnod emléke előtt! Nem azért, hogy nevéd védd az elmúlástól! Gyöngyként ring az a századok hullámaiban! Le kell borulnod, hogy hálat adtá Istenednek, mert neked adta őt! Hogy tanuságot tégy a nagy világnak! Hogy élete, teremtő ereje, honszerelme, szenvedése, tanításainak örök igazságából erőt és hitet meríts! Erőt és hitet! Mert megpróbáltatásaidnak, te sokszor halálra szánt, de mindig feltámadott nemzetünk, — ma sinos vége! Mintha elborult volna teletted a szabadság lelke! Eszményeid nincsenek elérve, vágyaid nincsenek teljesülve, — bizalmad fogyóban, hited hervadóban! Ujra kiestél a népek családjából, elmaradtál a világ versenyéből és látva mások nagyságát, sóhajta robbogj: mi mindenünk hiányzik, mik nem vagyunk! Szinte áldás, hogy ez ünnep most virrad reánk!

Magyar nemzetünk! Ünnepel meg a közeledd nagy napot! Oszlatlanul, és egységesen! Vésd szoborba alakját, ird könyveidbe emléket, zengd el templomaidban nevét, — mert őt látni újraéledés és dicsőség, róla írni öröm és vigasztalás, nevét kimondani, hit és imádság! Ünnepel meg őt, puszták és mezők fia, aranykálász természetet gyűjtő magyar nép őt, ki egyenes lelkednek mélyesége szeretete Kossuth apáknak nevezett el! Emlékedjünk fel e napon Hozzá a csillagos magasságba!

Az országos gyűgellenségi és 48-as párt.

Dr. Pártos Béla fővárosi ügyvéd indítványt adott be az ügyvédi kamarához, kérve, hogy Kossuth Lajos születésének századik évfordulóját a kamara is méltó módon ünnepelje meg. Az indítványozó hivatalos többek között arra, hogy Kossuth Lajos emlékének megünneplésétől legkevésbé sem zárkozhatik el a kamara, amelynek Kossuth Lajos disztalgja volt.

KÜLFÖLD

Egy bajor herceg a centrum ellen. Emlékeztet a bajor képviselőház klerikális többségének az a szomorú csinyje, hogy a Crailsheim-kormányfial szemben érzett ellenszenvét úgy juttatta kifejezésre, hogy a közoktatásügyi budget

gyezett meg, hogy: furesa, csakugyan furesa. Egy pénzét kapogatói... Mindenesetre azonban kellemes. — Ő is hozott tudniillik haza száz és egynehány forintot, de hát abból igazán nehezen lehetne megélni. Jó, ha az asszonynak is van. Ezen eltűnődött egy kicsit s azoközben észre se vette, hogy a széke karjára telepedett az asszony. Azután meg szórakozottan állott föl és nagy léptekkel járt erre-arra. Maga se tudta, hogy miért, de elkezdte veddelni. Megesik az emberrel. Amikor pedig az asszony újra megszámolta a pénzt és elzárta a maga szekrényébe, dühösen pislogott vissza rá. De mosolygott, ha találkozt a pillantásuk. Erőszakolta a jövedvet, bár érezte, hogy a helyzet szörnyen ostoba. Valaki itt fizet, egy ezerszer megcsalt, a sárban meghurcolt nevű vén ember és ő meg él az asszonnyal. Helyet kapott itt. Alkalmazva van.

Ezt semmiképpen se akarta megszokni a katona. Előbb csak rosszkedvű volt, de aztán elhatározta, hogy érvényesülni fog. Megmutatja, hogy nem szolgálata állott be ide, hanem ur a házban. Rendelkezik azzal, a ami befolyik a házhoz. Lovat vett s csak a kulcsot kérte, amikor ki kellett fizetni. Két hét múlva másik lóra jött guszta. Megtetszett neki s hazaküldte a lovással. Az asszony komoran fizetett és amikor az ura is hazajött, nem mutatkozott. Az pedig nem afféle ember volt, akivel kellemetlenkedni lehet. Lement az istállóba, megtapogatta a lovak nyakát s elment a városba egy kicsit. Másnap hazazente, hogy dolga van. S mint-hogy sokáig volt dolga, harmadnapra se

néhány fontos művészeti tételt leszávalta. Az eset leginkább azért keltett világszerte kinos feltűnést, mert éppen Münchenben, az európai művészet egyik legvirágzóbb metropolisában történt. Az ellenzékesi e barbár formája ellen a bajor urak-háza mai ülésén erősen állást foglalt Lajos bajor királyi herceg, két ízben is felszólalván a törölt tételék helyreállítását mellett. A birodalmi tanácsosok házában többsége erre elfogadta a képviselőház által leszávalt tételket. A centrumban, amely a trónörökös nevét illetéktelenül felhasználta a saját politikai céljaira, a herceg kiméletlen fellépése nagy meglepetést keltett.

Chamberlain Délafrika jövőjéről. Chamberlain gyarmatügyi miniszter tegnap egy londoni lakomán beszédet mondott, amelyben azt mondta, hogy Műherben Angliának egy kiváló közigazgatási tisztviselője van, aki bizonyára képes arra, hogy azt a művet, amelyet Roberts és Kitchener oly jól indítottak meg, kitűnően befejezze. Nincs senki, aki alkalmasabb arra, hogy lerakja Délafrika szabadságának alapját és egy nagy közösséget abba a helyzetbe hozzon, hogy része legyen a jólétben és haszonban, amelyet az angol lobogó magával hoz. Chamberlain azután Délafrika jövőjéről beszélt és kijelentette, hogy az újonnan szerzett országok reorganizációjában olyasmint lát, ami a birodalmat egy földrajzi fogalomnál többé fogja tenni.

A franciaországi kulturharó. A párisi hivatalos lap ma közli azokat a dekrétumokat, amelyek elrendelik azoknak a nem engedélyezett kongregacionista iskoláknak a bezárását, amelyek nem engedelmessékedtek annak a felhívásnak, hogy önként oszoljanak fel. E dekrétumok harminkegyt megében levő intézetekre vonatkoznak. De Cas-tellane marquis Gironde-megye prefektusához levelet intézett, amelyben kijelenti, hogy ennek a kormányának, amely megsértette az 1876-iki alkotmányt, nem fog több addig fizezni *A Gaulois* et az eljárását utánérsra méltó példának mondja.

Combes miniszterelnök ma délelőtt fogadta a Seine-megyei nacionalista képviselőit. A miniszterelnök kijelentette, hogy a kongregacionista intézetek által felosztásuk vagy bezárásuk után beadott engedélyezési kérvényeknek nincs felfüggesztő hatálya. Az államtanács több, mint 12.000 engedélyezési kérvény felett lesz hivatva határozni.

A délamerikai forradalom. Az Egyesült Államok Panamába küldtek néhány biztost, hogy Ferrera fölkézővérérel tárgyaljanak. Északamerika ugyanis kereskedelmi érdekeit látja veszélyeztetve a régóta húzódo forradalom által. A biztosok nem értek célt. Csak azt jelethették kormányuknak, hogy a fölkézők és kormányesapatok közt bevesen folyik a harc, amely július 9-én kezdődött. Julius 30-ig 200 felkelő eslezt vagy megsebesült. Ferrera fegyverszünetet kért, hogy a halottakat eltemethesse. Azután ismét folyni fog a harc. Az északamerikai megbízottak a harc miatt nem juthattak a fölkézővezérhez.

került elő. Hirt se adott magáról s az asszony iszonyu dühben libegve várta az ebédől lámpája alatt. — Belőlem él, — mondta és ismételte százszor is. — Belőlem él és így bánik velem... Szederjes foltok telepedtek ki az arcára s magaráta az asztalt egy-egy rohamában, amikor bele-sajgott a szívébe az a fura, de nagyon őszinte panasz, hogy: az övé a pénz és imo így bánik vele ez az ember. Es fuldokolva keresett valami megtorlást, hogy majd megmutatja ő.

Másnap hazakerült a tüzértiszt és csak egy lovat talált az istállóban.

— Hol a másik? — kiáltott rá a lovászra.
— Eladta a nagyságos asszony.
— Ugy? — Rohant föl a házba, becsapva maga mögött minden ajtót, egyenesen az asszonnyhoz.
— Mi van a lovammal?
Az asszony nyugodtan, esendesen felelt neki:
— Nem tartok kettőt. Elég egy is.
— Ki mondja?
— En.
— Te? Hát kié a ló?
— Kié a pénz?
— Hogy szerzedet?
— Az enyém.

A katona előtt forogni kezdett a világ. Egy pillanatra elszedült és belekapaszkodott egy székbe. De hirtelen magához tért s ahogy ott látta maga előtt feketén a posolyát, amibe beleesett, eszelősen nézte egy ideig az asszonyt s kifordult a szobából. — Hát persze, hát persze, hiszen minden az övé. Az efféle férjjeel könnyű elbánni. Mit hozott a házhoz? Egy pár nyeret s nem ez a

Balkán-szenzációk. A mai nap külpolitikai érdeklő eseményei közt kétségkívül a legfontosabb *Károly román király bécsi látogatása.* A király tulajdonképpen Ischibe utazik *Ferenc József* király látogatására, de megszakította utját Bécsben, hogy *Goluchowski* közös külügyminiszterrel tanácskozzék. A tanácskozás hosszú volt és a Balkán-félszigetet és Romániát illető politikai kérdések körül forgott.

A román király bécsi látogatását, valamint ischli utazását *berlini politikai körökben* rekonstruálva itélik meg. A *National Zeitung* így ír róla:

Károly királyt Németországban is nagyra-becsülik, mint a *hármasszövetség* lelkes barátját, aki a közép-európai béke konzolidációjának rendkívül becses szolgálatakat tett. Természetes tehát, hogy Németországban mindenfelé örömet kelt, amikor *Károly* király a hármasszövetségben levő uralkodók szeniorát meglátogatja.

Meglátogatja-e a szerb királyi pár a cárt, vagy sem? Lesz-e játéklarang Topcsiderben, vagy sem? Belgrádban e percen erről beszél a közönség. Az első kérdésre sorközi választ ad egy hivatalos kommuniké, amely elmondja a szerb királyi pár ezévi programját. A szkupstina bejárása után a királyi pár több heti tartózkodásra Nisbe, onnan pedig *Takovoba* utazik. A szüreti ünnepekre Szmdaredobva mennek s csak késő őszszel térnek vissza állandó tartózkodásra Bolgrádba.

Az oroszországi látogatás, amelyet októberre hirdettek, nincsen a programban.

A topcsideri játéklarangról beavatott körök azt mondják, hogy mégis meglesz. Mert nagy a pénzszűke Szerbiában. Hogy ezen a kellemetlen helyzetben segítsen, a kormány egy *ballon d'essaye*t bocsátott a levegőbe. Elterjesztette azt a hirt, hogy *szekularizálni akarja a klastromok vagyonát*, ami körülbelül 30 millió frankot juttatna a pénzühiányban szenvedő kincstárnak. A terv nem új. A szkupstina már 1881-ben egyhangulag elhatározta a szerzetesrendek felosztását, de az akkori kormány nem volt bátorasága a törvényt végrehajtani. A *Vics*-kormány most, hir szerint foganatosítani akarja a törvényt, ami a papság körében óriási izgatottságot okoz.

Némi pikáns hírek érkeztek Szófiából. Természetes, megint a *macedon-bizottságról* szól a dal. A *szófiai udvari nyomdából* a macedóniai kérdérről nyomtatványt került ki, amely pontokba foglalva közli a *macedónok sérelmeit és kívánalmait.* E program értelmében a bizottság autonóm provinciává akarja tenni Macedóniát, melynek fővárosa Szaloniki lenne; a többségben levő nemzetiségből 5 évre kormányzót választának; követelik az egyéni szabadságot, a sajtószabadságot s a lakhely sérthetlenségét; a rend fenntartására a kormányzó hatáskörébe tartozó csendőrséget alakítanak.

A *macedon-bizottság* minden jel szerint, el van tőkélve, hogy *fölkélet* szervez Macedóniában. Hir szerint *tizenöt fegyveres csapatot* helyezett el *Szardárf* Boris a tartomány belsejében. A bolgár

tisztesség. Ugy kell lenni, hogy a férjtől függjön az asszony. Hogy megköszönje neki a kenyeret, hogy a maga becsületes önzése diktálja neki, hogy letérülje az embe homlokáról az izzadságot, amikor az egész nap az ágyuk előtt nyargal. Hogy az urától várja a szoknyát meg a cipőt. — A katona iszonyuan elszégyenlette magát. Voltaképpen nem volt tulságosan cinikus. Inkább könnyelmű — s hirtelen elkészült azzal, amit tennie kell. Még azon az éjjel összepakolt s kiköltözött a kaszárnya mellé. Reggel az asszony eltátozt szájjal, sápadtan hallgatta végig a szobalányt, aki elmondta, hogy elment az ur.

III.

Utána ment. A sokat élt asszonyban is van valami állandó érzés, amibe akár bele is bolondul. Valami mélyre begyökerezett, kitépethetetlen vad őszön, amittől egy-egy pillanatra szökik meg s aztán visszasszívórog utána. De nem tudta elérni. Egyszer írt neki egy levelet. Az volt benne: Ha haragszol, verj meg. Gyere, drágám, verj meg — s a nap délelőtt látta, hogy egy csomó ágyu dübörög el az ablaka alatt s egyik mellett sovány, közönséges kincstári lovon az ura. Fel se nézett az ablakra. S esodlatosképpen a másikat átkozta, az elsőt, aki a sok pénzt adta. — Aztán később, amikor minden levele választ nélkül maradt, újra berendezte magának a szerdákat. A temetőjárás. Es a padról legörnyedve besutogta az urához: — Tudom már, hogy mit akartál velem. Hitvány vén ember vagy!

FÉNYKÉPÉSZETI MŰKEDVELŐKNEK

Kittnő fényképezési szalon- és utazó apparátusok új, felmúlhatlan pillanati kézi-apparátusok

MOLL A. császári és királyi udvari szállítónál, BECS, Tuchlaubea 9. sz.

Kivánatra nagy képes árjegyzék.

Ezen üzletág alapított 1854-ben.



kormány az olasz ügyvivő újabb komoly intézkedést, hogy a macedonai pucos ne sikerüljön. Küszködésben katonacsapatokat összpontosított s több fegyverszállítmányt foglalt le. Nem lehet tudni, vajon ezek az intézkedések komoly jellegűek-e.

A konstantinápolyi osztrák-magyar és orosz nagykövét visszatért állomáshelyére, valószínűleg azért, hogy a macedonai és albániai zavaros állapotok ügyében lépéseket tegyenek a portánál. Hír szerint a bolgár kormány is kapnomsokára egy-egy erélyes osztrák-magyar és orosz jegyzéket.

HIREK

Osztályok a Kossuth-ünnepen.

Ma reggel megtudtam, hogy én a Kossuth-ünnepen a társadalom egyik osztályának tagjaként veszek részt. Az ünnepség rendezésére alakult polgári bizottság ugyanis elhatározta, hogy szeptember 19-ikén este a nemzeti múzeum előtt minden társadalmi osztályból egy-egy szónok mond beszédet, beszél tehát a néphez — így adja hírül a bizottság — egy főrend, egy képviselő, egy ügyvéd, egy kereskedő, egy munkás, egy alkalmazott stb. stb. E változatos program pedig kezdődik délután hat órakor — ez is a hivatalos jelentésben van — s eltart éjfélig. Vajon a rendezők hosszú beszédekre számítanak-e, vagy hogy sok társadalmi osztályt különböztetnek-e meg, nem tudom. De érzem, hogy az ünnepség e pontja szerencsétlen, az alkalomhoz éppen nem illő és céltalan is. Hogyan, hát a Kossuth Lajosra való emlékezés arra való, hogy osztályokba sorozzanak bennünket? A népjogok harcosa, a demokrácia lángelkű vezére a magyar történelmében olyan nyomot hagyott, hogy méltatása során distingválni kell a magyarok között? És ki kell jelölni pontosan, hogy ez a szónok képviseli a főrendek higgadt ítélletét, amaz a képviselők komoly véleményét, a harmadik a kalmárok kritikáját, a negyedik a munkások naiv hitét? Aligha mondhatja valaki, hogy ily fantasztikus tervek beillenek a nagy ünnep keretébe. Az országos függetlenségi és 48-as párt titkára, aki a fura indítványt megtette, lehet jó színházi rendező, de a történelmi igazságokat — úgy látszik — nem becsüli az értékük szerint. Mert ha történelmi igazságokra gondol, nem juthat eszébe, hogy az egyes osztályoknak külön-külön kell hódolnia Kossuth Lajos nagyságára előtt. A szeptemberi ünnepséget a magyar nemzet ünnepének szánták mindazok, akik elhatározták, hogy Kossuth Lajos születésének századik évfordulóján szüntelen a köznapi munka. Mire való már most választvonalakat vonni az ünneplők között? Érthetetlen ez az idea és még kevésbé érthető, hogy a polgári bizottság az indítványt elfogadta. A bizottság, miként a főnév előtt való epitheton jelzi, polgári. Innét kezdve aztán szomorú is már ez a határozat. Ime, polgárművek jutnak arra a meggyőződésre, hogy ha ötezen együtt vagyunk a múzeum előtt, akkor már vidáman osztályokra lehet bennünket osztani. Ha szociológusok, a politika teoretikusai mondják ezt, meg se lepődöm, mert ők oly nyugodtan elemelik a társadalmat, amilyen fájdalom nélkül huz fogat a fogtechnikus. Ők, ha tetszik, indukciónal, ha tetszik, dedukciónal bobizonyítják, hogy az érdekeink az életben szétválának, hogy a létezésünk anyagi és szellemi alapjai különbözőek, hogy az idegzetünk, a ruhánk, a gondolkodásunk más és más, van tehát különbség a kétlábú tollatlan állatok között. De bármennyire igaz is ez, aláírja-e a polgári önérték az ilyen elméletek gyakorlati érvényességét? Az a polgári önérték, amelyet Kossuth Lajos glorifikált, semmiesetre se súlyos lehet az ilyen distinkciók mélységébe. És mégis szóhoz jutnak a Kossuth-ünnepségen az osztályok. Eppen a Múzeum lépcsőzete előtt, ahol pedig Petőfi Sándor nem azt har-

szogta, hogy talpra Karok és Rendek, talpra diplomások és kancellisták, talpra mesterek és legények, talpra zsellérek és jobbágyok... Csak azt mondta: Talpra magyar...

Talpra magyar... Homályos és igen általános meghatározása ez az embereknek. Osztályokba kell őket sorozni s mindjárt precízebb az ügy. Lám, a Kossuth-ünnepen precizitásra oktat bennünket a polgári bizottság. A jóízűs kívánja, hogy ez az oktatás kitöröltesse a Kossuth-ünnep rendjéből.

(H-u.)

Jules Verne és Jókai.

Jules Verne-nek az a jóslata, hogy száz év múlva nem lesz regény, mert fölöslegessé teszik az újságok szenzációi, megszólaltatta a magyar költőkirályt. Jókai Mór ma a *Magyar Nemzet*-ben erről a jóslatról ír, s azt írja, hogy a jóslat máris beteljesedett a múlt hetek véres szenzációiban. A férfit feldaraboló asszony, a házasságtörő asszonyt megkorbácsoló férj olyan regényalakok, a melyeknek a regényírók nem tudnak kitalálni. A Mester azonban mást jósol mégis.

Száz esztendő múlva — úgymond — nem a regények fognak eltitizni az olvasóasztalokról, hanem a hírlapi botrányrovatok.

Léssuk az analízist.

Úgy-e bár, arra nincs eset, hogy regények olvasása valakit rendkívüli merényletekre csábított volna. Jules Verne nyomán senki sem lövette fel magát a holdba, sem az Océán mélyét nem járatta be vele villanyos hajóval, az én regényemtől sem lett senki repülőgép lovagjává, sem pedig éjszark körülhajózázójává; ellenben tény az, hogy a hírlapok kriminális rovatai változatos prozelita-szerzői a nemi kihágásoknak, defraudációknak, betöréseknek, öngyilkosságoknak, amiknek körülményos leírásától a fogékony olvasó keblében alvó indulat szikrát kap és hasonlókra ösztönöz.

No hát ezt fogja megenni egyrészt a társadalom, másrészt az elővigyázó hatóság s száz év múlva ennek a megrovóslása fog komoly rendszabályokra vezetni.

Hogy mi ennek a megrovóslása, azt én tudom legjobban.

És itt elmondja Jókai a magyar újságírásnak negyven év előtt való patriarkális állapotát, amikor a lapot megírták déli tizenkét óráig, s azontul aztán „okádkhatott a Krakatoa vulkán a mennyi tüzet akart, az nem jött bele a lapba. Tiltotta a kiadóval kötött szerződés. Este hét órakor keszen kellett lenni a lapnak, hogy nyolc órakor mehesse a cenzurára. A cenzornak is kellett két óra, hogy annyi lapot átolvasson. Tíz órakor azután megjelent a nyomdában a rendőrbiztos hozta a példányt. Abban ki volt jelölve hasábszámra két plajbászszal, a mi „beanstandet“-nek találtatott. Azt vagy ki kellett emelni, vagy lefoglalták a lapot. Erről persze se szerkesztő, se munkatárs nem tudott semmit. Tíz órakor minden újságíró otthon van már és alszik. Maga van a nyomdában a metteur-en-pages. Az fog egy ollót s kivágja vele a kefelevonathól a megplajbászozottat s más kiszedett cikket illeszt a helyébe, ami e célra ott hever a szedőszekrényen. Reggel azután beszámol a szerkesztőnek a kiülőzött hasábszal. Ézt a hosszú papírost úgy hívták, hogy „kutanyelv“. A kihagyott cikkek rendszeresen olyan tartalmak voltak, a minők vagy szeméyes ügyekre vonatkoztak, vagy rendőri eljárás hatáskörébe tartoztak. Ezeknek nem volt szabad nyilvánosságra kerülni. Azért csak megírtuk őket, hogy hátha átszusznak. Így azután nem lett se párbajunk, se processzusunk. Némely cenzának évek múlva folytatása is támadt.“

És most következik a jóslat vége:

Most azután, irataim rendezése közben, egy egész fiókot tömve találók a hajdani kutanyelvekkel.

Hisz ez egy Kaliforniaja a megtörtént regényeknek, a miket nem volt szabad ki-nyomatni.

Megpróbálom őket összedállítani emlékeztem után.

Akik szerepeltek bennük, rég nem élnek már: lehet róluk mesélni.

... Hanem azt a jóslatomat fenntartom, hogy száz év múlva a közönség vissza fogja kívánni a földönjáróviselést, mely a magánygyeket, a családi viszályokat, a kriminalitásokat kiillózza a lapokból, mint ezelőtt harmincöt évvel.

A költőnek, aki a múlt században megírta *A jövő század regényét*, igaza lehet, hiszen nem egy jóslata beteljesedett máris, s nem egy van a teljesedés útján. De ebben egy kicsit mégis pesszimisták vagyunk. Nagyon is nagy változáson kell átmennie a közönség izlésének, hogy ez a jóslat valóra váljék. Mert ma a közönség a bünszerzője az újságokban buján tenyésző csunya kriminalitásoknak. Előbb fogja *Tatangi* Dávid repülőgépe kiszorítani az autóbilit, mintsem bekövetkezik a közizlésnek az a forradalma, amely visszasírja a cenzori plajbászt. Ellenben azokról az elefejtett *kutanyelvekről* örvendő szívvel vesztünk tudomást és velünk együtt örvenden minden magyarul olvasó emberfia. Boldog várakozással lessük, hogyan szállja a költőkirály annak a Kaliforniainak a kincsei közé, s hozza ki belőle az éret, hogy megtisztítsa, megnevesítse, bevonja tündöklő zománcával az ő csodás fantáziájának. Adjon Isten neki sok friss erőt, jó egészséget, hogy mentől előbb valóra válthassa ezt az ígérteit. És hogy mikor ezt a kincsesbányát is kimerítette, akkor is kutathasson még tovább, új kincsek után, hogy gazdagítsa nemzetét, a melynek már olyan sokat ajándékozott. Olyan sokat, hogy — sohasem lehet elég.

Budapest, augusztus 2.

— BUDAPESTI NAPLÓ. Julius 31-én új

előfizetés nyílt a Budapesti Naplóra. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése ezen a napon lejárt, méltóztatásuk a megújításról idejekorán gondoskodni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük tovább.

— Lapunk legközelebbi száma hétfőn délután jelenik meg.

— Személyi hír. Gróf Apponyi Lajos magyarországi udvarnagy több heti szabadságra Norderneyba utazott.

— A román király Budapesten. Károly román király ma reggel átutazott a fővárosra. A bukaresti gyorsvonattal 7 óra 50 perckor érkezett meg a keleti pályaudvaron, ahol Cocușanu Viktor román főkonzul várta. A király udvarmesterével és kíséretének több tagjával kiszállt szalonkoosijából és az udvari váróterembe ment, ahol megreggelizett. Egy óra múlva tovább utazott Ischlbe. Bécsbe, mint egy távirat jelenti, délután 1 órakor érkezett a román királyi pár. A királyné még ma Neuwiedbe utazik, míg a király holnap Ischlbe megy ő felsége látogatására. Bécsi tartózkodása szigorúan magánjellegű, amiről is megérkezésénél minden szertartást mellőztek. Fogadására a pályaudvaron megjelent *Ghyka* román követ a követség tagjaival, az ott állomásozó 6. gyalogezred ezredese, mely ezrednek a király a tulajdonosa, továbbá a román főkonzul és a román konzul. *Filipeskúné*, a királyi udvarmesterének átutazóban lévő neje a királynának bokkrétát nyújtott át. A szállóba menet a királyi pár a kapucinusok zárójánál kiszállt a kocsiból és *Erzsébet* királyné sirjánál rövid imát mondva, koszorút tett le.

— Új miniszteri titkár. A király dr. gróf Bathányi István miniszteri segédtitkárnak a miniszteri titkári címet és jellegét adományozta.

— Az olasz király a hadgyakorlaton. Rómából táviratozók: Az *Italia Militare* jelentése szerint a király jelen lesz az idei szeptemberi nagy hadgyakorlaton, amelyet az Etsch völgyében fognak megtartani.

— Buosa. A ferencrendiek belvárosi templomában Porciunkula ünnepe alkalmából ma tartották meg a buosut. A templomban délelőtt minden órában mondtak miséket. Az ünnepi nagymisét reggel nyolc órakor mondta *Paluscsák* Pál domokosrendi újoncmester. Az ünnepi mise után *Kiss Arisztid* helyettes házfőnök magyar szentbeszédet mondott. Délelőtt tíz órakor ismét orgonas mise volt német énekkel, mely után *Dilaovits* Nárcisz atya mondott német szentbeszédet.

— Fejedelmi nász. Bécsi távirat jelenti, hogy *Erzsébet* főhercegnő, *Ferenc Ferdinánd* legifjabb hűga jegyet váltott Don Pedronak, Brazília egykori császárijának unokájával, *Alcantara* Péter herceggel. A vőlegény a közös hadseregben főhadnagy.

— **A szabadság-szobor Debreczenben.** *Debreczen*-ből tájékoztatják, hogy ott ma leplezték le óriási közönség jelenlétében a szabadság-szobrot. A vármegye, a községek, a városok küldöttségei, a debreczeni városi tisztikar az egész tanácsosai a város háza udvarán csoportosultak. Fél kilenc órakor megindult a menet, elől diszbe öltözött hajduk, utánuk az *Egyetértés* zenekar, ezután a város és vármegye, a függetlenségi-és szabadelvűpárt, *Szoboszló*, *Böszörmény*, *Balmazújváros*, *Vámospercs* és *Mikepercs* küldöttségei, majd a törvényeszkék, ügyvédi kamara, vasúti üzletvezetőség, pénzügyigazgatóság küldöttségei, ezek után az összes egyesületek, társulatok, zászlók alatt. Harangzugás közt vonultak a küldöttségek a nagytemplomba, hol *Tóth* Kálmán gyönyörű imát mondott; utána a dalárda *Bajza Homfi-dalát* énekelte.

A templomból átmentek az emlékkertbe, hol nagy tribünökön a város és a megye előkelősége és a küldöttségek foglaltak helyet, köztük *Hentaller* Lajos, *Papp* Elek, *Doboczi*, *Rákosi* Viktor, *Szathmári* Mór, *Bakonyi* Samu, *Beneked* János képviselők. Ott az összes debreczeni dalegyesületek a Szózatot énekeltek, mit a közönség kalaplevélre hallgatott. Azután a szoborbizottság elnöke lépett az emelvényre, megnyitotta, az ünnepélyt, átadva a szót az ünnepi beszéd elmondására dr. *Bakonyi* Samu képviselőnek, ki szép hazafias beszédet mondott. Közben lebillott a szobrot takaró lepel *Tóth* András szobrász sikerült alkotásáról. *Lelkes* éljenzés után *Görömböi* Péter főiskolai szénior beszélt a főiskolai ifjúság nevében, azután *Beneked* János képviselő szavalt a alkalmi ódját. A szoborbizottság elnöke ezután átadta a szobrot *Simonffy* polgármesternek, ki azt átvéve, díszes koszorút helyezett a szoborra s azután a szobrot a Csokonay-körnek, mint az emlékkert gondozójának adta át. *Gerésy* Kálmán, a Csokonay-kör elnöke átvette a szobrot s egyben letette a Csokonay-kör koszorúját. A honvédegylet nevében *Hegedűs* Pál elnök, a megye nevében *Rásó* alispán, Hajdu-Böszörmény város nevében *Somossy* polgármester, a függetlenségi kör nevében *Nagy* János, a szabadelvűpárt nevében *Lengety* Imre és *Hajdu-Nánás* város és a nánsági öreg honvédek nevében *Kökös* Viktor tettek le a koszorút a szoborra, követtek a többi városok és egyesületek. Mintegy 90 koszorút tettek le. Végül az összes dalegyesületek a közönséggel együtt a Himnuszot énekeltek. Déliben *Bakonyi* Samu lényes ebédet adott, melyen az ittlevő képviselők és notabilitások megjelentek. A délutáni ünnepély ezernyi közönség jelenlétében folyt le. Este a polgári kör táncvigalmat rendezett a nagyerdőben.

— **Az angol koronázás.** A londoni koronázás, ha ugyan mégis meglesz e hó 9-én, nagyon kevés lesz a meghívott vendég. A külföldi uralkodó-családok közül csak a legközelebbi rokonokat képviseli a koronázáson családtag, a többi követeket képviselteti magát. A német császár öccsét, *Henrik* herceget, a dán király pedig fiát, a trónörökösét küldi a koronázásra. Az angol udvar az arisztokráta hölgyeket arra igyekszik rábírní, hogy halasztsák el a nyaralásukat, s legyenek jelen a koronázáson, — a rábeszélésnek azonban kevés a sikere s valószínű, hogy augusztus 9-ikén üres lesz a westminsteri apátság temploma. Minden londoni hatóság, de különösen a rendőrség komolyan készül a koronázásra; a rendőrség azonban nem hiszi, hogy a nép nagyon fog érdeklődni a koronázás iránt és arra számít, hogy a koronázásnak most csak negyedrészt annyi közönsége lesz, mint amennyi lett volna június 26-án.

Késő éjjel jelent egy londoni távirat, hogy *Edvard* király a jövő szerdán délután Londonba utazik.

— **Megmenekült északsarki expedíció.** *Stockholm*-ból jelentik, hogy a *Baldwin-Ziegler*-féle északsarki expedíció, amelyet már elveszetteknek hittek, tegnap szerencsésen megérkezett Honnunschvaag norvégiai kikötőbe. Az expedíció összes tagjai egészségesek.

— **A christianián Morgenbladet közli Baldwin táviratát,** mely azt mondja, hogy az északi sark elérése nem sikerült. *Baldwin* azonban nem tekinti kísérletét végleg meghiusultnak és 1903-ban ismét kísérletet tesz az északi sark elérésére. Három nagy depot hagyott hátra, amelyek legközelebbi expedíciójában nagy segítségére lesznek. 1901. Cészen a *Ferenc József-föld* körül jéghegyek zárták el az utját és ezáltal a továbbutazás lehetetlenné vált. Az expedíció kénytelen volt élelmiszer- és szentartalékokhoz nyulni. A januártól májusig a jégen végzett munkában a szárok hasznavehetetlenné váltak. Minthogy a lovak és kutyák tápláléka is fogyni kezdett, az expedíciónak vissza kellett fordulnia. *Baldwin* megtalálta Nansen kunyhóját és az első mozgórúfányképek vette fel az arktikus életről. Hír szerint *Baldwin* 81° 44'-ig jutott.

— **Jubileum.** Jaulus és társa cég, mint a *Haasenstein* és *Vogler* hirdetői iroda magyarországi vezérképviselője a napokban ünnepi temetkezésnek huszonötödik évfordulóját; e jeles cök büszkeséggel tekinteth vissza negyedszázados eredményre működésére. *Abel* József L., ki a cégnek megalapítása óta vezetője, működésével a közönség bizalmát teljesen megnyerte és mind szélesebb körökben terjesztve a hirdetői üzletet, az általa képviselt világcég hírnevét nemcsak hogy megővta, hanem emelte is. *Abel* József L., a cég jelenleg egyedüli tulajdonosa, általa

nos szeretetnek és becsülésnek örvend egy a hirdető közönség, mint a zsurnalisztika körében és mindenki bizalommal fordul a vezetése alatt álló intézményhez.

— **Petőfi szobra Almádban.** *Balaton-Almádi* nagy parkjában szobrot emeltek *Petőfi* Sándornak, a leleplezés csütörtökön, a segesvári csata évfordulóján délután történt meg óriási közönség részvétele és nagy ünnepeggel. A leleplezés nagy háromezren jelentek meg, köztük több küldöttség.

Jelen voltak Veszprémvármegye részéről: *Kolozsváry* József alispán és dr. *Véghely* Kálmán t. jegyző, a *Petőfi-társaság* részéről dr. *László* Mihály orsz. képviselő. Küldöttségek voltak képviselve azonkívül: *Veszprém* városa, amelyet *Szegelethy* György polgármester, *Vikár* Lajos főjegyző és dr. *Csete* Antal ügyész képviseltek. A székesfehérvári Vörösmarty-kör, *Vértessy* József vezetése alatt, a pozsonyi Tolódy-kör *Vutkovich* Sándor vezetése alatt, a veszprémi *Petőfi-kör* dr. *Szász* Ferenc és *Kéz* Ferenc vezetése alatt, a veszprémi piarista rendház *Takács* igazgató vezetése alatt, a veszprémi Kossuth-kör *László* József vezetése a. a. A szentkirályi-szabadjaj daloskör és a vöröberényi önkéntes tüzoltó-egyesület testilettel jelentek meg. Ott voltak még dr. *Óváry* Ferenc országgyűlési képviselő mint a szobor-bizottság elnöke, *Békery* Romig egyetemi tanár, *Tagányi* Lajos ezredes, dr. *Romy* Béla miniszteri tanácsos, *Rada* István és *Szalay* Mihály veszprémi kanonokok, *Bochumickay* Ödön kalocsai kir. törvényszéki elnök, dr. *Kövösi* Albin, *Hajkák* Antal győri árvászközi elnök stb. A közönség zászlók alatt vonult fel a gyönyörűen feldíszített parkba.

A szentkirályi-szabadjaj dalos-egyesület élénkelte a himnusz, majd dr. *Vutkovich* Sándor pozsonyi jogakadémiai tanár mondott költői szórnyalású ünnepi beszédet, amelynek végzetével az egybegyűltek éjleniadala közt hullott le a lepel a hatalmas, szép szoborról. A nagy tetszéssel fogadott beszéd után *László* Mihály a *Petőfi-Társaság*, *Vértessy* József és a székesfehérvári Vörösmarty-Kör, *Szegelethy* György polgármester Veszprém városa, *Szász* Ferenc a veszprémi *Petőfi-kör*, *László* József a veszprémi Kossuth-kör nevében babérokoszorúkat helyeztek el a szobor talapzatára. Végül dr. *Óváry* Ferenc országgyűlési képviselő, a szoborbizottság elnöke átadta a szobrot megőrzés végett a balaton-almádi fűrdőigazgatóságnak, amelynek nevében *Jóó* János vöröberényi plébános, igazgató tett fogadalmat, hogy Almádi hűségesen meg fogja őrizni a lánglélekű költő emléksobrát. Az ünnepet a dalegyesület fejezte be a Szózat éneklésével.

Este 8 órakor az almádi Hatyu-fogadóban díszlakoma volt, amelyen mintegy 400-an vettek részt. Az első felköszöntőt dr. *Óváry* Ferenc mondotta a szoborbizottság köszönetét fejezve ki a megjelent vendégeknek. Azután *Edvi* Ivén Károly emelt poharat dr. *Vutkovich* Sándorért, aki kezdeményezője volt annak, hogy Almádban *Petőfi*nek szobor állítassák. *Jóó* János plébános a hölgyeket, *Szegelethy* György veszprémi polgármester pedig dr. *Óváry* Ferencet, a szoborbizottság elnökét éltette. *Szász* Ferenc Almádi fejlődésére emelte poharát. Nagy hatást keltett egy fiatal földművelő, *Új* *Mészáros* István, aki *Petőfi*t dicsőítette és annak az óhajátának adott kifejezést, hogy a szabadság költőjének szellemébe lebegjen minden a magyar nép fölött. Dr. *Fenyvesy* Ferenc főispán Berlinből táviratot küldött, sajnálkozásának adván kifejezést, hogy személyesen is nem vehet részt a szép ünnepségen. Lakoma után táncmulatság volt a fűrdő nagytermében.

— **A párisi magyarok tömörülése.** *Páris*-ből írják, hogy a magyar kormány megbízásából *Fürth* Rikárd alkonzul, a párisi főkonzulátus kiküldöttje, az elmúlt vasárnapon — július 27-én nyitotta meg az ujjonnan megalakult *Parisi Kölcseönség Segélyző Magyar Egylet* (Société Hongroise de Secours Mutuels) e-s közgyűlését.

Az egyesület ideiglenes elnöke, *Kenesi* Ignác, a tagok különös figyelmébe ajánlotta az alakuló közgyűlés célját s megköszönte *Fürth* vicekonzulnak az egylet érdekében kifejtett működését. A főkonzulátus mint a m. kir. betegyminiszter megbízottja, átadta az új egyesületnek a feloszlott régi egyesület összes vagyonát és könyvtárát. Ezután a közgyűlés a módosított alapszabályokat egyhangulag elfogadta. A tisztviselőválasztás eredménye ez: Elnökké közfelkiáltással dr. *Návay* Aladár a magyar kereskedelmi miniszter párisi megbízottját választották meg; a elnök *Fülöp* János, titkár *Jaschko* Géza, jegyző *Schweiger* Leó, pénztáros *Fiskandly* Rudolf, könyvtáros *Molnár* Viktor, ellenőrök *Stankov* Lyubomir és *Szabó* Lajos, háznagy *Kurz* Mór; megalakították a választmányt is 14 rendes és 4 póttaggal. Végül az elnök indítványára a közgyűlés úgy *Dumba* Konstantin nagykövetségi miniszternek, mint báró *Jacobs* Ernő konzulnak és *Fürth* Rikárd vezérkonzulnak jegyzőkönyvi köszönetet szarozott. Az új egyesület közgyűlése már saját helyiségeiben (57, Rue de Seine) tartotta s most már megkezdheti kitűzött kettős szép célját: a hazaszeretet ápolását és emberbaráti kötelessége teljesítését, a rászorult hazafiak kézséges segélyezését.

— **Nákó Kálmán bravura.** *Bécs*-ből írják, hogy a 81 éves gróf *Nákó* Kálmán, Badenből Bécs mellől nagy kocsisútra indult a Semmeringen, Mürzschöhlagen és Libenauon át Ischibe; onnan pedig más uton visszatér Bécsbe. Az egész 1200 kilométernyi uton az öreg gróf maga hajtja lovat.

— **A szabóság bosszúja.** *Debreczen*-ből tájékoztatják, hogy *Frickl* Antal szabóság gyilkossági kísérletet követett el *Üzveg* *Kovács* Józseine ellen, kinél 12 évig üzletvezető volt. A golyó *Kovács* kezét találta, *Frickl* letartóztaták, *Frickl* állítólag azért

akarta megölni *Kovács*né, mert visszautasította ajánlatát.

— **Pasteur emléke.** A XIX. század egyik legnagyobb jötevőjének, *Pasteur*nek szobrát leplezik le hoinap *Páris*-ban. Az egész művelt világ ünnepelni fogja ennek a ragyogó géniusznak emlékét. Egész sor tudományos diszciplínát új alapokra fektetett, úgy hogy kutatásait a tudomány soha sem fogja figyelmen kívül hagyhatni. A nagy közönséget leginkább érdeklő tudományos eredmények az erjedés teóriájának megállapítása, továbbá a lépténe, sertésorbánc és szarvetszég elleni védőkötés. *Pasteur* voltaképpen dilettáns volt innen kutatásainak nagy elfoglaltsága, ami ritka a szakembereknél. A szervezett gyógyítására az ő rendszere szerint szervezett *Pasteur-intézetek* most már világszerte működnek, nálunk 1890. április óta. *Pasteur* nevezetes teledezőekkel gyarapította a bacillus fertőző képességét kutató tudományt is. Onnellen és írárdhatatlan munkálkodásával busásan rászolgált az „emberiség jötevője” címre.

— **Külföldi szállótulajdonosok Budapestén.** A szállodások nemzetközi gyűlését a *Magyar Vendéglősök Országos Szövetsége* és a *Szállodások, Vendéglősök, Kereskedelmű, Kávésok és Fincérek Országos Nyugdíjgyűlése* közgyűlési előzők meg szeptember 23-án Budapestén. Jelentkezettek és lakás megrendeléseket a fogadóbizottság irodája (Budapest, Angol királyi szálloda, *Palkovics* Ede fogadóbizottsági elnök) folyó évi szeptember 19-ig bezárólag fogad el. A rendezőség azonban felkéri a jogosult vidéki jelentkezőket, hogy a kellő számú vasúti igazolványok beszerezhetőse céljából minél előbb jelentkezzenek, tekintettel arra, hogy a kereskedelmi minisztérium a Máv. összes vonalaira, a Kassa-oderbergi vasút igazgatósága a saját magyar vonalára a közgyűlés résztvevői és hozzátartozó családtagjaik részére ugy Budapestre, mint vissza, valamint az esetleg rendezendő kirándulásokra ötven percent árkedvezményt engedélyeztek.

— **A Primus katasztrófája.** Ujjab jelentés szerint az utasok közül megmentettek száznolc embert és a hullámokba vesztett százhat, eddig nyolcvanegy holtestet fogtak ki a vízből. A két hajó kapitánya július 31-ikén állt a hamburgi tengerészeti hatóság előtt, mely kimondotta, hogy a katasztrófiában a *Primus kapitánya*, *Foters* a véték, de többéle mulasztás terhelte a *Hansa* kapitányát, *Sachsot* is. *Peters* kapitány tiltakozott az ellen a vád ellen, hogy ő részeg lett volna, mert mindössze két pohár sört ivott. Az utasok folyton a hajó egyik oldaláról a másikra hullámoztak, úgy hogy az egyik kerék mindig a vízen kívül volt, miért is a kormányzásban kénytelen volt a hajó helyzetéhez alkalmazkodni. Mind a mellett a part közelében volt a hajója, harminc méternyire volt a parttól, mikor meglátta a *Hanzát*, de annak a vörös lámpáját, mely azt jelentette, hogy az is az északi part felé tart, csak az utolsó pillanatban vette észre. Tüstént kiadta a parancsot:

— Teljes erővel hátrafelé!

A parancsot azonban nem hajtották végre, mert a gépész és fűtő az utasok javszókelésére elfutottak helyükről. Egy perc múlva megtörtént az összeütközés. A birodalmi biztos kételkedett abban, hogy oly közel lett volna a *Primus* a parthoz, különben könnyen a partra vihette volna a hajót. A *Primus* kapitánya súlyosan megsértette az *Elba* hajózáására vonatkozó császári rendeletet és egyetlen mentése, hogy a kis helyijahók vezetői többször ily módon áthágják a szabályokat. A *Hanza* kapitánya azzal védekezett, hogy nem hallotta a *Primus* tütyjelzését és a helyijahón folyton vörös jelzőlámpa volt, amiből azt kellett következtetnie, hogy a *Hanza* átmehet az északi partra, ahol *Nienstedt*nél ki kellett kötnie. Az utolsó pillanatban buzták föl a *Primuson* a zöld lámpát, ami a veszedelem nagyságát szombatintette. A kapitány tüstént mérsékelte a hajó sebességét, de már későn volt, egy perc múlva megtörtént az összeütközés. A tanúk kihallgatása után a birodalmi biztos azt a véleményét nyilvánította, hogy az összeütközés oka a *Primus* vezetése volt, de hibás a *Hanza* is, mely a *Primus* jelzését nem viszonozta és a hajó gyorsaságát idején nem mérsékelte. A tengerészeti hatóság is erre az álláspontra helyezkedett.

— **Vízbe fulladt diákok.** *Rostock*-ból tájékoztatják, hogy *Bornholm* szigetén *Hasle* mellett tegnap déliben tíz iskolagyermek, amikor egy gázlón akart átmenni, a vízbe esett. Háromat megmentettek, a többi a vízbe fulladt.

— **Királyi köszönet.** Ilyen című mai hírnökben sajtóhiba csuszott be éppen a kitüntetett nevével. *Kosák* József udvari főnyékpészéről van szó, kinek *Temesváron* és *Budapest*en van műterme.

— **Arató-sztrájk egy képviselő birtokán.** *Brády* Kálmán országgyűlési képviselő pellérdi birtokán csütörtök óta az összes arató munkások, mintegy 200-an beszüntették a munkát. A járás főszolgabírája ocsordókkal jelent meg a helyszínen, mert zavargásoktól lehetett tartani. A főszolgabíró tárgyalta a munkások kiküldöttséivel és figyelmeztette őket, hogy mit után szerződést kötöttek, kötelességük az aratósi munkát befejezni. A sztrájk azonban még mindig tart.

A gőz az osikland, felderít,
A gőz az szinte kér,
Hogy a fűrdő szép perceit
Ne adjuk semmiért.

Aztán, kinek csak jut helye,
Az mind aludni tér,
Rothschild cserélhetne vele
A gazdag álmokér'.

Légy áldva, masször, áldva, gőz,
Légy áldva, ó frizér,
Varázstotok kacagva győző,
Ha egy éj véget ér.

S ki macskajajlag gözbe mén,
És ott aludni tér,
Ifju lesz, akkor is, ha vén,
Ha újra Pestre ér!

(Az eredmény.)

Eme kis lírai kitérés után, melyre szubjektív érzelmek készlettel, egész röviden vázoló az eredményt.

Pőváros kimondta, hogy a fűrdőben szabad aludni, de csak két óra hosszat.

Allánéklkü munkás urak! Rajta, jelentkeztek! Minden fűrdővendég mellé egy ellenőr kell, aki az elalvást pillanatától kezdve két óra hosszat álljon az alvó ágya mellett, őrizze álmait, kergesse el róla a legyeket, de egy óra, 59 első- és 59 másodperc után, zsupsz! Öntse le a egy veder hideg vízzel.

Oh drága Ióvárosom Teherá... pardon Budapest!

N.

SZÍNHÁZ, ZENE

Katalin. Béli Izor és Fejér Jenő Katalin című operetijének ma volt a bemutatója a krisztinavárosi színházban. A kedves és szép darab, amely a Népszínház tavalyi szezonjának legnagyobb sikere volt, a budai közönségnek is nagyon tetszett. A telt ház szeretettel tapsolt az egyes szereplőknek, akik valamennyien hozzájárultak a mintaszerű előadás sikeréhez; *Andoy Blanka, Perényi Margit, Jámor Ilona* s a többiek is méltán vették ki a részüket a tetszésnyilvánításokból. Külön elismerést és dicsőretet érdemel *Kreszényi Ignác* igazgató áldozatkészsége, amely izlésével és invenciójával együtt gyönyörűen érvényesül a darabok kiállításában és rendezésében. A jelen volt egyik szerzőt, *Fejér Jenőt* a felvonások után sokszor hívták a lámpák elé.

A három kívánság. A Városligeti Színházban ma egy vidám bécsi darab, *Ziehrer A három kívánság* című romantikus operettje került bemutatásra. A három kívánság egy regényes hajlamú leány álmaiban él, akit egy cigányasszony jóslata dicsőséggel, nagy tisztelettel és boldog szerellemmel kecsget. Az első két kívánság hamarosan beteljesül, de a harmadik csak egy nagyon kedves és mulatságos operettbonyodalom kibogozása után válik valósággá. Az ötletes szöveg jókedvet, az étlék, változatos és melodikus zene művészi gyönyörűséget vitt az arénába. Szinte kergetik egymást a partitúrában a szebbnél-szebb dallamok. A libretto és a zene jósági a kiválóan rendezett és friss tempójú előadásban érvényesültek. A siker oroszán része természetesen *Sziklai Kornél*, aki a színházgató szerepében valósággal passzolta az 6 utánoshatalan eszközét a közönség meggyőzésére. Nagy tetszést aratott *Feid Olga*, mint a darab hősnője. *Csongori Marika* helyére, a kőhírtelen megbetegedett, *Hajós Elza* ugrott be és bájos természetesség jászott. Kérdemelték még az elismerést *Várady Jolán, Gömöri és Sentes*. A színház zsúfolásig megtelt előkelő közönséggel, amely a szereplőket meleg ovációkban részesítette és felvonások után a lámpák elé tapsolta a buzgó direktort és *Domitj Edét*, a zenekar jeles vezetőjét.

Szeretem! A berlini *Residens-Theater* igazgatója, a magyar származású *Lautenberg Zsigmond* értesítette *Latzkó Andort*, hogy elfogadta előadásra az *Jókó Sze!* (Szeretem!) című egyfelvonásos vígjátékát. Jeles tehetségű íróársunk új darabja a téli szezonban kerül bemutatásra Berlinben. A külföldön is magyar érzésű *Lautenberg* igazgató elismerésméltó érdeme, hogy magyar szerző talentumának ad teret színpadán. *Latzkó Andor* ez új darabját különben a Berlinben tavaly színre került *Más felesége* című egyfelvonásosával együtt közös címmel benyújtotta a Nemzeti Színházhoz is.

A Fővárosi Nyári Színházban holnap, vasárnap két előadás lesz. Délután félhét órával *Gárdonyi Géza*nak *A bor című* falusi történetét adják, míg este fél 8 órakor a Katalin operett kerül színre. Szombaton és vasárnap *Fényes Samu*nak történelmi színművét, a *Kuruc Feja* Dávidot adják *Harasztj Hermin* vendégfellépéssel. A hét többi napjának műsora a következő: hétfőn *Üdvöské* operette, kedden *Lámpa* az

ablakban, szerdán *Az édes lányka*, csütörtökön *A kereszt jéleiben* (19-szer) pénteken *Verdinek nagy sikert aratott Ernani* című operáját adják negyedszer.

Hangverseny **Abbazában**. *Somogyi Mór* zongoraművész ma az ottani színházban fényesen sikerült hangversenyt rendezett *Somogyi Karola* operatársnőjével, *Bokros Margit* és *Broz* hangversenymester közreműködésével. *Somogyi Mór* bravuros technikával és poétikus interpretálással előadott számait a nagy számban megjelent előkelő közönség alig győzte tapsolni, és *Somogyi Karola* szép hangjával és finom előadásával gyönyörködtette a hallgatóságát. *Bokros Margit* és *Broz* hangversenymester is hozzájárultak a fényes est sikeréhez.

Fővárosi szövetséges színésztársaság. A szerződés nélküli színészekből és színésznőkből *Solymosi Elek*, a Népszínház művésze egy elsőrendű társulatot alakít, amely hivatva lesz a főváros különböző színháziban és nemzetiségi vidékeken történelmi darabokat adni. E műsor fel fogja ölelni azokat a darabokat is, melyeket az egyes nemzetiségek írói a maguk anyanyelvén írtak s amelyeknek magyar nyelvre való lefordításáról a szövetséges színésztársaság igazgatója gondoskodik. A társaság jótékony célú előadásokat is fog rendezni. Akik be akarnak lépni ebbe a társaságba, jelentkezzenek szeptember 14-én, vasárnap délután három órakor *Solymosi nyilvánossági joggal felruházott színésziskolájában*, (József-körút 18 szám) vagy ugyancsak oda címezett levélben.

Városligeti Színház. A Városligeti Színházban vasárnap délután tizenegy óráig adják *Gúthi Soma Házasodjunk* kacagató énekes bohózatát, amelyben a színház összes komikusa részt vesz. Este *A három kívánság, Ziehrer* regényes új operettje másodikszor kerül színre.

Legújabb zeneművek kaphatók *Szilágyi Béla* komponista és zeneműkereskedésében, Budapest, Károlykört 26. — Operák és operettek zongorára szöveg nélkül: *Bizet Carmen* 10.— K., *Wagner Tristan* és *Isolde* 9.60 K., *Bolygó hollandi* 7.20 K., *Tannhäuser* 9.60 K., *Verdi Aida* 9.60 K., *Troubadour* 3.60 K., *A tévedt nő* 4.80 K., *Offenbach Hoffmann* meséi 10.— K., *A bőregér* 5.40, *San-Toy* 5.40 K., *Görög rab-szolga*, *Geisha*, *Cirkusz-élet*, *Szerencse csillaga*, *Kis aranyos* egyenkint 6.— K., *Florodora*, *Kis szökvény*, *Postás fiu*, *New-York szépe* egyenkint 7.— K. Operettek magyar szöveggel 2 füzeten: *Katalin*, *Hoffmann meséi*, *Kis szökvény*, *New-York szépe*, *Fifine* füzetenként 3.— K., *Mader Szerelmi kaland*, *Tréfas ballet* 2 füzet 6.— K., *Egy görbe nap*, énekes bohózat 3.— K., *Der Kellermeister* 2 füzet német szöveggel 6.— K., *Das süsse Mädel* 2 füzet 6 K., *Az izé*, *potpourri* 3.60 K., *Luna asszony*, *potpourri* 3.— K., *Tarka Szinpad műsorából: Van-e tehetségem?* 2.— K., *Vén kocsis dala* 3.— K., *A diófa románca* 1.60 K., *Tekintetes ur* 1.60 K. *A rózsabimbó és a méh*, románo az „Órnagy ur”-ból, magyar szöveggel 2.60 K., *Legkedveltebb kupalet: Drahn ma um 180 K.*, *Meine Lily (Lotti ezredeseiből)* 180 K., *Du mein Girl* 180 K.; *ugyanaz magyar szöveggel* 2.— K., *Zsuzsi-kupalet* 2.— K., *Lie Haselnuß* 240 K., *Der Justige Ehemann* 240 K., *Madame Saus-Géne* 180 K., *Legújabb 101 magyar népdal* 3.— K. Könyv- és zenemű-árgyakat kívánatra ingyen és burnevtén küldök. Állandó vevők kedvezményben részesülnek.

MŰVÉSZET

Parasztházak. Közép-Európa mérnök- és építész-egyesületei szöveteztek, hogy a különböző vidékek népeinek lakásait, házaikat tanulmányosán az eredeti típusokat összegyűjtik és nemzetközi gyűjteményben közzéadják. Ezzel közkincsosó válnak az ősi nemzeti motívumok, amelyeket ismerni és megvédeni az építészet és ipar nemzeti jellegének megővése, esetleg fejlesztése szempontjából rendkívül fontos. A nemzetközi mű magyar részét a Magyar Mérnök- és Építész-Egylet vállalta magára, amely ehhez a munkához, a kormány segítségével már hozzá is fogott. Legelőször a székelly házak fűlétele, a végeit *Csányi Károly* és *Kertész K.* Róbert építészek a napokban a helyszínre utaznak. A helygymnizster már kiadta a körlevelet, melyben figyelemzteti az illető hatóságokat, hogy a nevezett egyesület kiküldöttjeit tanulmányutjukban és munkájukban lehetőleg támogassák.

TUDOMÁNY, IRODALOM

Uj Idők. Magyarország telis-tele van szebbnél-szebb természeti kincsekkel, vadregényes vidékekkel, sziklabérces hegyekkel, meszesürű barlangokkal, gyógyfürdőkkel. Csak az a baj, hogy ezeket nagyon kevesen ismerik. Herceg *Ferenc* lapja, az *Uj Idők*, ezeket mutatja most be olvasóinak. Legutóbbi számában mintegy 50 nyaralóhely és gyógyfürdővel ismerette meg a közönséget, most pedig Budapest környékéről hoz olyan sziklás, bércecs völgyeket, barlangokat, melyek vetekednek *Sveicz* vadregényes vidékeivel. Egyéb tartalmában is oly turka és változatos, hogy jóval felülmúlja egy szépirodalmi hetilap értékét. Legjótesebb írások regény, novellát, elbeszélést, köteményeket, cikket. 15 aktuális képből szá-

mol be a hét eseményeiről. Az Uj Idők előfizetési ára 4 kor. Kiadóhivatal Andrássy-ut 10.

A Magyar Közlöny augusztus 1-i száma változatos és érdekes tartalommal jelent meg. Dr. Halmaj Elemér, dr. Nagyiványi Fekete Gyula, Diner-Dénes József, dr. Fényes Rezső, dr. Gaár Vilmos, dr. Baross János, Ludvig Ernő és dr. Molnár Gyula cikkei közli a folyóirat jelen száma.

FŐVÁROS

Uj piac. A Külső Kerepesi-úton a Százados-utca és a Hungária-ut között levő ugynevezett parasztpiacot a fővárosi tanács a környékbeli lakosság kérelmére rendes piaccá alakította át. Ezt a piacot e hónap 16-án adják át a használatnak és hetenkint kétszer, szerdán és szombaton fognak élelmiszereket árítani.

SPORT

Pozsonyi regatta. A magyar evezős-egyletek szövetségének néhány igazgatósági tagja a Pozsonyi Hajós-Egylet tükürával egyetemben dr. *Perger Ferenc* elnöke alatt ad hoc összehívott értekezleten megállapította a szeptember 8-án tartandó regatta verseny feltételeit. Versenyszámok:

1. Kisérletli négyes palánkos hajóknak, olyanoknak, kik a verseny napjáig még nem nyertek versenyt. 2. Palánkos nyolcas olyanoknak, kik még I. osztályú versenyt nem nyertek. 3. Egyes-verseny legjobb hajóknak. 4. Négyes-verseny legjobb hajóknak. 5. Nyolcas legjobb hajóknak.

A versenynek ilyen összeállítása ellen dr. *Porteleky László*, a *Pannonia* evezős-klub igazgatója kifogást tett, hibáztatva már magát az elkészített versenykiírását is. Kifogásaival azonban egyedül maradt s így a Magyar evezős-szövetség fenntartásága alatt Pozsonyban rendezendő verseny a Magyar evezős-szövetség saját szabályainak figyelembe vétele nélkül fog rendezettni. Ma, mikor a sport a nemzetek kulturájának egyik hatalmas tényezője, csak helyeselnit tudjuk, hogy nagyobb vidéki központokban is sport-ünnepek tartassanak. Ezek rendezését azonban nem more patrio, hanem komolyan kell keresztülvinni, hogy ne sülyedjenek a hívó alá. A verseny sorrendjéről figyelembe se vették azt, hogy ily előrehaladt versenyidényben az egyesületek nehéz külön-külön minden száma evezősöket kiállítani és trainingbe vonni és hogy mily tetemes összegbe kerül ez egyesületek, akik ily verseny színelhelynél megjelennek a hajózállítás, nevezés és egyéb evvel járó költségek. Egy versenyre való jelentkezés is nagy költséggel járván, éppen azért a legtöbb versenyző egyesület, mely igazán komoly sport-egyletszámba vehető, vissza fog tartani a regattától, a győzelmű esély mesterséges alászállítása. Így nagy mezőny csak akkor lehet a pozsonyi regattán, ha oda az oly közeli bécsi evezősök ellátogatnak, kik az idén a nagy nemzetközi regattákon ugyan mindenütt versenyt szívenek, de majd egy ily módon rendezett versenyen könnyű győzelmet arathatnak a magyarokon. Ez hirdetik majd ölényüket az államsegéllyel rendezett kiállítással kapcsolatos versenyeken szerzett kétes értékű babérokkal.

Nemzetközi kerékpárverseny. Holnap, vasárnap délután 5 órakor tartja az Olympia Sport-Egylet kerékpárversenyt, amely igen érdekesnek ígérkezik. *Stevens* a francia világ bajnok tegnap este érkezett meg két vezetőjével és két motortandemjével. E motorgépek a szó szoros értelmében gyönyörűek. hatalmasok és minden tekintetben felülmúlják az ez ideig Budapesten voltak, számtaluknál oly csodulattámadt az után, hogy a rendőrségnek kellett a tömeget szétosztani. Az egyórás verseny szerzőit érdekteszt is, mert *Stevens* és *Heiny* igen erős ellenfelek, s előrelátható, hogy a kemény küzdelem fényes rekordot fog eredményezni. A versenyre 72 nevező 210 nevezést adott be, köztük legjobb bajnokaink, akikkel szemben a müncheni *Hofmann*, a berlini *Muller* veszik fel a küzdelmet. *Heljčka* a holnapi versenyen még nem indulhat. Gyönyörű versenyszám lesz a motorverseny is.

Uszóversenyek. Kedden folyó hó 5-én este 8 órakor lejár a *Budapesti Athletika Klub* országos uszóversenyének nevezési zárideje. A B. A. K. vezetősége ezután felkéri a társegyesületeket, valamint egyeseket, kik a versenyekben résztvenni szándékoznak, hogy nevezéseiket *Guttman Miklós* címére (V. Sétány-utca 3. beküldjék szíveskedjenek.

A Magyar Uszó Egyesület a bécsi uszóegyesületek meghívására résztvesz a nagy uszóversenyeken, melyeken az angol bajnok uszók is bejelentették indulásukat. A következő nevezések történtek: *Császárdy*: Halmay Z., Kiss Géza. *Hátország*: Sugár Elemér. *Plunging*: Ravasz K. *Csapatverseny*: Halmay, Kiss, Gráll Ödön és Sugár Elemér.

Köttingbrunnal versenyek. Kis mezőnyök, gyenge látogatottság jellemzi a mai napot. A főverseny az Állampárt lett volna, de igen silány versenynyő történt, mert Patronnal szemben csak az akadályokról visszatért *Fakir* és a mérsékelt képességű *Busento* álltak ki a starthoz. Patron aztán lépésben nyerte a versenyt *Fakir* ellen. A versenyek részletes eredménye a következő:

I. Hátországos gátversenye. (Handikap.) Dji 1800 korona. Tárolásig 2400 méter. Br. Morpurgo A. *Ratkingja* (Moran) első, *Mattner V.* *Ariesienneje* (Poole) második, *Herzog M.* *Bonbonja* (Brown) har-

madik: azután Marienburg, Tizess, Tosti, Delilány. Totalizátor: 10: 44. Helyrefogadások I. 50: 70, II. 50: 67, III. 50: 91.

I. Eladók versenye. Díj 3000 korona. Távoltság 2000 méter. Arsin-Fatton J. Ugyanás (Bonta) első, báró Harkányi F. Incroyableja (Adams) második, herceg Auersperg F. Aldomása (Huxtable) harmadik. Azután Békés. Totalizátor: 10: 17. Helyrefogadások: I. 50: 62, II. 50: 60.

III. Kétvessék handicapje. Díj 2000 korona. Távoltság 1000 méter. Mautner V. Teplja (Southey) első, Gróf Trauttmansdorff L. Jucheh-je (Sands) második, Blaskovich E. Dallos lány-a (Holmes) harmadik. Azután: Cipész, Ellég, Mongolin, Justinián, Marietta, Ver sacrum. Totalizátor: 10: 27. Helyrefogadások: I. 50: 62, II. 50: 78, III. 50: 68.

IV. Államdíj. Díj 6000 korona. Távoltság 3200 méter. Báró Rothschild N. Patronja (Adams) első, herceg Auersperg F. Fakirja (Hesp) második, Capt. George Busentoja (Southey) harmadik. Totalizátor: 10: 13.

V. Eladók handicapje. Díj 200 korona. Távoltság 1400 méter. Eleonorenből némes Eilynorja (Holmes) első, báró Uchritz Zs. Fejxe (Tara) második, gróf Fries M. Kaluprija (Barker) harmadik, azután: Cherry Blossom, Bencze, Saskia, Olga, Vengeance, Fidibus. Totalizátor: 10: 42. Helyrefogadások: I. 50: 91, II. 50: 103, III. 50: 93.

VI. Kétvessék versenye. Díj 3000 korona. Távoltság 1200 méter. Mautner V. Bonapaceje (Southey) első, gróf Eszterházy F. Gaudibundája (Bonta) második, Blaskovich E. Valusa (Holmes) harmadik. Azután Viribus unitis, András, Szokond, Mygomea. Totalizátor: 10: 50. Helyrefogadások: I. 50: 62, II. 50: 57, III. 50: 53.

VII. Köttingbrunni nyári akadály-handicap. Díj 9000 korona. Távoltság 4000 méter. Herceg Taxis E. M. Corelli II.-je (Williamson) első, Mravik P. Bohemeje (Mahan) második, Mautner V. Sociusja (Poole) harmadik. Azután Praterstern, Bakator Allegro. Totalizátor: 10: 22. Helyrefogadások: I. 50: 82, II. 50: 126.

*. Köttingbrunn és a Telefon Hirmondó. A köttingbrunni meeting mai negyedik napjának eredményeit Budapest legamarrabb és legmegbízhatóbban a Telefon Hirmondó utján tudhatja meg az érdeklődő publikum. A szerkesztőség kiküldött tudósítójának telefonjelentései alapján két-két futamotként kerülnek felolvasásra a versenyek eredményei. Az összeredményt nyolc óra előtt olvastatja fel a Telefon Hirmondó. A felolvasások kezdetére kétszeres riadójel hívja fel a közönség figyelmét.

TÖRVÉNYSZÉK

§§ A magyarság ellen. A nagynémet komité Cramer Alvin erdélyi szász embert, egy bécsi újság volt munkatársát, leküldötte Temesvárra, hogy a bűnségi hazafias érzelmű németek közt hintse el a pángermánizmus konkolyát. Külszöri német pénzzel azután megalapította a *Deutsches Tagblatt für Ungarn* című újságot, mely hadjáratot indított minden ellen, ami magyar. Így az ideai március 25-én *A kívándorlás valódi okai* címmel cikket küldött, amelyben elmondta, hogy „a németek azért hagyják el ezt az országot, mert a törvényt nem tisztelő magyarság minden képzelhető eszközt felhasznál arra, hogy a magyarországi más ajku polgárokat nemzetiségükből kivetkőztessék. Következésképpen elnyomja, anyagilag és erkölcsileg tönkretesz, úgy hogy nem marad nekik más hátra, mint az országból kirándorolni.” Elkészerte, hogy semmiféle újabb telepítésbe a németet nem szabad befogadni, sőt akárhany adata van arra nézve, hogy kiülték olyan telepes községekbe is őket, melyet már harminc év óta szállottak meg. Végeztél elpanaszolta, hogy a német páriának éri magát abban az országban, melyet német legyverekkel hódítottak vissza a töröktől s melyet az ő elvei nyertek meg a civilizációnak. A temesvári királyi ügyészség a büntető törvénykönyv 172. szakaszába ütköző nyomtatvány utján elkövetett igazolás miatt fogta pörbe Cramer Alvint, akit az ottani esküdtörőszék ez alapon három hónapra államfogházra ítél. A vádlott azzal védekezett, hogy a cikk nem az ő tollából került ki, hanem úgy vette át a perjármósi német újságból s egyebek közt erre alapította azt a semmisségi panaszt, melyet ma tárgyal Sebestyén Mihály elnöklésével a Kuria. A legfelsőbb bíróság dr. Székely Ferenc koronagyűrés indítványára a semmisségi panaszt visszautasította.

Turóc-Szent-Mártonból írják: A budapesti kir. ügyészség Pietov Miklós szakrépénztári tisztviselő, mint a *Zabava Knizky* szerkesztője és dr. Mudrony János ügyvéd, mint az e könyvek egyikében megjelent cikk szerzője ellen vádat tesz két költeményben és egy cikkben a magyar nemzet ellen elkövetett három rendbeli igazgatás miatt. Az ügyben a budapesti sajtóbírószék fog eljárni.

§§ Megsértett kapitány. Vavricska János bosnyák ezredbeli kapitány becsületsértési panaszát tárgyalta ma a büntető járásbírósnál Benke járásbíró. Vavricska a nyár elején megbizta *Hurm* Rerzso szobafestő- és mázolómestert lakásának kifestésével. *Hurm* el is végezte munkát, de ez nem tetszett a századosnak s a segédek jelenlétében ráírvallt *Hurma: Sie zaccor!* *Hurm* erre igazgatóságában sértő szavak-

kal illette a századost. A mai tárgyaláson *Hurm* elismerte, hogy mondott valamit a századosnak, de hogy mitől szavakat használt, arra már nem emlékezik, annyira izgatott volt. A tárgyaló bírő beigazolja látia *Hurm* bűnségét s becsületsértés vétségéért 100 korona pénzbüntetésre ítélte. Az ítélet indoklásában a bírő súlyosbító körülménynek vette a vádlót terhére azt, hogy a sértést egy aktív katonaiszettel szemben követte el, akiről mint volt katona, maga is tudhatta, hogy sértést magán száradni hagyania nem szabad, mert ez állásának elvesztését vonná maga után. A vádlott felebbezett.

§§ Palizzolo eltérése. Mint *Palermó*ból táviratozzák, *Palizzolo* barátai bizonyosra vették, hogy a mafia hirhét vezérét a bolognai esküdtek föl fogják menteni. Azt tervezték, hogy a főmentés után nagy körmenetet tartanak, több zenekar részvételével. Már manifesztumot is tartottak készen, amelylyel a bolognai esküdteket akarták üdvözölni. A mint az ítélet *Palermó*ban ismeretes lett, *Palizzolo* néhány barátja tüntetni akart az ítélet ellen, de a rendőrség beavatkozása megakadályozta a tüntést.

Nyíltér.

VÉRGYÓGYÍTÁS HERAPATIA
Ezen új eredeti gyógymód rendkívül sikerrel lesz alkalmazva köszvény, asthma, sztr., vesé-, gyomor-, bél- és hólyagbántalmaknál, súlyos ideg-, vér- és bőrbajoknál. Biztos védelem szélhűtés és elmezsavar ellen 14 év óta ki lett próbálva és most évente száz meg száz leljes gyógyulással számol be.
E gyógymód megalapítójának és egyedül létező kísérőjének.
Dr. KOVACS J. egyetem orvosnagya (Hemopta) rendelőtiszte van
Budapest, V. ker., Váci-kört 18. szám alatt.
Rendelés naponta 9-11-ig és 3-6-ig. Díjazott levélre válaszol.
Bételegket intézetben kívül is kezel. — Nehéz betegeknek legbiztosabb gyógymódja.

50.000 korona
a
Pozsonyi Kiállítási Sorsjáték
főnyereményének értéke.
E Sorsjáték ára csak 50 fillér.
VAVAVAVA Húzás szeptember 21-én. VAVAVAVA
Sorsjegyek kaphatók minden sorsjátékosboltban, valamint a
Kiállítási Sorsjáték Irodában BUDAPEST, V.,
Nádor-utca 16.
Visszonteladók kerestethetők.

Megnyílt a dalmát-borok első mintatelepe,

fehér-, siller-, vörös-, asztali-, elsőrendű bika-
vér- és dessert-borok lepecsételt üvegekben kicsinyben
és hordókban nagyban **NOVAKOVICS Testvérek**nél,
Budapest, VII., Erzsébet-kört 43. Royal-Szálloda.

Dr. MANDULA IZIDOR
ügyvédi irodáját
Budapest, V., Nádor-utca 17. szám alatt megnyitotta.

THE MUTUAL
new-yorki élethbiztosító-társaság.
A társaság vagyona:
1898. dec. 31-én 1,437,913,603 frank
1899. " 31-én 1,563,961,000 "
1900. " 31-én 1,687,840,168 "
1901. " 31-én 1,828,181,200 "
Magyarországi vezérigazgatóság:
Budapest, IV., Károly-kört 26.

Helyiség-változtatás.
Remington-írógéptelepeinket, iskolánkat és
irodáinkat a mai naptól kezdve
VI., Andrásy-ut 12. szám alá áthelyeztük.
Telefon 18—09. **Glogowski és Társa.**

CIRKVENICA—FIUME
klimatikus gyógyhely. Egész éven nyitva
— Dr. EBERSZ csász. tanácsos —
HERAPIA * **TERMÉSZETES**
GYÓGYINTÉZET
Saját major. * Nyári tengerfürdő.
Prospektus ingyen.

(Az e rovat alatt közlötteknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

TÁVIRATOK

Peking, augusztus 2. *Csingting*inget, a Peosili déli részén levő fölkölk vezérét Horonban *Lo* tábornok elfogta és *kiövezette*. Fejét intó például kitűzték.

Trieszt, augusztus 2. Ma itt letartóztatott két munkást, akiket az olasz hatóságok *veszedelmes anarchistáknak* jeleztek. Mind a kettő betűszedő Ueinéből. Az egyik, akinek neve *Italo Sardón*, egy itteni lap nyomdájában, a másik, *Ugo Lanz*, egy gyárban volt alkalmazva.

A cukorkérdés.

Bécs, augusztus 2. Gróf *Deym*, Ausztria-Magyarország londoni nagykövete ma gróf *Goluchowski* közös külügyminiszterrel tanácskozott az angol kormányának Ausztria-Magyarország tiltakozó jegyzékével szemben elfoglalt álláspontja felől és az indiai cukorra kivetelt vámpótlékok tárgyában. Gróf *Deym* visszautazik Londonba, hogy jelen legyen a koronázási ünnep.

A galioiai parasztsztrájk.

Lemberg, augusztus 2. A mezői munkások sztrájkja egyre tart. Csak egyes községekben kezdtek meg újból a munkát. *Jaktoroban* (Premislai járás) összeütközés volt a katonaság és a sztrájkolók közt. Míthogy a katonai parancsok felhívására a parasztek nem osztottak szót, sőt kődobásokkal válaszoltak, a *huszárosztályt* kivont karáddal *sészórtá a tömeget*, miközben egy ember súlyosan és egy könnyen megsebesült. Három parasztot, akik a huszárokat le akarták húzni a lóról, könnyen megsebesítették. Egy huszárhadnagyot egy kő megsebesített a kezén.

Vilmos császár Oroszországban.

Kiel, augusztus 2. *Vilmos* császár hétfőn a *Hohenzollern* yachtton *Revalba* utazik. Kiséretében lesz többek közt gróf *Bálow* birodalmi kancellár, *Tsirsky-Boendorff* követ, a katonai és tengerészeti kabinet főnökei, báró *Schimmelmann* petervári német tengerészeti attasé és *Frigyes Henrik* herceg.

Steyn Angliában.

Southampton, augusztus 2. *Steyn*, az *Oranje* köztársaság volt elnöke, nejeivel együtt ideérkezett. *Wessels* és *Fisher* boer megbízottak látogatást tettek *Steynnél*. Egészségi állapota utazás közben javult.

Közgazdasági táviratok.

Drezda, augusztus 2. A fizetésképtelenné vált *Rockson* Ede utódi bankháznak hitelezői kedden gyűlést fognak tartani. A hitelezők állítólag nem fognak nagy kárt szenvedni.

New-York, augusztus 2. (*Terményárak*). (*Szállat*).
Gyapot: New Yorkban helyben 8.12/16 (8.12/16). Aug.-ra 8.26 (8.17). Novemberre 7.72 (7.61). New-Orleansban helyben 8.1/16 (8.1/16). — *Petroleum*: Stand white New-Yorkban 7.20 (7.20). Stand white Philadelphában 7.15 (7.15). Refined in Cases 8.50 (8.50). Credit Balances at Oil City 1.22 (1.22). — *Zsír*: Western steam 11.05 (11.05). Rohe és Brothers 11.15 (11.15). — *Tengeri irányzata* szilárd. — Aug.-ra —, — (—). Szeptemberre 62.— (61.1/2). — Dec.-re 48.1/2 (48.1/2). *Busa irányzata* állandó. — Píros ószi helyben 78.1/2 (77.1/2). Aug.-ra —, — (—). Szept.-re 74.1/2 (74.1/2). Dec.-re 74.1/2 (74.1/2). Májusra 76.1/2 (76.1/2). Gabona szállítási díja Liverpoolba 1.1/2 (1.1/2). — *Kávé*: fair Rio 7.sz. 5.1/2 (5.1/2). — Aug.-ra 5.75 (5.75). októberre 5.45 (5.50). — *Liszt*: Spring Wheat clears 2.95 (2.95). — *Cukor*: 2.1/2 (2.1/2). — Óm: 23.40 (28.40). — *Rés*: 11.90—12.—; (11.90—12.—). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelzik.)
Chicago, augusztus 2. (*Terményárak*). (*Szállat*).
Busa irányzata állandó. — Aug.-ra 71.1/2 (70.1/2). Szept.-re 70.1/2 (70.—). — *Tengeri irányzata* szilárd. — Szept.-re 67.1/2 (66.1/2). — *Zsír*: Szept.-re 10.97 (10.77). — Okt.-re 11.45 (11.27). — *Szalonna* short clear 11.30 (11.30). — *Sertészsír*: Szept.-re 16.25 (16.70). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelzik.)

MESE

Fecsegő, Kacagó meg a másik.

Három fia volt egy asszonynak, de furesa, különböző gyermekek valának, hogy az csupa csuda volt. Az első mindig nevetett, azt Kacagónak hívták. A második szüntelen fecsegőt, azt Fecsegőnek neveztek. A harmadik pedig szakadatlanul sirt. No, ezt Pityergőnek keresztelték.

Legtöbb bajt okozott a Pityergő. A szegény anyja nem tudta, mit tegyen a fiaival, hogy kigyógyítsa a bajból őket. Egy szomszédja tanácsára végre elhatározta, hogy a Kacagót meg a Pityergőt összehárja egy kamrába. Ott a nevető a sírótól megtanul sírni, a síró pedig a nevetőtől tanul meg nevetni.

Azt hiszitek, hogy megtanulták egymástól? De hogy tanulták!...

A síró azt hitte, hogy a nevető rajta kacag, hát antul inkább sirt. A Kacagó pedig látta, hogy a síró bosszankodik a nevetésén, hát antul inkább nevetett. A szegény anyja nem tudta, hogy mit tegyen velük.

Mintha csak az Isten rendelte volna, hát éppen akkor érkezik két ember a szegény asszonyhoz. Azt mondja az egyik:

— Én Vidámországból jövök. Kocsival járok és lakókat keresek, mert a háboru miatt kevés a nép Vidámországra.

Azt mondja a másik ember:

— Én Szomorországból jöttem. Királyom megbízott, hogy kocsimmal lakókat vigyek, mert bizony mi is megfogytunk Szomorországra.

A szegény asszony megörvendett. Ugy határozta, hogy három fia közül csak a Fecsegőt tartja meg otthon, a Kacagót meg a Pityergőt elküldi. Hanem furesát gondolt a szegény anyja. Megcsereélve ajánlotta a fiait. A Pityergőt — Vidámországra, a Kacagót pedig Szomorországra.

Hanem a kocsival járó emberek nem egyeztek bele. Azt mondja az egyik:

— Mit csináljak én Pityergővel — Vidámországra?...

Kérdezi a másik:

— De mit csináljak én Kacagóval — Szomorországra?...

A szegény asszony úgy tett, mintha beenyugodna abba, hogy Kacagót Vidámországra vigyék, Pityergőt meg Szomorországra, de számított valamit.

Meg is tette.

Mikor a két fiát zsákba kötötték, hogy az egyiket erre, a másikat arra vigyék, hát az embereket megkínálta édes itallal. Amig itták az édes italt, azaltal a zsákokat elcsereélte...

Igy került Pityergő — Vidámországra, Kacagó meg Szomorországra. Hanem azután mi történt? Szomorországra került Kacagó. Nevetni is

kezdett, de nem adtak neki egy napig enni. No, ettől elhagyta menten a kacagást.

Annál több vészdedése volt Vidámországra Pityergőnek. Mikor a zsákból kibontották Vidámországra, hát csak elbámultak rajta az emberek, mert ott mindenkinek jó kedve volt, csupán Pityergő sirt egyedül. No, ez aztán csoda volt.

Vidámországi királyának észbe jutott, hogy jó lesz ezt a csodálatos síró fut pénzért megadni. Csináltatott egy fűtes, aranyos sátor Vidámországi közepébe, ott mutogatták Pityergőt a vidám embereknek jó pénzért.

Bámulták a síró fut. Gyűlt a sok pénz halomra, mint a sár, ha hull az eső. Azt sem tudta a király, hogy mit is csináljon a rengeteg pénzzel. Külön pincéket ásattott és abba rakta halomra. Most már szerette volna meggyógyítani a síró fut. Hát kihirdette az országban, hogy aki meggyógyítja, annak adja a rengeteg pénz fele részét.

Sokan jöttek szerencsét próbálni Pityergővel. De kurozolták is, megfűstölték, fűrsztölték Pityergőt, hanem nem változtattak a dolgon, mert Pityergő csak sirt.

Egyszer eljött az aranyos sátorba Vidámországi királyának egyetlen leánya is. Ugy hívták: Nevetőke. Kedves leány volt. Megnézte Pityergőt, a mindig síró fut és megtetszett neki a csodás, szomorú fia.

Azt mondotta király-atyjának, hogy ő meggyógyítja azt a fut. A király beleegyezett örömmel. Ekkor Nevetőke egyedül ment be az aranyos sátorba.

Ott sirt Pityergő. A királyleány, ucu neki elkezdte csiklandozni a talpát a fiúnak. No, ez furesa orvosság volt. Egy ideig kibírta Pityergő, a síró fia, de csakhamar elkezdett kacagni, olyan ropogósan, hogy még Vidámországra is szinte irigykedtek érte.

Jobbán tudott kacagni mindenkinél. Ezért a királykisasszony még inkább megszerette a nevető Pityergőt. Boldog pár vált belőlük, mert a sok pénz is mind az övék lett.

Ekkor hazavagyódott Pityergő a szegény édes anyjához. Haza is ment, de mekkorát bámult. Otthon találta Kacagót is, Fecsegőt is, hanem Kacagó nem kacagott.

A szegény anyja örvendett a gyermekeinek és annak, hogy meggyógyultak. Pityergő nem sirt, Kacagó nem nevet szüntelen. Hanem a harmadik, a Fecsegő, az szüntelen beszélt. Ugy járt a nyelve, mint a vizimalom lapátja. Csupán a Fecsegőt nem bírta meggyógyítani, hogy leszokja a fecsegést, mert az régen volt, akkor még nem ismerték a szószátyárság orvosságát, de most már ismerjük. Tudjátok-e, mi az? Hát a nádpálea! Azzal kell orvosolni, aki sokat fecseg, tudom, hogy elhagyja.

Pityergő a sok pénzből adott az édesanyjának és a testvéreinek is. Boldogak voltak, de akár hiszitek, akár nem hiszitek, az a szemtelen Fecsegő sokat bosszantotta őket. Mindennap rá-

szolgált a nádpáleára, de ha nem volt akkor még nádpálea?!... A' bizony nagy kár volt!

Székelly apó.

KÜLÖNFÉLÉK

A Janinán.

A hegyre mászni nem nekem való,
Mert sem angol, sem kecske nem vagyok.
Ha mégis csárdá volna a tétlen,
Vagy kalapos, napernyős angyalok,
De semmi sincs, csak festetlen padok.

Amint itt ülök, hosszan eltűnődöm:
Miért e sok hegy-völgy a stájer földön?
Isten játszott-e itt gyermekkorában,
Csibéket rakva a földnek porában?
Vagy óriások temetője ez?

? ? ?

Csend van. Körültem szellő lengedez,
S a völgyben hosszú, mély sóhaj fakad,
S az erdőn át a szél hajt árnyakat.

Gárdonyi Géza.

† Az afrikáról. Japán ex-öslakói közül csak tizenhaten élnek még Jesso-szigetén. Wilhelm Richthofen báró, aki őket meglátogatta földjükon, nemrég meglelt könyvében így ír róluk: Sapporoban, tekintélyes japán városban megismerkedett mr. Backelorr, az anglikán egyház egy papjával, aki husz év óta lakik a szigeten, az ainók nyelvét tanulmányozta és számukra a bibliát lefordította. Az ainók legjobb ismerőinek tartják és azok nagyon kedvelik is. Bevezette látogatóját egy kertben fekvő konyhába, amely a városba érkező irnoknak üdülőkörül szolgál. Vagy tíz ilyen öslakó tanácsoltott ott, egy kamrácskában pedig egy haldokló asszony hevert, aki mint az összes férjes asszonyok, kéken tetovált barnust viselt. Ennek a kósúnak az eredetét még mr. Trachelor sem tudta megmagyarázni. Egy kirándulás alkalmával a Chikagori aino-telepen is jártak egy kunyhóban. Komoran égő tűz körül, amelynek füstje a tétlen át távozott, két nő és egy kétesztendős kis fickó gubbasztott. Nagyok félénkek voltak, de azért mégis csináltak egy kis helyet a tűznél. Egy üstben a vacsora főtt. Az asszonyok néhány maguk készített gyékényt hoztak, amelyek különben a falon lógtak diszül, s az úgy szolgálnak és az idegenek számára üléseket rögönöztek belőlük. A ház padlója fával volt borítva, kivéve középsőit a tűzhelyet. Körülkölül a falon faszerszámok, háziszerek és élelmiszerek lógtak és többek között két puska is. Az asszonyok nagyon piszkosok voltak, de a fiatal nem volt éppen csunya. A muzsika parasztra emlékeztető típus, a kiálló po'acsontok, a lapos orr és

REGÉNY

SZEGÉNY EMBEREK.

(Foma Gorgyjejev).

Írta: GORKIJ MAXIM.

(25)

Az öreg valamit keresgélte podgyászsa között s annélkül, hogy Fomára pillantott volna, így szólt:

— Szemtelen vagy. A tekinteted is sötét. Régente sokkal több volt a világos szemű ember, mert a világos lelkek is többen voltak. Régente minden egyszerűbb volt — az emberek, a bűnök — most pedig minden komplikált. Igen.

A teát öntötte be, szembe üt Fomával s újból kezdte:

— A te korodban apád vízholdó volt s a mi falunkban dolgozott. Akkor én egy keresztül láttam az ő lelkén, mint az üvegen. Ha az ember ránézett, rögtön tudta, hogy kivel van dolga. Téged már régen nézelek, de még most sem tudom, hogy mi vagy. De te sem tudod. Tönkre is fogsz menni. Minden mai embernek el kell pusztulnia, mert egyik sem ismeri önmagát. Az élet olyan, mint a szélvihar, de azért el kell benne igazodni. Mindenki tévelyeg. Az ördög pedig örül. Nős vagy?

— Még nem, — mondta Foma.

— Még ez is. Nincs feleséged, de azért bizonyosan régen elvesztetted már a tisztaságodat! Nos és sokat dolgozol az üzletben?

— Hogyne. Egyelőre Majakinnal vagyok együtt.

— Mit csináltak mostanában? — mondta az öreg s a fejét csóválta. — Nektek ugyan nincs sok vészdedtségtek. Régi időkben a kereskedő kocsin járt, szélbe, fagyba, éjjel, nappal. A rablók az országúton leselkedtek rá s megölték. Ugy halt meg, mint a mártírok szoktak s a vérrel — mosta le a

bűneit. Most vasuton járnak, sürgönyöket küldözgetnek s még olyan gépet is kitaláltak, hogy otthon ülhetnek az irodájukban, belekiabálnak a gépbe s őt verszinyire is meghallják. Ebben az ördögnek is van része. Az ember folyton egy helyen ül, meg sem mozdul és egyik bűnt a másik után követi el, mert unatkozik. Nincs dolga: mindent elvégez helyette a gép. Pedig munka nélkül elpusztul az ember. Gópeket csináltak magának s azt hiszi, hogy most már minden rendben van. De a gép az ördög csapdája. Avval fogdossa az embert, ha az ember dolgozik, nem ér rá a bűnre, de a gép mellett sok az ember szabadsága. A szabadság megöli az embert, mint a hernyót a napsgár. Az embert a szabadság fogja elpusztítani.

Miután Ananij világosan elmondta ezeket, négyszer kopogtatott az asztalon. Arcán a bosszúálló győzelem írja látszatát, melle emelkedni kezdett s szakállának ezüstös szála csöndesen libegtek. Foma irtóztott ettől az embertől s szavai, melyekből rendíthetetlen hit hangzott ki, zavarba ejtették. Mindent elfeledett már, amit az öregől tudott s amit néhány perccel eelőbb még hitt is.

— Aki a testnek szabadságot ad, elrontja a lelket — mondta Ananij s olyan furesán nézett Fomára, mintha a háta megett még egy ember állt volna, akit bosszantani akar.

— Ti mind bevezettek a szabadságba. Az ördög megfogott benneteket s rátok szóta a gépeket és a táviratokat. A szabadság már az emberek lelkén rágódik. Mondd csak: miért rosszabbak a gyermekek, mint az apák? A szabadság miatt. Azért isznak olyan sokat, azért élnek olyan szennyes életet s azért betegesek, mert nem dolgoznak eleget. Ezért nem tudnak vidáman élni, mert ninosenek komoly gondjaik. A vidámság nyugvás közben támad, ma pedig senki sem fáradt.

— Azt hiszem — mondta Foma, — hogy a régiek is éppen annyit ittak s éppen olyan életet éltek, mint mi.

Hát ezt honnan tudod? — mondta Ananij s a szemé villámokat szórt, — akkor erősebbek

is voltak ám az emberek, mint most, a bűn akkor megfelelt a testi erőnek. De ti gyöngék is vagytok, több bűnt is követtek el s utálatosabb bűnöket. Azelőtt olyanok voltak az emberek, mint a fenő s az Istenítéletet is ehhez képest mérik ki nekik. Megméri a testüket. Az angyalok megméri a vérüket s az Isten angyalai látni fogják, hogy a bűnik nem súlyosabbak, mint a vér és test sulya. Erted? Az Isten nem bünteti meg a farkast, ha megeszi a bárányt, de ha a patkány támad rá a bárányra, meg fogja büntetni a patkányt.

— Honnan lehet tudni azt, hogy az Isten miképpen fogja büntetni az embert? — kérdezte Foma gondolkozva. — Szükséges volna, hogy láthatóan büntessen.

— Miért volna szükséges?

— Hogy az emberek megértsek.

— Hát ki bíraskodik fölöttünk, ha nem az Isten?

Foma ránézett az öregre s csöndesen hajtotta le a fejét. Megint a fegyverre gondolt, akit Ananij megölt és elégetett s megint az a gondolat támadt, hogy ez igaz. Bizonyosan a szeretőit is ő vitte a sirba, agyonnyomta őket a mellével, megitta az életüket ezekkel a vastag ajkakkal, melyek még most is pirosak, mintha rászáradt volna azoknak az asszonyoknak a vére, akiket ezekkel a hosszú, izmos karjaival agyonölegetett. Most pedig, a halál láttára, amely ott settenkedett körülötte, a bűneit számlálgatta, bíraskodott önmaga és az emberek fölött s így szólt:

— Hát ki más fog bíraskodni fölöttem, ha nem az Isten?

— Fél vagy nem fél? — kérdezte Foma magában s miközben oldalról nézegette az öregot, elgondolkodott.

— Igen, öcsém! Csak gondolkodjál — mondta Ananij. — Gondolkodjál arról, hogy kell élned. A szivedben kicsiny tőke van. Vigyázz, nehogy csődbe kerülj. Hahaha!

(Folytatása következik.)

a kerek szem, hozzá a szép, fekete haj, a piros orr, fénylő sötét aró nem vallottak a japán nő hideg természetére. A két bajusz-tetoválás nem mutatkozott valami szép látványra. Csakhamar megjelent az öreg nőnek hosszú, piszkos kontyos, meztelen lábál, hosszú, kusza hajjal. Vad volt a külseje, amelyről féltünk, nyugodt lényre nagy ellentétben volt. A napot, holdat és az állatokat mint istenségeket imádják az ainók s az állatok között első helyen a medvék szerepelnek. Kicsi koruktól kezdve nevelik fel őket s mint szentek szerepelnek, de egy napon leültek őket s akkor nagy lakomások csapnak belőlük. Ilyenkor hatalmas ivások és lezsedések is történnek. Az erdőben csak nyíllal lövik a medvét, de az ifjúság már puskákat is használ. Báró Richthofen is részt vett már ilyen medvévadásokban, amely alkalmakkal a község véneit koszorúval ékesítették.

— **Kitchener ajándéka.** Kitchener, Dél-Afrika hőse London városának egy ökörfogatot adott, de ez a szekér nem volt, mint tévesen jelezték Krügeré, hanem egy boer tábornoké, aki élelmiszert szállításra használta. Az óriási szekeret tizenhat szarvasmarha húzta Dél-Afrikában, ahol ez a lepismeretesebb közlekedő eszköz. Nem igaz az sem, hogy Steyn, Botha és Krönje szobrát adta Kitchener egy utász-erzednek. E szobrok allegorikus alakok, amelyek boer kocsmáros, harcos és földműves ábrázolnak. Marks Sámuel művei ezek az alakok, melyek a Pretóriában tervezte Krüger-szobor talpazatára voltak szánva. Mivel azonban valószínű, hogy egyelőre nem lehet Transvaalban szobrot állítani Krügernek, Marks az allegorikus alakokat Kitchenernek ajándékozta, aki a figurákat elküldte egy utász-erzednek. Ami Kitchener boer ágyút illeti, amelyetek London városának adott, azok már csak dísznek valók. Mindkettőt maguk a boerok pusztították el, s a földbe ásták. Kitchener a földből kapartatta ki őket s a maga költségén ugyanahogy reparaáltta. Hadi célokra már semmi esetre sem volna használható egyik ágyú sem, Kitchener tehát nyugodt lélekkel odaajándékozhatta őket a londoniaknak, akik nagyon örvendeznek neki.

— **Páris öröksége.** Páris város örökségéhez jutott, még pedig tekintélyes örökséghez. Rómában kilencvenéves korában elhalt Dutuit Ágoston, egy sokszoros milliomas francia, aki körülbelül tíz millió frankot érő mű- és régiségygyűjteményét s mintegy két millió egyéb vagyonát Páris városára hagyta. A műkincseket két hónap alatt kell átvennie Páris városának, hat hónap alatt rendeznie s a közönségnek hozzáférhetővé tennie, mert különben Róma örököl mindent. A két millióból a műkincseket kell gondozni, a kezelő- és szolgásméltványt fizetni s az egész gyűjteménynek pompás kiadású katalógusát elkészíteni. A nagylelkű adakozó egy sokszoros milliomas normandi gyáros fia volt, aki festő akart lenni, de csakhamar belátta, hogy nincsen ehhez elegendő tehetsége s inkább a remekművek gyűjtésére adta magát. Több mint ötven éve lakott állandóan Rómában, csak a nyarat töltötte Normandiában, ahol két kastélyja volt. Eddig is adott ki katalógusokat műtárgyairól s ezek valóságos remekai a reprodukáló művészetnek. Érdekes megjegyezni erről a férfiről hogy nyolcvanöt éves korában megtanult fotografálni csak azért, hogy a műgyűjteményéről való fényképeket kellő műgonddal maga csinálhassa.

— **Szédítő bioklimatványa.** A cirkusz mutatványok az utóbbi években nem produkáltak valami meglepően újat. A legújabb és legizgatóbb mutatvány ezen a téren az, amelylyel egy Diavolo nevű ember ejti bálványát a londoniakra. Egy karika belső felületén biciklizik olyantormán, hogy fejével lefelé való helyzetbe is kerül. A karika átmérője harminc méter és mikor Diavolo a merőleges átmérő felső végéhez ér, akkor már nem ördögűző, hanem egy kis légyhez hasonlatos, amely lábál fölül, fejével lefelé irradóké szédületes gyorsasággal kiszabott pályáján. Ilyen, karikapályán haladó vonat nem ritkaság. Évek óta nagy kedveltségnek örvendenek Amerikában a karika belső felületén sinek között futó kocsik, melyeket a télségi nyomaték lódit át a holt pontokon. Diavolo is a coney-islandi karikapályán ugy készült új mesterségére, hogy számtalan körben karikázásában tapasztalta ki a fejével lefelé utazás minden titkát. Különböző nem ő az első ezen a téren. Már megpróbálkozott a karikapályán való kerékpározással a newyorki Madison Square Gardensben valami Maok Joe nevű ember, csak hogy kiszaladt alóla a gépe s a szegény karját törte. Utána egy Stuart nevű ember próbálkozott. Diavolo a legtehetségesebb tanítványának bizonyult eddig. A minap ugyan leest ő is, de baja csodálatosképpen nem esett, úgy hogy néhány perccel utóbb megismételte kísérletét, amely ezúttal teljes sikerrel

járt. A pályát különben tudományos számítás alapján épített meg. A kerékpáros előbb egy száz méter hosszú meredek pályán rohan le s csak azután kezdi meg körülutazását, vattával jól kibélelt ruhában, példáulan géppel. Diavolo hét másodperce alatt járja meg a 265 láb hosszú pályát s kiindulása pontjára olyan irtózatossá hamar ér vissza, hogy a nézőnek ideje sem jut szemmel tartani. Az ilyen utazáshoz idegek kellenek, Diavolo rendelkezik velük. Erős, biztos kar kell azonkívül, amely a kormányrudat igen szilárdan kell, hogy tartsa, mert különben katasztrófa történhetik.

— **Óriás lokomotívok.** Badeni államvasutakon a napokban több, egészen új rendszerű gőzvonat-mozdonyt adtak szolgálatba, amelyek Európában most a legsúlyosabbak és a legtükrösebbek. Ezek a mozdonyok már külsejükről nézve is elütnek a többiekétől. A levegő ellenállásának legyőzésére ugyanis a mozdonyvezető tülkéjének előlái hajószerűleg ki vannak begyezve, míg a füstkamara ajtaja kupszerűleg nyulik előre, úgy hogy a mozdony úgy tűnik fel, mint egy hatalmas ágyú. A hajtókerekek magassága 210 méter. A tengelyek száma öt, a kerekéke tíz. Az összes kerekék fékezhetőek. A kazán kétszer nagyobb a mostani gőzvonat-mozdonyokénál. A kifejlett lóerő 1600, szemben a mostani mozdonyok 600—700 lóerőjével. A próbamenetknél az új mozdony 120 kiómetér óránkénti sebességgel haladt. A rendszer vonatsozolgálatban a maximális sebesség 100 kilométer lesz. A mozdony és szerkocsi sulya 250 tonna.

— **A ráimádkozók temploma.** A ráimádkozók Hannoverben templomot építettek. Dr. Günther-Peterson asszony, az ottani ráimádkozók községének elnöknője a Hildesheimer-utában fekvő telkén emelteti azt a templomot. A hannoveri ráimádkozók községe a legnagyobb Németországban és egyszerűsége az első a külföldön, melynek saját temploma lesz. Az épületet október elejéig felépítik. A templom góth-stílusú lesz és száz ülőhelyre rendezik be. El lesz látva góziútéssel és villamvilágítással.

KÖZGAZDASÁG

Hetiszemle.

Budapest, augusztus 2.

Gabonázist. (Reich Jenő és társa jelentése a Budapesti Napló részére.) Az időjárás a lefolyt hét folyamán nagyjából derült, száraz és meleg volt. Csapadék csak elvétve fordult elő. Az aratás be van fejezve és a cseplési munkálatok szakadatlanul folynak. Az eredmény országos-erte tovább is kielégítő, csupán tengeri felérkez erős panasz, mert eltekinthez attól, hogy a növények eddigi fejlődésében is elmaradt, félt, hogy a jelenlegi esőhiány mellett a növény teljesen el fog satynulni. Bőséges előzésre tehát sürgős szükség volna. Európában az időjárás kezdetben szintén meleg, utóbb esős és hűvösebb volt.

A külföldi piacokon az üzlet még mindig nem lett élénkebb és tekintettel a kedvező terméskilátásokra nagyjából tartózkodás észlelhető. Az amerikai közsdek állandóan lanyhulók voltak. Bővebb hozatalok, a látható készletek teljes gyarapodása (Bradstreets szerint a mult héthez viszonyítva 1,523,000 bush.) és kedvező időjárás a baissierket nagyjából mérvű eladásokra üsztönözte, amin nem változtatott az, hogy az exportüzlet az utóbbi napokban megélénkült. Egyenlegként az árak ca. 2½ c. olcsóbbak. Angliában az üzlet mérsékelt forgalom mellett alig változott, míg a francia piacokon, jölehet a fogyasztás csak gyengén vásárolt, némi javulás észlelhető. Németországban a terméskilátások még mindig kedvezőek, de az esős, hűvös időjárás a termés elkészése iránt láptál aggodalmat növelte. Mindazonáltal a későbbi határidők némileg olcsóbbak. A többi kontinentális piacokon az irányzat csendes és az árak lefelé törekvők.

Nálunk a kínálat elég jó volt, míg a fogyasztási kereslet egész mérsékelt. A hangulat állandóan lanyha maradt és az összes gabonacikkben kisebb-nagyobb árvesztésesség konstátálható.

Az üzleti hét részleteiről a következőket jelenthetjük:

Buza 6-áruban már csak elvétve fordul elő, de érdeklődés sem igen mutatkozik. Nagyobb tételek teljesen hiányoznak és csak egyes kisebb tételek kerülnek a piacra. **Új buza** állandóan el volt hanyagolva. A hozatalok waggonáruban már bővebbek és tekintettel arra, hogy a tulajdonosok az eladással sietnek, a kínálat sürgető jellegű lett. A malomk ennek ellenében tartózkodóak maradtak és a valószínűleg később is bő kínálat reményében aránylag csak gyenge beszerzéseket eszközöltek. E mellett csak itt lévő arura voltak vevők, későbbi szállításokra szóló ajánlatok teljesen figyelmen kívül hagytak. Az árak így tehát naponként erősebb mérvben csökkentek és a hét végével ugy 6- mint új-buzában ca. 70 fillér

árvesztésesség mutatkozik. Az összforgalom csupán 90,000 mmm. míg a hethozatal 168,000 mmm., melyből 12,248 mmm. ment tovább.

Rozs az egész hét folyamán ugyancsak sürgősen volt kínálva, míg a fogyasztás éppúgy, mint az export teljesen tartózkodó maradt. A forgalom állandóan gyenge volt és az árutulajdonosoknak naponta olcsóbb árakkal kellett megelégedniük, amelyek így egyenlegként ca. 60 fillérrel lettek olcsóbbak. A hét végével prompt árúrt nem fizetnek 5.80—6.— K. felül budapesti paritásra. Nyiri származékokban a forgalom szintén gyenge maradt és ugyancsak csökkent az árak mellett Debreczen—Nyiregyháza paritásában 5.50—5.35 K. jegyzünk. O-rozs üzletelen.

Arpa (takarmány- és bántolási célokra) tartósan csendes. O-árú csak szórványosan, kisebb tételekben kerül a piacra és új-árúban is csak a gyárosok mérsékelt beszerzésére szorítottak a forgalom. Az árak e mellett lanyhulók voltak és a mult héthez viszonyítva 20 fillérrel olcsóbbak. Minőség szerint 5.—5.30 koronát fizetnek helyben. Sörárúban állomásokon átvéve, már mintázott szilárd ajánlatok voltak a piacon. Az eddig bemutatott minak szerint itélve csupán a Tiszavidéken vannak kielégítő mignőségűek, az egyéb relációk ajánlatai sem színbén, sem azemre nézve eddigelő nem felelnek meg a várakozásoknak. Erőteljes szemű árúrt 5.60—6.50 koronát fizettek állomásokon átvéve.

Zab e héten épp oly gyorsan lanyhult el, mint amilyen gyors volt a multheti emelkedés. A kínálat 6-áruban bővebb és később sürgős volt, míg a fogyasztás, tekintettel a lanyhuló határidőpiacra, alig vásárolt. A multheti árélony így teljesen elvesztett és az árak 7.30 koronától 6.50 koronáig estek vissza. Új áruban a forgalom még gyenge és prompt átvendő árúrt 5.85—6.30 korona között fizetnek helyben.

Tengeri a belöldi fogyasztás és Kőbánya részére, valamint átmenetileg a Dunán felfelé való elszállításokra volt forgalomban és részben a folyó határidőjegyzésen, részben azon 1—2 fillérrel alul fizettek ex uszály Budapest. Állomásokon átvéve a tiszavidéki ajánlatok, melyek gyengék, tartottak maradtak, míg budapesti paritásra az árak 5—10 fillért vesztettek. A hét végével az üzlet azonban megszilárdult és a vesztésesség pótolható volt.

Olajmagok. Káposztarépe a hét elején még élénken volt forgalomban, később azonban a kínálat gyengült. Egyébként az irányzat tartósan csendes volt, és az árak a mult héthez viszonyítva 25 fillért vesztettek. Minőség szerint 9.80—10.20 k. fizettek. Határidőkár. reepe szintén gyengült és 10.40 k.-ról 10.20 k.-ra esett vissza, hogy utóbb hiányzó telmondásokra 10.30—10.35 k. záruljon. Bánáti reepe forgalom híján 9.—9.50 k. jegyez. Gomborka lanyha 10.—, Lemmag 14.— jegyez helyben. Vadrepe 6.— k. van kínálva.

Liszt. (A Budapesti Napló tudósítójától.) A buzapiac és a lisztüzlet jellege a lefolyt héten azonos maradt az azelőttivel. A buzaárak hanyatlának, a malom árakat csökkentik, rövid terminusú üzlet nincs s a forgalom csak az azonnali szükséglet fedezésére szorítottok. Az ősi üzlet mind élénkebbé válik s ezen terminusú árának ma, miután további áresés várható, Amerikának erős versenyt csinálnak, sőt kilátásunk van olyan külföldi üzletre, aminő évek óta nem volt. A takarmánycikkék irányzata szintén ugyanaz, amennyiben készlethiány mellett s a nem igen élénk kereslet dacára az árak szilárdak.

Átlagos budapesti árak azonnali szállításra 50 kilogrammonként zsákostól:

Szám:	0	1	2	3	4	5	6
Ar kor.	13.10	12.80	12.60	12.30	12.10	11.80	11.50
		7	7½	8			
		10.70	9.60	5.60			
		Finom korpa:		Goromba korpa			
Ar:	korona	4.60					4.60
	Dara:		AB	C			
			13.90	12.90			

Ősi árak a fehér fajtkánál átlag 1 koronával, a sötét fajtkánál átlag 2 koronával, a takarmánycikkéknél átlag 20—30 fillérrel olcsóbbak.

Petroleum. (Hesz Lidor és Társa jelentése a Budapesti Napló részére.) Az utolsó jelentésünk óta az árak ismét feljebb mentek.—Jegyzéseink: Amerikai 1 csillagos petroleum 42.— korona. Orosz 3 csillagos petroleum 36.— kor. Biztonsági 2 csillagos petroleum 34.— korona. Elsőrendű Standard petroleum 32.50 korona. Benzin 46.— korona. Amerikai császárölaj, ottani finomítás 60.— korona. Amerikai császárölaj belöldi finomítás 52.— korona. Ar: árak 100 kilogrammonként készpénzfizetés mellett 20% gőngyusly, az iteni vasut-hoz szállítva értendők. Kékgális I. vasmentes 54.— korona. Zöldgális 8.— korona, carbolineum I. 17.— korona, carbolineum II. 15.— korona, Bacu gépolaj (orosz) 44.— korona. Oliva gépolaj I. 86.— korona, Oliva gépolaj II. 72.— korona, Tovothe gépenőcs 60.— korona.

Terpentinolaj. (Kalmár Sándor jelentése.) Noha a külföldi piacokon jó a hangulat, e cikk nálunk a rossz fogyasztási viszonyok következtében teljesen el volt hanyagolva, csak ősi szállításra mutatkozik némi érdeklődés változatlan árak mellett. Mai nagyban jegyzések azonnali szállításra vitzista orosz árúrt 51—52 korona 100 kg.

Ipar és kereskedelem.

Magyar Általános Hitelbank. Mint értesülünk, József főherceg és Klótdi főhercegnő összes bankszerű ügyeik vitelével a Magyar Általános Hitelbankot bízták meg. Az erre vonatkozó megállapodás véglegesítésére a közelmúlt napokban megtörtént.

A os. kir. szab. kassa-oderbergi vasut kereskedelmi szakosztályának főnöke, Székula Gyula fő-

felügyelő szabadságáról visszatért és átvette osztályának vezetését.

A new-yorki tőzsde. New-Yorkból jelentik augusztus 1. kelettel: A Chicago-Rock-Island and Pacific vasut értékeinek bányát irányzata és az ezen vasut újraszervezésére vonatkozó tervnek kifejezésre jutott rosszalása a spekulációt tartózkodásra indította. Ezenkívül a miatt is aggdottak, hogy a holnapi bankkimutatásból a fölöslegtartalékok alacsony volta fog kitűnni. Egyes értékek emelkedése ennek következtében nem volt képes beilyást gyakorolni az őssziacra, amely szilárdan és részvétlenül tartotta magát. Zárlat nyomott árfolyamok mellett nehézkes. Részvényforgalom 360.000 darab.

A Dunagőzhajózási Társaság közli, hogy a vasuti forgalomban érvényes összeállítható menetjegyzelvények az alábbi vonalokon a hajózás tartama alatt a Dunagőzhajózási Társaság személyszállító hajóján is érvényesek és pedig: Passau, Linz, Linz-Bécs, Bécs-Pozsony, Bécs-Marchegg, illetve Bécs-Bruock, Pozsony-Budapest, Budapest-Báziás, Budapest-Zimony, Budapest-Orsova (Vaskapu) között. Ezek a menetjegyzelvények az utazás megkezdése előtt a Dunagőzhajózási Társaság személynevezőirainál rendes hajójegyekkel kicserélendők. A II. vasuti osztályra (zöld) menetjegyek az I. hajóosztály használatára, a III. vasuti osztályra (barna) menetjegyek pedig a II. hajóosztály használatára érvényesek. A hajókon egy-egy menetjegy után 25 kilogramm szabadpodgyász engedélyeztetik.

Sorsolások. A Magyar Jézálog-Hitelbank 4%-os forint értékű közzégi kötelezőinek hetedik sorsolásánál a következők számakot huzták ki: 2 darab 5000 ftos: 1 383. 30 darab 1000 ftos: 204 208 562 634 918 1027 1103 1319 1523 1677 2061 2442 2507 2592 2645 2663 2838 3164 3860 3505 3543 3577 3873 4361 5199 5364 5454 5632 5656 5835. 7 darab 500 ftos: 121 214 228 439 539 643 880. 23 darab 100 ftos: 45 86 634 642 841 1063 1119 1199 1271 1435 2037 2055 2106 2208 2284 2330 2420 2559 2893 2909 2947 3184 3190. Kisorsoltot tehát összesen 45.800 forint 91.600 korona névértékű 4%-os közzégi kötelező. Ezeket a kisorsolt közzégi kötelezőket 1903. február 1-től kezdve teljes névértékben váltják be: Budapesten a bank pénztáránál (V. Nádor-utca 7.) és a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltóbanknál. Bésben az Union-Banknál, Amsterdamban: Lippmann Rosenthal & Co. cégnél. A fenti közzégi kötelezők kamatozása 1903. február 1-én megszűnik. Korábbi kisorsolásból még a következők számakot nincsenek bevéltva: 500 ftos: 17 124. 100 ftos: 344 437 475 874 1230 1595 2357 2590 2596 2779 5275. 500 ftos: 76 202 896. 100 ftos: 225 244 823 473 661 784 820 1049 1102 1113 1278 1282 2495 2553 2554 2556 2558 2559 2561 2563 2591 2769 2816 2846 3256.

A Magyar Agrár- és Járadekbank Részvénytársaság 4 1/2%-os zálogleveleinek ma tartott VII. sorsolásán a következő darabokot kisorsolták ki: 10.000 koronás darabok: A sorozat 119. 2000 koronás darabok: A sorozat 44 258 1222 1223 1250 1456 1606 1749 1927 3249 3685 4005 4284 4885 4942 5030 5110 5305 5405. 1000 koronás darabok: A sorozat 117 127 141 868 975 1406 1696 2321 2887 2929 3016 3075 3128 3207. 200 koronás darabok: A sorozat 209 286 688 839 1026 1120 1299 1346 1614 1625 1675 1975 2203 2301 2401 2420 2657 2794. Ezeknek a kisorsolt záloglevelek kamatozása 1902. november 1-én megszűnik és ettől a naptól kezdve teljes névértékben, belyégek költségmentesen váltják be: Budapesten: a bank főpénztáránál (V. Erzsébet-ter 9. sz.), vagy a Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Banknál; Bésben az Union-Banknál. Előzőleg kisorsolt, eddig be nem váltott záloglevelek: 2000 koronás darabok: 1313 5076 szám. 1000 koronás darabok: 27 871 875 1424 2146 szám. 200 koronás darabok: 979 1016 1113 2165 szám.

Fizetésképtelenségek. A bécsi Creditoren-Verein a következő fizetésképtelenségeket jelenti: Stekel Mózes kereskedő Stanislav, Grünfeld Gyula kereskedő Mabr, Engel Mór kereskedő Vaisal, Piek Gottlieb rövidáru kereskedő Bodonbach, Novák Károly kereskedő Treffen, Thim F. J. kereskedő Mährisob-Ostrau. Szesszárak. A kontingens nyersszesz ára Budapesten pénzben 89.— korona, áruban 89.50 korona. Bésben az irányzat szilárdabb. A kontingentált készáru 39.20 korona pénzben, 39.80.— korona áruban. Sertés-konzumvásár. (A székesfővárosi sertés-vásár és közzégi intézősége.) Augusztus 2-án. Főhajtás: Zsirsértés, egy mint öreg I. rendű 350 kilogramm felül 22 darab, II. rendű 280—350 kilogramm 18 darab, kanló — darab, silány — darab, fiatal nehéz 300 kilogramm felül 54 darab, közép 220—300 kilogramm 118 darab, könnyű 220 kilogramm — darab, süldő — darab, malac 40 kilogramm — darab. Összesen 211 darab. Husserítés ugymint: nehéz 300 kilogramm felül — darab, könnyű 140—300 kilogramm — darab, süldő — darab, malac 40 kilogramm — darab. Összesen — darab. Főhajtás összege 211 darab. Előző napi maradvány 115 darab, összesen 319 darab. Eladatot 326 darab. Maradvány 7 darab. A vásár irányzata lanyha. — Következő árak jogyeztettek: Zsirsértés: Öreg I. rendű 350 kilogramm felül 81.— fillérig, II. rendű 280—350 kilogramm 80—84 fillérig, kanló — fillérig, silány — fillérig, fiatal nehéz 300 kilogramm felül — fillérig, fiatal közép 220—300 kilogramm 92—96 fillérig, fiatal könnyű 220 kilogramm 84—92 fillérig, süldő — fillérig, malac — fillérig. Husserítés: Nehéz 300 kilogramm felül — fillérig, könnyű 140—300 kilogramm — fillérig, süldő — fillérig, malac 40 kilogramm — fillérig, kilogrammoukint elősúlyban.

A budapesti gabonatözsde.

Budapest, augusztus 2.

Nyugodt üzletmenet mellett 17.000 métermáza buza került a forgalomba alig tartott áron. Rozsban nyugodt irányzat mellett változatlanok maradtak az árak.

Tengeri jegyzése 10 fillérrel magasabb. Zabban 20 fillérrel estek az árak. Repece változatlan maradt.

Eladott:

Buza (6). (raktárúru) 1750 mm. 78 5 k. 6 K. 90 f. Uj buza. Tiszavidéki: 100 mm. 82 k. 7K. 25 f., 360 mm. 82 5 k. 7 K. 25 f., 100 mm. 82 k. 7 K. 12 1/2 f., 100 mm. 82 5 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 82 k. 7 K. — f., 100 mm. 82 k. 6 K. 75 f., 100 mm. 82 5 k. 7 K. 12 1/2 f., 100 mm. 82 k. 7 K. 10 f., 300 mm. 82 k. 7 K. 05 f., 250 mm. 81 5 k. 7 K. 05 f., 200 mm. 82 k. 7 K. 17 1/2 f., 200 mm. 82 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 82 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 82 5 k. 7 K. 20 f., 300 mm. 81 5 k. 7 K. 10 f., 200 mm. 81 k. 7 K. 05 f., 200 mm. 81 5 k. 7 K. 17 1/2 f., 100 mm. 81 k. 7 K. 15 f., 500 mm. 81 k. 7 K. 25 f., 100 mm. 81 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 82 k. 7 K. 20 f., 350 mm. 81 k. 7 K. 10 f., 100 mm. 81 k. 7 K. — f., sárga, 300 mm. 80 5 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 80 k. 7 K. 17 1/2 f., 160 mm. 80 5 k. 7 K. 25 f., 200 mm. 80 k. 7 K. — f., kev., 150 mm. 80 k. 7 K. — f., 150 mm. 80 k. 7 K. — f., sárga, 100 mm. 80 k. 6 K. 20 f., sárga, 100 mm. 80 k. 6 K. 80 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 90 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 75 f., 100 mm. 79 7 k. 7 K. 05 f., 450 mm. 80 k. 7 K. 05 f., 200 mm. 79 5 k. 7 K. 05 f., 100 mm. 80 k. 7 K. 05 f., 100 mm. 79 5 k. 7 K. 20 f., 100 mm. 79 5 k. 7 K. 20 f. — f.

Bihari: 600 mm. 80 k. 7 K. — f. Fehérmegyei: 450 mm. 81 k. 6 K. 75 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 75 f., sárga.

Pestmegyevidéki: 100 mm. 82 k. 7 K. 10 f., 100 mm. 81 k. 6 K. 90 f., 100 mm. 80 5 k. 6 K. 90 f., sárga, 100 mm. 82 k. 6 K. 75 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 75 f., 200 mm. 80 k. 7 K. 07 1/2 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 80 f. sárga, 200 mm. 80 k. 7 K. 07 1/2 f., 100 mm. 81 k. 7 K. — f., 100 mm. 82 k. 7 K. — f., 100 mm. 82 k. 7 K. — f., 100 mm. 81 k. 7 K. — f., 100 mm. 78 k. 7 K. — f., 300 mm. 80 k. 6 K. 90 f., sárga, 100 mm. 79 5 k. 6 K. 95 f., 100 mm. 79 5 k. 6 K. 95 f., 100 mm. 80 k. 6 K. 95 f., 2150 mm. 79 k. 6 K. 97 1/2 f.

Tolnai: 300 mm. 75 k. 6 K. 65 f. Szegvári: 200 mm. 75 k. 6 K. 65 f.

Bánási: 150 mm. 82 k. 6 K. 95 f., 100 mm. 79 k. 6 K. 65 f., 300 mm. 79 k. 7 K. 05 f., 400 mm. 78 k. 6 K. 82 1/2 f., 300 mm. 77 k. 6 K. 60 f., 100 mm. 74 k. 6 K. 95 f.

Bácskai: 100 mm. 81 k. 6 K. 75 f. készpénzfizetés mellett.

Zentai: 300 mm. 79 k. 7 K. 05 f. Pancsovai: 1000 mm. 79 k. 6 K. 67 1/2 f.

Mind három hónapra. Rozs. Uj áru: 300 mm. 6 K. — f., 100 mm. 6 K. — f., 200 mm. 5 K. 85 f., — f., 200 mm. 5 K. 75 f. 8 óra.

Zab. Ö áru: 100 mm. 6 K. 40 f., 100 mm. 6 K. 25 f., 100 mm. 6 K. 60 f., 100 mm. 5 K. 10 f.

Zab (uj): 100 mm. 6 K. 05 f., 100 mm. 5 K. 95 f., 200 mm. 5 K. 70 f. mind készpénzfizetés mellett paritásra.

Tengeri: 500 mm. 4 K. 87 1/2 f., 200 mm. 5 K. 70 fillér.

Repece. (Káposzta): 200 mm. 10 K. 30 f., 250 mm. 10 K. 05 f., 150 mm. 9 K. 90 f. paritásra.

Készpénzfizetés mellett.

A készáru hivatalos jegyzése a budapesti árú- és értéktözsde szokásai szerint készpénzben 50 kilogrammonkint. — A minőség hektoliterenkint és kilogrammonkint.

Table with columns: Buza, Kiló, K-10l, K-1g, Kilós, K-10l, K-1g. Rows include Tiszavidéki, Fehérmegyei, Pozsonvidéki, Bánási, Bácskai.

Table with columns: Egyéb gabonafajták, Kilós, K-10l, K-1g. Rows include Rozs, Arpa, Zab, Tengeri, Repece, Káposzta.

A határidőszület folyamán a következő kötések történtek:

Októberi buza 1902. : 6.52—6.54—6.55—6.57
Áprilisi buza 1903. : 6.38—6.39—6.39
Októberi rozs 1902. : 5.63—5.64—5.65
Áprilisi rozs 1903. : 5.94—5.97—5.98
Októberi zab 1902. : 5.22—5.24
Májusi tengeri 1902. : 0.—

Májusi tengeri 1903. : 4.99—5.04—5.05
Augusztusi repce 1902. : —

Déli egy óraker a következők záróárakait állapította meg hivatalosan a tőzsdén:

Októberi buza 1902. : 6.55—6.56
Áprilisi buza 1903. : 6.39—6.39
Októberi rozs 1902. : 5.65—5.66
Áprilisi rozs 1903. : 5.95—5.96
Októberi zab 1902. : 5.21—5.22
Augusztusi tengeri 1902. : 0.—0.—
Májusi tengeri 1903. : 5.05—5.06
Augusztusi repce 1902. : 10.20—10.25

Délután fél 5 óraker zárul:

Buza októberre 1902. : 6.55—6.57
Áprilisi buza 1903. : 6.31—6.32
Októberi rozs 1902. : 5.65—5.66
Áprilisi rozs 1903. : 5.96—5.97
Októberi zab 1902. : 5.23—5.24
Augusztusi tengeri 1902. : 0.—0.—
Májusi tengeri 1903. : 5.—5.01
Augusztusi repce 1902. : 10.20—10.30

A budapesti értéktözsde.

A mai tőzsdén jobb külföldi jegyzésekre a szilárdaság tartós volt és az összes értékek árfolyamai élénk forgalom mellett emelkedtek, különösen Osztrák-magyar államvasut és a két hitelrészvény előnyben részesült.

Valuta és ércváltó változatlan.

Értéktözsde. Osztrák hitelrészvény 684.75—686.25. Magyar hitelrészvény 724.25—726.50. Leszámitolóbank részvény 466.50—467.50. Jelzálogbank részvény 476.50—477.60. Rimamurányi részvény 489.50—500.50. Államvasuti részvény 703.—707.50. Városi villamos vasut részvény 316.—318.50. Közúti vaspálya részvény 631.—635.—

A déli tőzsdén a következő értékekben volt forgalom: Koronajáradek 97.90—98.— százalék. Magyar Hitelbank részvény 726.—729.50. Jelzálogbank részvény 477.—478.—. Leszámitolóbank részvény 467.—468.—. Osztrák hitelrészvény 683.25—688.—. Kereskedelmi bank részvény 2560—2610.—. Magyar általános közzébanya részvény 240.—243.—. Magyar keramiái részvény 100.—105.—. Salgótarjáni közzébanya részvény 632.—534.—. Rimamurányi vasúti részvény 500.—500.75. Közúti vaspálya részvény 634.50—636.50.—. Városi villamos vasut részvény 319.25—319.75. Államvasut részvény 707.75—709.50 korona.

A 4 órai záratkör maradt: Osztrák hitelrészvény 689.50. Magyar hitelrészvény 790.—. Leszámitolóbank részvény 467.50. Rimamurányi vasúti 500.—. Osztrák-Magyar államvasuti részvény 709.50. Közúti vasut részvény 636.50. Villamos vasut 322.— korona.

A budapesti terménytözsde.

A terményüzletben a szezonszerű hangulatnak megfelelően alakultak az árak és végül a terményüzleti árjegyző-bizottság hivatalosan a következő árfolyamokat állapította meg:

Jegyzések: Heremag: lucerna magyar — korona, vörös aprószemű — korona, vörös erdélyi — korona, vörös hánsági — korona, középszemű — korona, nagyszemű — korona. Disznózsír: budapesti 69.50—70.— korona, vidéki — korona. Táblaszalonna: légszárított vidéki — korona, városi 4 darabos 60.—60.50. korona, 3 darabos 62.—62.50. korona, füstölt — korona. Szilva: boszniai, szokás szerinti minőség — korona, 120 darabos — korona, 100 darabos — korona, 85 darabos — korona, azonnal szállításra. Szerbiai szokás szerinti minőség — korona, 100 darabos — korona, 85 darabos — korona. Szilvaiz: sláviai — korona, szerbiai — korona, azonnal való szállításra.

A bécsi gabonatözsde.

Bécs, augusztus 2. (A Budapesti Napló telefon-jelentése.) E héten az időjárás sok helyütt zavarta a mezel munkákat és némely vidéken a még künnefekvő termésben károkat is okozott. A fogyasztás tartózkodó volt és ezért az irányzat gabonaműveken hafározottan lajnyult. Különösen jelentékeny volt a hanyatlás az északamerikai piacon. Az itteni tőzsdén készáruban a hanyatlás még inkább mutatkozott, a fogyasztás pedig a gabonaműveken mutatkozó folytonos kínálattal szemben visszautasító magatartást követett. Rozsban az üzlet élénkült és így e cikk árfolyama 50 fillért vesztett, míg búzában csak 40 fillér volt a vesztés. Ezek az árfolyamok megmaradtak a mai heti tőzsdén is. Eladások csak csekély mértékben lettek ismeretesebbé: 78.5 k., szlavoniai 6.95 K. Marchegből, 80 kg. 6.80—6.70 K. B.-Gyarmatról, 79 kg. 6.40 K. Perjámosról, 80 kg. 6.50 K. Orosházáról, 600 mm, 80 kg., úszvidéki még ma Budapestre szállítandó 750 K. három hónapra Bésből. Rozs 40 fillérrel olcsóbb lett. 5.65 K. B.-Gyarmat, 5.70 K. Ipolyás, 5.30—5.35 K. Debreczen és pestvidéki 6.30 K. Marcheg. Árpában mutatkozott némi forgalom, de az üzlet csekély volt, mert a Németországi érdeklődők csak éppen tájékozódni kívántak és a mintákat vizsgálták. Az árak 75 fillérrel alacsonyabbak voltak, mint

a tavalyi idény kezdetén. Tengeri 5 fillérrel helyreállított a heti veszteségét és 5-20—5-25 K. állott. Zabban csak régi ár került eladásra és 7,80—8.—K. kelt. E héten a határidő árfolyamok jelentékenyen hanyatlottak, ma azonban javulás állott be. Tengeri favorizálva volt és 8—10 fillérrel emelkedett, aminek oka abban keresendő, hogy némely magyarországi vidékről panaszok hallatszóttak a tengeri felől. Jegyzetelt: Buza őszre 6,80, buza tavaszra 7,23, rozs őszre 6,03, zab őszre 5,55, tengeri július—augusztusra 5,15—5,10, tengeri szeptember—októberre 5,26, repce augusztus—szeptemberre 10,60—10,70 korona. Liszt ára lyolytonosan hanyatlott és csak őszre jelentkezett orgalom. Korpa ára gyengült.

A bécsi értéktőzsde.

Az előzőhöz szilárd volt az irányzat. A déli tőzsdén jó vételkedv mutatkozott, szilárd irányzat tartott.

Zárlatkor tartott a szilárd irányzat, mely különösen hitelbank részvényekben mutatkozott.

Bécs, augusztus 2. (Magyar értékek zárata) 4% os aranyárjádék 121.10. Tiszai és szegedi kölcsön sorozaj 162.26. Magyar vasúti kölcsön ezüstben 100.—, Magyar keleti vasúti állami kötvény 118.80. Osztrák létesítési és pénzügybank 466.60. Rómániai vasút részvény 498.50. Magyar koronajárjádék 97.85. 4% os Magyar földterem. kötvény 97.60. Magyar hitelbank részvény 728.50. Magyar nyeregyeni kölcsön sorozaj 205.—. Kassa—odobergi vasúti részvény 378.60. Magyar keresk. bank 2585.—. Magyar cukoripar —.

Bécs, augusztus 2. (Osztrák értékek zárata) 4 2/3% os papírjádék 101.85. 4% os osztr. aranyárjádék 121.55. 1800-os sorozaj 152.50. Osztrák hitelsorozaj 428.—. Angol-osztrák bank —. Bécsi bankkegyesület 453.50. Osztrák-magyar bank 1598. Déli vasút 67.—. Dunagórhajzasi részvény 938.—. Dohányrészvény 294.—. Császári és királyi arany 11.33. Német bankváltók 117.—. 4 2/3% os ezüst jádék 101.05. Osztrák koronajárjádék 99.75. 1864-iki sorozaj 258.—. Osztrák hitelintézet részvény 688.—. Unionbank 530.—. Osztrák Länderbank 421.—. Osztrák-magyar államvasút 709.—. Elbavölgyi vasút 471.—. Alpesi bányarészvény 394.—. 20 irak. arany 19.05. Londoni váltóór 298.65. Bécsi Iramway Litt B. —. Bécsi Iramway Litt A. —. Lipót kőbő 370.—. Az irányzat nyugodt.

Bécs, augusztus 2. (A Budapesti Napló tudósítójának telefonjelentése). A délutáni magánforgalomban a zárlatok a következők voltak: Osztrák hitelrészvény 683.—. Magyar hitelrészvény 728.50. Angol-Osztrák bank 279.—. Bécsi bank-egyesület 454.—. Union bank 639.—. Länderbank 422.—. Osztrák-magyar államvasút részvény 709.—. Déli vasút 67.50. Elbavölgyi vasút 472.—. Eszaki-nyugati vasút részvény —. Dohányrészvény 295.—. Rómániai vasút 499.—. Alpesi bányarészvény 394.50. Májusi jádék 101.85. Magyar korona jádék 97.90. Török sorozaj 111.75. Német közlekedési márcia 117.03—117.12. Napoleon'or 19.05.

Külföldi értéktőzsde.

Berlin, augusztus 2. (Tőzsdéi tudósítás). A tőzsdén szilárdan indult kapcsolatban a tegnapi utózáradék és Bécs kedvező magatartására és az árfolyamok jelentékenyen javultak. Később a kohó részvények gyengülése után nagy üzletelenség állott be, úgy hogy az árfolyamok a második órában alig változtak. Osztrák értékek élénkebbek és magasabban. Magánközvetítési kamatláb 1 1/2%.

Berlin, augusztus 2. (Zárata) 4 2/3% os papírjádék —. 4% os osztrák aranyárjádék 108.75. Elbavölgyi vasút —. Magyar koronajárjádék 98.50. Osztrák-magyar államvasút 152.50. Kassa—odobergi vasút —. Bécsi váltóór 85.85. Magyar vasúti beruházási kölcsön 100.10. Alpesi bányarészvény —. Disconto-Commandit 184.—. Altalanos villamosági Edison 169.60. Gelzenkirechni 165.—. Laura-kőbő 191.10. 4 2/3% os ezüstjádék —. 4% os magyar aranyjádék 102.10. Osztrák hitelrészvény 216.40. Déli vasút 17.75. Károly Lajos vasút —. Orosz bankjegyek 216.25. 4% os új orosz kölcsön —. Török dohányrészvény —. Olasz jádék 103.10. Magyar hitelbank —. Dinamit Trósti 170.80. Harpeni 163.75. Az irányzat csendes.

Berlin, augusztus 2. (A Budapesti Napló tudósítójának jelzése). Esti forgalom. 4% os magyar aranyárjádék 102.10. Magyar koronajárjádék 98.30. Osztrák hitelrészvény 217.—. Osztrák-magyar államvasút 152.25. Déli vasút 17.75. Eszaki-nyugati vasút —. Elbavölgyi vasút —. Orosz bankjegyek 216.20. Buschtchiradi —. Orosz bankjegy —. (Ültimo) Lombard —.

Paris, augusztus 2. (Zárata) Osztrák-magyar államvasút 759.—. 4% os osztrák aranyárjádék 104.70. Osztrák Länderbank —. 3% os francia jádék 100.45. Oltmanbank 561.—. 3 1/2% os francia jádék 100.90. Alpesi bányarészvény —. Déli vasút —. 4% os magyar aranyjádék 102.40. Párisi bankrészvény —. Olasz jádék 102.10. Francia törleszt. jádék —. Osztrák földterületi részvény —. Török dohányrészvény 325.—. Az irányzat tartott.

Frankfurt, augusztus 2. (Zárata) 4 2/3% os papírjádék 102.15. 4% os osztrák aranyárjádék 103.70.

koronajárjádék 98.50. Osztrák-magyar bank 115.—. Déli vasút 17.80. Elbavölgyi vasút 118.—. Londoni váltóór 204.72. Bécsi bankkegyesület 115.40. Vilamos részvény 124.—. 3% os magyar aranykölcsön 87.80. 4 2/3% os ezüstjádék 102.05. 4% os magyar aranyjádék 102.20. Osztrák hitelrészvény 216.—. Osztrák-magyar államvasút 152.—. Eszaki-nyugati vasút —. Bécsi váltóór 85.86. Párisi váltóór 813.83. Unio bank —. Alpesi bányarészvény 201.70. Az irányzat szilárd.

Hamburg, augusztus 2. (Zárata) 4 2/3% os ezüstjádék 101.90. 1800. sorozaj —. Déli vasút 17.50. 4% os osztrák aranyárjádék 103.60. Osztrák hitelrészvény 217.—. Osztrák-magyar államvasút 152.—. Olasz jádék 102.90. 4% os magyar aranyjádék 102.60. Az irányzat szilárd.

Budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok jelentése.

Augusztus 2. A sertésüzlet irányzata: Csöndös. A Hízott sertések ára: I. A) Magyar első orondú: Oreg nehéz (páronként 400 kilogramm felüli súlyban) 103—105 fillérig. Oreg közép (páronként 300—240 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. Fialat nehéz (páronként 320 kilogramm felüli súlyban) 112—114 fillérig. Fialat közép (páronként 251—320 kilogramm terjedő súlyban) 110—111 fillérig. Fialat könnyű (páronként 260 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 280 kilogramm felüli súlyban) — fillérig. Közép (páronként 240—280 kilogramm súlyban) — fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. — III. Romániai: Nehéz (páronként 320 kilogramm felüli súlyban) — fillérig. Közép (páronként 250—320 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. Könnyű (páronként 250 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. — IV. Romániai eredeti (Stachi): Nehéz (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) — fillérig. — V. Szerbiai: Nehéz (páronként 260 kilogramm felüli súlyban) 111—114 fillérig. Közép (páronként 240—280 kilogramm terjedő súlyban) 110—112 fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) 108—110 fillérig.

Serielési szám 1902. július 31. napján volt készlet 45.025 darab. — 1902. aug. 1. napján felhajlata 425 darab. 1902. augusztus 1. napján elszállított 621 darab, 1902. augusztus 2. napjára maradt készletben 46.729 darab.

Kivonat a hivatalos lapból.

— Augusztus 2. —

Kinevezés. A pénzügyminiszter a nyiregházai pénzügyigazgatósághoz Kiss Gábor etorajnyajhelyi pénzügyi fogalmazót pénzügyi segédültkárta, a delniczei adóhivatalhoz Pestelics János krapinal adóhivatali ellenőrt adóhivatali pénztárnokká és Parac Milan petrinjai adóhivatali gyakornokot adóhivatali, a sziszeki adóhivatalhoz Rogulics Ede rumai adóhivatali gyakornokot adóhivatali, Kozsán Boldizsár főgimnáziumot végzett tanult ideiglenes minőségű díjtalan pénzügyi számgyakornokká, — a vallás- és közoktatásügyi miniszter Babure Adél fumei állami elemi felsőbb leányiskolai rendes tanítónő a máramaroszegeti állami felsőbb leányiskolához rendes tanítónő minőségében internátusi igazgatóvá és IX. fizetési osztály 2-ik fokozatának megfelelő illetményekkel, Klug Pétert, a siketnének szegedi iskolája vezetőjét a IX. fizetési osztály 3-ik, Török Gyulát, a vakok budapesti intézete tanítóját a X. fizetési osztály 3-ik, Medgyesi Jánost, a siketnének budapesti iskolája tanítóját a XI. fizetési osztály 2-ik, Ebling Jakab, Horváth Pál, Keitőcs János és Kondra Mihály gyógyszeradagológiai oktatásra képesített tanítókat pedig a XI. fizetési osztály 2-ik fokozatába, Koronts Ferenc okleveles tanító ügyvédnek a kunos-vágási állami elemi népiskolához rendes tanítónak, és Rittner Jakab, Vilos Ignác, Lója Ferenc és Lójanó Richter Gizella okleveles tanítókat, illetve tanítónőt ugyancsak a kevermesi állami elemi népiskolához rendes tanítókká, Demichor Vilmos okleveles tanító a miava-bányarészei állami elemi népiskolához rendes tanítóvá, Dallos Gizella okleveles óvónőt a szurduki állami állandó gyermeki menedékházhoz óvónővé, — a magyar királyi igazságügyminiszter Gyekizsák Márton illavai kir. országos fejeztetői főfegyűrt címmel ellátott I. osztályú fejeztet ugyanzenen fejeztetbezésre valóóság főfegyűrt. A poszonyi kir. ítélőtábla elnöke Thurányszi Tibor végzett joghallgató ezen ítélőtábla területére joggyakornokká, — a kolozsvári kir. ítélőtábla elnöke Bereczki Jenő végzett joghallgató a kolozsvári kir. ítélőtábla területére joggyakornokká, — a zalaegerszegi magyar királyi pénzügyigazgatóság Kovács József felsőkereskedelmi iskolát végzett zalaegerszegi lakost a zalaegerszegi adóhivatalhoz adóhivatali gyakornokká nevezte ki.

Napirend.

Yapír. Vasárnap, augusztus 3. — Római katolikus: E. 11. Ist. vt. felt. — Protestáns: E. 10. Eleázár. — Görög-ortodox: (július 21.) F. Sim. rem. — Zsidó: Tham. 29. — Nap két: 4 óra 25 percek. — Nyugszik: 7 óra 14 percek. — Hold két: 3 óra 56 percek éjjel. — Nyugszik: 6 óra 35 percek délután. — Újhold 9 óra 17 percek este.

A miniszterek nem fogadjak. Nemzeti Szalon állandó kiállítása (Ferenciek-tere 9. sz.) d. e. 9 órától este 7-ig. Belépődíj 50 fillér. Nemzeti Múzeum. Régisegtár nyitva délelőtt 9 órától 1 óráig. — Többi tárai 1 korona belépődíjjal meglekintetők. Természettudományi gyűjtemények muzeuma (Múzeum-körút 4. sz.) nyitva délelőtt 10—12-ig.

Teknológiai Iparmúzeum. Nyitva délelőtt 9—1 óráig. Mezőgazdasági múzeum (Kerepesi-ut 72.) d. e. 9-10 óráig.

1 óráig. Országos képtár az Akadémiában délelőtt 9—1 óráig. Földtani intézet muzeuma nyitva délelőtt 10—11 óráig. Belépődíj nincs.

Közeledési Múzeum a Városligetben délelőtt 9 órától 12 óráig. Alattkeri a Városligetben nyitva egész nap. Belépődíj 60 fillér.

Mentőegyesületi helyiségei a Markó- és Sóiym-utca sarkán, reggel 8 órától este 6-ig. Egyetemű fűtésűkert az Üllői-úton délelőtt 7 órától 12 óráig és d. u. 2 órától 7 óráig.

Magyar Kereskedelmi Múzeum. Igazgatóság, kereskedelmi szakkönyvtár és keleti múzeum: V. kerület Váci-körút 32. szám alatt. Hivatalos órák: délelőtt 9-10 óráig délután 2 óráig. Hazai termékek állandó kiállítása és kereskedelemelőtérment-gyűjtemény, továbbá a házi-ipari kiállítás (melyben az új letvezetőség árusításokat is eszközöl) a városligeti iparcarnokban nyitva: délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. A külhölő kirendeltségek központi üzletvezetősége (Magyar kereskedelmi részvénytársaság) V., Váci-körút 32. szám alatt.



Sternberg Armin és Testvére es. és kir. udv hangszergyár központi főraktárában Kerepesi-ut 36. cimbalnok, hegedűk, fuvolák s minden más hangszer jutányos árban szereshetők be. Külön zongoratermek a Kossuth Lajos-utóban (a Károly-körút sarkán), hol zongorák és pianók kedvező fizetési feltételek mellett is kaphatók.

Budapesti takarékpénztár és Országos Zalaikölcsön Részvénytársaság. Befizetett részvénytőke: 10 millió korona. Elnök: Telnay Lajos, vezérigazgató: Bonke Gyula. Központ: VI., Andrássy-ú. 5. Magy. kir. szab. osztály-sorsjáték felosztási helye: IV., Ferenciek-tere 4. Kézi zálogadatok: IV., Károly-körút 13.; IV., Ferenciek-tere 4. (Irány-utca sarak; VII., Király-utca 57.; VIII., József-körút 2.; VIII., Üllői-ut 6. sz.)

Első Leánykihasználási Egylet m. sz. Leány- és fiúbiztosító-intézet, Budapest, VI., Teréz-körút 40—42. (az intézet saját palotájában). Intézet vagánya 1901. december 31-én 7.874.387.4 korona. Eddig kifizetett biztosított tőke több mint 6.856.472.84 korona. Ezen intézetnél gyermekek a legelőnyösebb díjtételek mellett 1000 koronától korlátlan összegig biztosíthatók.

Időjelzés.

— Az Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése. —

Budapest, augusztus 2.

Közép-Európát egyenletes magas levegőnyomás borítja, míg észak-nyugaton és észak-keleten depressziók helyezkedtek el.

Zivataros esőket az Apesek vidékéről és Németországból jelentettek. A hőmérési viszonyokban nincs lényeges változás.

Házánkban a nyugoti vármegyékben és az északi határszéleken voltak jelentékenyebb zivataros esők. A hőmérésiérték magas és maximuma az Állódon a 80 fok C-é megalhadt.

Küldés: Meleg és tulnyomón száraz idő várható zivataros esőkkel.

Vizállás.

Dun	Aug. 1. 2. 3.	Aug. 1. 2. 3.
Dezsa	Schärding 1.89 2.02	Tisza M-Szilagyi 0.35 0.42
Bécs	Wien 0.24 0.17	W-Namány 0.81 0.16
Lás	0.24 0.19	Tobaj 0.1 1.88
Bécs	0.24 0.19	Tisza-Füred 1.24 0.10
Pozsony	2.74 2.29	Szabolcs 1.32 1.14
Komárom	1.42 1.49	Szigetköz 1.39 1.10
Budapest	3.1 3.10	Szeged 2.19 1.89
Faks	2.49 2.08	Török-Bocsa 1.02 1.83
Mohács	3.74 2.79	Tisza 3.35 3.43
Győr	4.67 4.27	Ópoldva Bártf 0.48 0.10
Ujvidék	4.02 3.97	Podolya Ploór 0.93 1.1
Pancsova	2.79 2.01	Bodrog Zemplén 1.19 0.99
Crovoa	3.1 2.97	Csusza 0.1 0.03
Magyarfalva	0.83 0.88	Gurushon 0.26 1.3
Zsina	0.64 0.28	Hornád H-Németi 0.13 0.18
Trancsej	0.62 0.60	Berettyó Margita 0.12 0.19
Szorep	0.98 0.89	B-Ujfalva 0.28 0.24
Zágráb	0.71 0.82	Székely 1.26 1.14
Sárvár	0.47 0.49	N-Várud 0.12 0.13
Győr	3.16 3.8	Bélnyos 0.1 0.33
Festán	1.49 1.44	Tenke 0.1 0.1
Borca	1.84 1.48	Gurushon 0.50 0.32
Kézak	0.45 0.49	Boronyend 0.28 0.32
Kézak	2.39 2.81	Békes 0.29 0.29
M-Szerdah.	0.1 1.1	Gyoma 0.62 0.03
Székely	0.30 0.40	K-Gy-Fehérvár 0.12 0.02
Szilok	0.35 0.40	Budapest 0.30 0.43
Mikrovia	2.03 1.89	Soborsán 0.1 0.1
Décs	0.1 0.07	Arad 0.03 0.78
Szatmár	0.78 0.68	Mako 0.59 0.48
N-Majláty	0.45 0.49	K-Köztály 0.43 0.38
Munkács	0.49 0.59	Béga Kiszót 0.62 0.67
Homonna	0.18 0.22	Temesvár 0.33 0.36
Ungvár	0.19 0.19	Bocskorok 1 0.05 0.01

John Fowler & Co.,

Kelenföld

ajánlják legújabb és legtekélyesebb szerkezetű Gőzeke-készleteiket sekélyszántásra, mélyszántásra és kombinált szántásra egyidejűleges altalajporhanyitással. Legnagyobb munkateljesítmény. Legkedvezőbb feltételek.

Zalogházban

levő arany és ezüstérméket, a ki azokat ki nem akarja váltani, kiváljuk és a legmagasabb ártól kifizetjük. Alkalmi ajándékul eladunk 12 intos ezüst, ezüsttálcát 12 személyre 140 ft., 6 személyre 65 ft-otl kezdve és feljebb. Mindennemű áruot eladunk káczka és francia stílusban. Nagy rakár aranygyűrűk 6 forint 49 kr. arany fűző-dísz 12 ft., arany nő-dísz 6 ft-otl kezdve 12 darab masnyí evőeszköz 6 ft 50 kr. Képen árjegyzékkel bemutató és ingyen. Grünberger A. Béla. Örközösei Budapesten, Harisbázr. Városház-tér 9. I. em. 23. u. szám Váci-utca 30.

Asztalos és kárpítózott legjobb minőségű BUTOR

részletfizetésre Schwarz Lipót és Testvére kárpítóoztor és butorkezeskedők butorházban Budapesten, VII., Hársfa-utca 37. sz. (mely házában) Wesselyfői-utca kereskedésénél. Fizetési feltételek: 100 kor-tól 200 koronáig havi részlet --- 10 kor --- 200 --- 200 --- 15 --- 500 --- 500 --- 20 --- Képzőművelésben 10%, eszmélésben 3%. Képen árjegyzékkel 60 fillér fizetendő, mely összeg az árjegyzékért visszatérítendő.

A 16763. számu

„Eljárás és hengerű kazánygyűrűknek, csöveknek, hadihajók csaatárbcainak, lángcsöveknek és hasonlónak egy darabótt varrat nélkül való előállítására” című magyar szabadalom és 1899. számu „Újtás kazánygyűrűknek, csöveknek, hadihajók csaatárbcainak, lángcsöveknek és hasonlónak egy darabótt varrat nélkül való előállítására szolgáló eljárás és hengerűmű” című magyar szabadalom tulajdonosa szabadalmának, ártékületes előhöl magyar grófnokkal beszerkesztett keres, esztelg szabadalmát eladja vagy gyártási engedélyt ad. Felvilágosítás nyerhető: Kalmar J. mérnök, hites szabadalmi ügyvivő irodájában Budapesten, VII., Kerepesi-ut 44. sz.

Színházak, szórakozó helyek.

FOVAROSI NYARI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1902. augusztus hó 3-án.

Délután 3 órákor félhétárrakkal:

A b o r.

Parasz-vígjáték 3 felvonásban. Irta Gárdonyi Géza

Délután 4 órákor félhétárrakkal:

E s t e:

Katalin.

Eredeti nagy operett 3 felvonásban, egy változással.

Irta dr. Beldi Izor. Zenéjét szerezte Fejér Jenő.

Kezdeté 7 1/2 órákor.

VÁROSLIGETI NYARI SZÍNHÁZ.

Vasárnap, 1902. augusztus hó 3-án.

Délután 4 órákor:

Házasadjunk!

Eredeti énekes bohózat 3 felv. Irta Dr. Guthi Soma.

E s t e:

Sziklai Kornél vendégfelléptével.

A három kívánság.

Vig operett 3 felvonásban. Zenéjét szerezte Zsibher.

Magyarosította Dr. Beldi Izor.

Kezdeté 7 1/2 órákor.

CIRKUSZ GARRÉ OSZKÁR

(az állatkertben).

Ma, vasárnap 1902. augusztus 3-án

délután 4 és este 7 és fél órákor, mindkét előadásban és még

5 napig

Norton Smith tanár a lóvilág uralkodója.

Ezto 7 és fél órákor:

Uj attrakció! Még soha sem létezett

Mr. HARDEEN

a XX. század csodája

a híros és eredeti csudálművész, az agyvezeték kitérő-király.

Abban különbözik más ily művészekétől, hogy az eredeti rendőri

billencsekből, kézi billencsekből és a legnehezebb, veszedel-

es még hozzá a lakatot is kinyitja. A világ legnagyobb városai

rendőrségei előtt tartott előadásokat nagy tömeges melet és

fényes bizonyítvánnyal vannak rendőrigazgatók által munkájá-

ról és felkéri a látogatókat, hogy billencseket hozzanak maguk-

kal, hogy őt megvessék. Felépnek

Shadows testvérek parterre gladiátorok,

Armando, a nagyszerű bohóc

valamint az összes művészek és művésznők.

ÁLLATKERT.

Naponta látható a nagy

dahomei Amazon-csoport,

mely 40 személyből áll, köztük férfiak, asszonyok, gyermekek,

használatuknak és szokásaikat bemutató. Naponta a dé-

lutáni órákban. — Fegyverekkel is mutatnak különböző

produkciókat.

Eselőpé-díj mint rendezés 30 kr. (60 fillér.)

Porto rose

Pirano mellett (Istria).

Tengeri-fürdő.

Sool-fürdő.

Tengeri és szol-

forrás. 29% só, na-

gyon magas bromtartalom, a mérték hasonlíthatatlan nagy

beszivőkés minden szerbe, csont-, izület-, izombajoknál stb.

(különösen rheuma és az artériás különböző bajjainál), altesti

bajok, rheuma, anémia stb.

Pospectust küld és felvilágosítást ad:

G. O. Frediani, fürdőbőről és igazgató.

Ös-Budavára.

Ma kapunyitás d. u. 3 órákor.

Remek, egészen új variété-műsor.

A nagyszínpadon 2 diszeladás

a délutáni gyermekek belépőt nem fizetnek.

Málie Sidy Nirvana

plasztikus képei élő lóval.

Steinhardt Géza

A számaüzveg

című bohózatban és szelőban és a többi elsőrangú attrakció.

Nagy népünnepély

szokásos szórakozásokkal.

Ma nagy tombola. Minden sorsszery nyer.

M. kir. honvédezenkar hangversenye.

Prandi mech. színháza. Száro korti. Ördög Róbert.

Lovarda. Számos egyéb szórakozás.

Belépődíj 60 fillér. Gyermekjegye 20 fillér.

Minden 60-ik látogató értékes ajándékot nyer,

ki jegyét úszóban vagy pénzárnyal veszi.

Zsebórák

5 évi jótállás mellett

részletfizetésre

kaphatók

Polgár Kálmán

órás- és ékszer-üzletében

Budapest, Erzsébet-kört 29. sz.

Vidékire árjegyzék bérmentve.

Diszes ingaórák. Hivatás ékszerek.

Sirius

acetylen - világl-

tási vállalat

BUDAPEST,

Erzsébet-kört 33.

Az egész világon

szabadalmazott és

a nagy techn.

múzeum igazgató-

ságának igazol-

ványa szerint a

leggyorsabb, leg-

szelvényes, fel-

tesztelt, bizto,

szelvényes könnyű

kezelésű stb. Fel-

tesztelt világhíres

gazdászok, lak-

lázók, gyárak, gyé-

letek, vendéglők,

városok stb. leg-

szelvényes berendezést. Bizo-

nyítványok kíván-

akra befordíthatók

Ünnyükök vidéki vá-

rosokban magas ja-

raték mellett alkalm-

oztatnak.

fényképező készülékek

Lechner zseb-camerája, reflex-camera, ko-

diakok, Görz- és Steinheil-objectivumokkal

és fénylőcsövek, tervező-készülékek iskolai

és magánhasználatra. Szárító-lemez, másoló-

papír és mindenféle vegyszer állandóan

friss minőségben. Mutatóanyagokkal

Lechner fényképezőgépeiről a „Phot. Mit-

theilung“-ból, valamint árjegyzékét ingyen

küld

R. LECHNER (Wih. Müller)

cs. és kir. udv. fényképezési cikkek keresk.

Fényképezési készülékek gyára. — Másoló-

intézet amatőrök részére. Bécs, Graben 31.

Hotel „zur goldenen Birne“

a város közepén, a Moran-park közelében, legszebb

fékvető szálloda, kényelmes új berendezés. Vilámvilágítás.

Fr. Zimmerer, tulajdonos.

BLUZOK.

Előrehaladott

idény miatt

ZOLTÁN DEZSŐ bluzáruházában

Király-utca 30 szám.

1 forintért hatást, sefir vagy kotonból 3 ft 50-151 selyemből

Vidékre csak étárvétell. Nem megfelelőek visszavetnek.

VÖRÖSKERESZT

MALÁTA KÁVÉ

A PÓTKÁVÉK

KIRÁLYA

HONI-IPAR

GYÁRTELEP.

BUDAPEST

KRISZTINA KÖRÜT

107. SZ.

MINDEN

FÜSZER-ÜZLETBEN KAPHATÓ

ALAPITTATOTT 1900-BAN

Szülők és gyámok figyelmébe!

A SEITZ-FÉLE

első délmagyarországi engedélyezett

tanuló-internátus

és nevelő-intézet,

mely Temesvár-Józsefváros legszelvényes és leg-

jobb levegőjű pontján a

Skudier-park közelében, jobb Bégasor 3. szám

alatt fekszik, immár harmadik évfolyamába lép.

Kimerítő átoléktést és felvilágosítást kívánatra küld

mely tisztelettel

Seitz Antal.

6-frt

szép és jószág tekintetében az én

valódi svájci

gyémánt fekete-acél

szavonnel-remontré óráim dupla gyá-

mant-órák készíttetője legfinomabb

preciziós szerkezettel (három

évi jótállás) szabad. belső

mutatógizálással, opafényű

óráppal, a foglalat, a gyémánt,

korona, valódi dupla arany.

Ezen órák elegáns kiállításuk

miatt nagy keresletnek örvende-

nek és mindenki szívesen

hordja.

Ara csomagolásai együtt 6 frt.

Gyémánt fekete acél női-óra

nyitott igaz finom kivitelben

7 frt. — Ez órákhoz illő férfi-

és női dupla arany láncok legó-

vált 1.50 frt. Valódi nikkel-

remont-óra 3 frt. — Valódi

csatló-remontré-óra duplafe-

délű 5 frt. — Szétbontás után-

vétel. Nemetsző kiszereltek

vagy a pénz visszazadatik, ezért

nincs kockázat.

Keresztény cég. Alapított 1860.

Spiering Josef, Wien, I., Postgasse 21.

Nagy képes árjegyzék órákról, láncokról, gyűrűkről stb. ingyen

és bérmentve.

BUTOROK

úny kézpézt, mint

részletfizetésre

aleggyorsabbul a

legfinomabb kivitelű

legújításosabb

Chrenten és Fuchs

testvéreknel,

BUDAPEST

VI., Teréz-kört

Képes árjegyzék ingyen

és bérmentve.

Előkészítés alatt:

A MAGAS CS. KIR. KERES-

KEDELMI MINISZTERIUM

TÁMOGATÁSA MELLETT

MEGJELENIK EGY

TELJES • ÉS

MEGBIZHATÓ

CIMJEGYZÉKE

EGÉSZ AUSZTRIÁNAK.

„Osztrák Központi Katasztere“

az összes kereskedelmi, gyári és ipari üzemeknek, össze-

állítva az ipar- és kereskedelmi kamarák által vezetett

ipari kataszterek hivatalos adatai alapján.

I. kötet Bécs

tartalmaz circa 105,000 üzemet, bolti ára kötve 13 kor.

II. kötet Alsó-Ausztria

tartalmaz circa 66,000 üzemet, bolti ára kötve 14*60 kor.

III. kötet Felső-Ausztria és Salzburg

tartalmaz circa 50,000 üzemet, bolti ára kötve 11*80 kor.

IV. kötet Stájerország

tartalmaz circa 47,000 üzemet, bolti ára kötve 10 kor.

V. kötet Karintia és Krajna

tartalmaz circa 33,000 üzemet bolti ára kötve 8 kor.

VI. kötet Tengerpart és Dalmácia

tartalmaz circa 28,000 üzemet, bolti ára kötve 6*60 kor.

VII. kötet Tirol és Vorarlberg

tartalmaz circa 50,000 üzemet, bolti ára kötve 12 kor.

VIII. kötet Csehország (2 rész)

tartalmaz circa 273,000 üzemet, bolti ára kötve 32*kor.

IX. kötet Morvaország és Szilézia

tartalmaz circa 112,000 üzemet, bolti ára kötve 25*kor.

X. kötet Gácsország és Bukovina

tartalmaz circa 120,000 üzemet, bolti ára kötve 27 kor.

Teljes ár 160 korona.

A teljes mű (10 kötet) előfizetői a bolti ár 25%-át

kapják engedményül.

Kimerítő prospectusokat ad a

Verlag des Oesterreichischen Central-Kataster

Wien, IX., Hörlgasse 5.



PÁRISI NAGY ÁRUHÁZ



Budapest, Kerepesi-ut 38. szám.

Csak e héten!

Rendkívüli árucikkek!!

Feltűnő olcsó árak!

elárusítása

Feltűnő olcsó árak!

(a többi napokon ezen cikkek ezen árakon nem adatnak el.)

a diszmű- és háztartási-cikkek osztályában:

HÉTFŐN

KEDDEN

SZERDÁN

Ezen rendkívüli napok alkalmával is a Párisi Nagy Áruház minden vevője, ki akár egyszerre, akár több ízben is kicsinyben, összesen 20 korona értékben vásárol,

teljesen ingyen kap

saját, vagy akármely tetszésszerűt kisebb fénykép után egy

életnagyságu fényképet

elkészítve, csak a passe-partoutért fizetendő 3 korona.

- Fénykép-keretek**, nehéz, öntött fém, nikkelezve, óriási nagy és rendkívül díszes kivitelben, magassága 38 cm. kabinet- vagy visít-képek részére ... **90 kr.**
- Tintatartók**, öntött fém, igen díszes és nagy kivitelben, üveg-tartályalal és fémdővel ... **45 kr.**
- Szalvéta-karikák**, ezüstözött vagy aranyozott broncból díszes színes emaille-betűvel ... **20 kr.**
- China-ezüst kenyérfosarok**, művésziesen vésvé, tálppal, díszes fogókkal ... **frt 1.95**
- China-ezüst gyertyatartók**, művésziesen vésvé, elegáns formában, magassága 23 cm. ... **frt 1.80**
- Csemegés készletek**, alma- v. körte alakok majolikából mint állvány, 6 drb majolika-nyelű késsel együtt egész készlet ... **35 kr.**
- Gyümölcsfelszolgáló-tál**, igen díszes és nagy gömbölyű majolika-tál, 5 cm. magas díszes, fényes nikkelerítéssel, öntött fogókkal ... **75 kr.**
- Nikkel felszolgáló-tálca**, művésziesen vésvé, erős kivitelben, öntött ezüstözött díszfogókkal, teljes hossza 48 cm. ... **75 kr.**
- Nikkel kenyér-fosár**, fényes nikkeltől áttörve ... **35 kr.**
- Háromoldalu-tükrök**, aranyozott díszes faramában ... **75 kr.**

- Hullámos hajszütővas**, kétágu kanálalaku, hullám-fedővel ... **35 kr.**
- Levélpapír-készlet**, magas aranynyomatu díszdobozban, 50 drb kiváló finom levélpapír 50 borítékkal együtt ... **40 kr.**
- Női kézi-táskák**, hosszukás alak, finom peluchebl vagy bőrből, parfüm-üveggel és küllön aprópénz-erszény-nyel berendezve ... **75 kr.**
- Dohány- és cigaretta-tárcák**, utánzott krokodilbőrbl ... **35 kr.**
- Fénykép-album**, nagy quart alak, bordó selyem-peluchebl díszes ékítményvel ... **80 kr.**
- Valódi japáni kályhaernyő**, legpompásabb szabadisz átmérője 60 cm. ... **22 kr.**
- Valódi japán dohányzó-készlet** finom, fekete-lakk aranyozással ... **25 kr.**
- Valódi japán asztali-lapát**, kofével, finom, fekete-lakk aranyozással ... **30 kr.**
- Valódi japán keztyű-doboz**, finom, fekete-lakk, aranyozással ... **20 kr.**
- Dohányzó-asztal**, elegáns svájci ház, kerítéssel és kutaaku tartókkal, esztergályozott 3 lábú állványon, remek dísztárgy ... **frt 1.50**

A fentebbi cikkekre vonatkozó levélbeli vagy postautalványi megrendelések helybeni nagy kelendőségük miatt nem intézhetők el.

Nagy mintagyűjtemény tavaszi szövet és nyári mosókelmékből valamint Nagy képes árjegyzék az összes árucikkekről

ingyen és bérmentve

Üzletnagyoobítás

miatt az összes raktáron levő nyári cipők melyen leszállított áron kaphatók. No mindezen a senki e kedves alkalmat mert ily olcsón nem juthat saját készített lábbelhez és pedig:

- 2000 pár feltűnő elegáns gyermekcipő 1 firtól fölfebb
- Férfi:** Legdiv. és legújabb Derby borjúbőr-bakancs ... **frt 3.50**
- Fekete vagy sárga bagaria, fűzős vagy csungos ... **3.50**
- Gombos, fűz. vagy csng. szalon-lakkból, női 3 50, férfi ... **4.-**
- Férfi v. női fűzős cipő, amerikai boxbőrbl, igen esinos ... **3.50**
- Chevreux cipők 5.-, lux vagy lakk, angol bakancs ... **4.50**
- Fűzős vízbőrbl 3.20, belétes vagy sima borjúbőrbl ... **3.-**
- Női: Fekete v. sárga zserge fűzős v. csungos 3.-, gombos ... **3.50**
- Csng. v. fűzős boxbőrbl 3.50, csiprűt Ruzs 4.-, gomb. ... **4.50**
- Lakk, kivágott 1.50, keresztcsattal 2.-, regatta ... **2.50**
- Fekete vagy sárga, fűzős vagy gombos félcipő ... **2.20**
- Ebelastin csungos cipő 2.50, regatta ... **2.-**

Árjegyzék, csomagolás és szállítólevél ingyen. Nem megfelelőit kicserélek. — 10 forinton fölül bérmentve.

DÓCZI M.

Budapest, Kerepesi-ut 10. sz.

!FONTOS SÉRVBEN SZENVEDŐKNEK!

Sérültek ne mulasszák el! prospektust kérni a Magyar Orvosi Műszertár Budapest, VII., Kerepesi-ut 32. (A Kókus-kórház templomával szemben.) legújabb szabadszám.

Univerzális sérvkötőiről.

Páratlan eredmény! Kényelmes, könnyű kis nyomással a legnagyobb sérv is elszárad. Elgyanított, jólállású készletnek; műlábak, műkezek, lábgepek, fűzők fordén-nötteknek, egyenesítők, haskötők és gummarizálóknak mérték szerinti. — A betegpótláshoz szükséges cikkek és valódi francia különlegesseg kaphatók. Általános árjegyzéket birtokunkban ingyen és bérmentve küldtünk.

Leánynevelő és tanintézet

nyilvánossági joggal felruházva **Rákospalotán** nyilvánossági joggal felruházva. All 4 elemi és 4 polgári osztályból. Kitűnő tenezők. Elfogad bennlakó növendékek (felneveltek is). Kiállít államérvényes bizonyítványokat. A nevelési díj igen mérsékelt. Rákospalota Budapesthez csak 15 percnyi távolságban fekszik, egészséges, falusi levegővel. Tágas, árnyékos kert. Kívánatra ismeretével szolgál.

özv. Moré Stettner Augusta, igazgatónő.

WALLA JÓZSEF

Mozaik és cement-áru gyára

BUDAPEST, Rottenbiller-utca 13.

- Granit-terazzo, Betonirozások, Medenczék, Csatornázások, Szökőkutak, Jászolok, Fayence falburkolati lapok, Aszfalt-tető és elszigetelő lemezek,
- Keramit-lap, Mozaik-lap à la Mett-lach, Márvány Mozaik-lap, Cement-lap, Menyezet-nádszövet, Tűzálló téglá, Portland Cement, Roman Cement, Terracotta-áruk.

KÖACYAC ÉS CEMENTCSÖVEK

Heim féle MEIDINGER KÁLYHÁK

A feltaláló DR. MEDINGER TANÁR ÁLTAL kizárólagosított gyára.

CS. ÉS KIR. UDVARI SZÁLLÍTÓ

HEIM H

„Nestia” kályhák

Heim féle folytonégő-szabályozó-szellőző kályhák TÖBB MINT 65.000 HASZNÁLATBAN

Utánzatoktól MEIDINGER-OFEN utalással az itt óva intünk H. HEIM álló védjegyre

Folytonégő, kandallók KÖZPONTI FÜTESEK MINDEN RENDSZERBEN.

MINDEN TÜZELŐ ANYAGNAK FÜSTMENTES TÜZELÉSESEL. EGY KANDALLÓ TÖBB HELYSÉGET FÜGGETLENÜL BEFÜTHET.

Szellőztetési berendezések, MINDENMÉRT SZÁRÍTÓ BERENDEZÉSEK. NÖVÉNYHÁZI FÜTESEK.

Legjobb referenciák. — Prospektusok és költségvetések ingyen és bérmentve.

BUDAPEST, THONETUDVAR

EREDETTIBEN KAPHATÓK BECS. OBER-DÖBLING. CSAK IS GYÁRUNKBAN BECS. I. KOHLMARKT 7. VAGY FIOKJAINKBAN. PRÁGA, HYBERNERG. 2.

DITTRICH WENZEL hordócsap-gyáros, esztergályos.

Nagyban és kicsinyben. Mumpolec, Csehország.

Cinncsapok, cinzzárral, keverve, nagy és kicsiny, 0-ástól 4-esig tucatja 2 frt 50 kr.

Facsapok, fogantyúval, Facsapok, parafával keverve 0-ástól 4-esig, tu- egyenes fogóval, keverve j aetal frt 30 kr. 0-től 4-ig tucatja frt 1'40.

Legjobbajk saját nemükben a

MAGGI

élelmiszerek.

Minden család számára legnagyobb értékkel bírnak.



Maggi izesítésre
minden leves-, bouillon-, mártás- s főzeléknek stb. meglepően jó ízt kölcsönöz.
Néhány csöpp elegendő.
Üvegecskékben 50 fillértől kezdve.

CONSUMMÉ-TOKOK
ára 20 fillér.
1 tok elég 2 adag legfinomabb erőleveshez, mely csupán forró vízzel leöntve, minden további hozzátétel nélkül, azonnal eőállítható.

FRANCIA LEVESEK
1 tábla ára 15 fillér és elég 2 adag erős, könnyen emészthető, egészséges leveshez, mely csupán víz hozzá-tételével néhány perc alatt előállítható.
19 különféle fajtában.

Egy kísérlet meggyőzőbb mint bármely reklám.

Minden fűszer-, csemegekereskedésben és droguériában kapható.

NÉHÁNY SZÓ a TITKOS BETEGSÉGEKRŐL.

Sajnos, — de való igaz, hogy a mai korban feltűnően sok az olyan ember, a kinek vére és testnedvei meg vannak fertőzve és a ki fiatalkori könnyelműség és rossz szokások által idegrendszerét és szellemi erejét tönkretette. Itt a legfőbb idője, hogy ezen szörnyű állapot megszünjön. Kell lenni valakinek, a ki a fatalságot a neki életéről jóakarattal, őszintén és behatóan felvilágosítsa, kell lenni valakinek, a kinek az emberek titkos bajaitak báran, tartózkodás nélkül és bizalommal elmondhatják. De nem elég ám ezen bajokat bárkinek elpaszizolni, hanem olyan lelkiismeretes specialista orvoshoz kell fordulni, a ki a neki életre vonatkozó jó tanácsokat tud adni és aki az esetleg már megfervő bajokon is tud segíteni, akkor majd megszűnik a titkos betegségek létezése.

Ilyen magaslatos hivatás és erre való Dr. Palócz v. kórházi orvos, specialista országos híri intéző (Budapest, VII. Kerepesi-ut 10), a hol a legnagyobb titoktartás mellett kaphat mindenki (ugy férfi, mint a nő) neki életéről felvilágosítást, a hol a beteg vére és testnedvei megtisztulnak, idegei megerősödnek, az egész szervezet megszabadul a koranyagoktól, lelki kijnjai megszűnnek. Ezen intézet a benne alkalmazott és sok ezer betegben biztos és teljes eredménytel használta gyógymódnál fogva a monarchiában uttoró és egyedülálló. A mindennapi foglalkozás megzavarása nélkül, biztos sikerrel alaposan és gyorsan gyógyítja már sok év óta Dr. Palócz és ő specialis gyógymódjával még a legelhanyagoltabb esetekben is a bujakoros sebeket, hgyeső-, hólyag-, ideg- és hátgerinc-bajokat, az önfertőzés és szifilisz utóbjait, magömlést, elgyengült férfierőt (impotenciát), aranyerőt, vérbajokat, betegségekét és a női nemű szervek minden betegségeit. Nők részére külön várterem és külön kijárat van. Ha valaki bármilyen oknál fogva személyesen nem jöhetne el, akkor szivesen adnak leveleire kimerítő, titoktartó választ (a levélhez csak válaszbeljeget kell mellékelni). A gyógykezelés befolyását a leveleket elégetik, vagy kivátrná mindenki visszakapja azokat. Az intézet a szükséges specialis gyógyszeréről is gondoskodik. A rendelést Dr. Palócz önmaga és egyedül végzi naponta délelőtt 10 órától délután 6 óráig (vasárnap déli 12 óráig).

Cím: Dr. Palócz v. kórházi orvos, specialista, Budapest, VII., Kerepesi-ut 10.

A szép kebel



a legelőkelőbb női báj, melyben a természet a legkiválóbb művésztől kölcsönöz. A hölgyek teljességgel örömmel fogadják, mert tudják, hogy létezik egy teljesen veszélytelen szer, melyivel a természetet azelőtt módosított kényeztetjük, hogy a tekintetben kevésbé fukar legyen. Ez az előkelő hölgyek előtt már ismeretes szer a valódi keleti Venus-balzsam, mely a legfinomabb orvosok által elismertett és tényleg azon tulajdonsággal bír, a kebelket kifejezetten és újra helyrehozni, a szöveteiket erősíteni, a vállak csontkínzását elsimítani, amelynek a kebelnek egyáltalán egy bizonyos emelkedést kölcsönöz. Hatása abban áll, hogy a téplékek átváltozását plasztikus állományban megkönnyíti és elősegíti, mely utóbbiak a kebel táján rakodnak le. A már egyszer elért siker a jövőben minden különös kezelés nélkül fennáll.

Előtte hatása folytán a valódi keleti Venus-balzsam azonkéül friss arczint kölcsönöz, az arcvonásokkal szepíti és egészen fiatalít. Minden természeti részre hasznos, épp úgy a kifejlődésben levő fiatal leány mint már teljesen kifejlett asszony számára. Ugyanaz a sovány, huszegény férfiaknál is hasznos szolgálatot tesz. Sommi esetben sem lehet a legkiválóbb sem ártalmas az egészségre. Ára egy nagy üveges, soklág elart. 5 korona, 3 üveg 12 korona, 6 üveg 25 korona. Szétküldés titoktartás mellett utánvéttel, vagy előleges fizetéssel ellenében.

Schön D. által Pozsony. (Postafiók.)

KÖLTÖZKÖDÉSEKET

veston és hajón, az átrakodás és csomagolás meglakartatásáért, val, előford az elvártó Szabadalmazott Bulvarkoestval Caro és Jellinek szállító, Budapest, V., Arany János-u. 34.




CLAYTON & SHUTTLEWORTH

BUDAPEST, Váci-körút 63. szám

Által a legutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomobiles és gőzcseplőgépek 2 1/2, egész 12 lörögig, szalmakaszalók, járgány-cseplőgépek, löhere-cseplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszáló- és aratógépek, szénagyűjtők, boronák, „COLUMBIA-DRILL” legjobb sorvetőgépek, Planet jr. kapalók, esztrakavágók, répvágók, kukorica-morzsolók, daráló, őrlő-malmok, egytetemes acél-ékek, 2- és 3-vas ékek és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kívánatán ingyen és bérmentve küldetnek.



Gyümölcs és szőlőbor készítő gépek.

Gyümölcs és szőlő sajtók,

„HERCULES” folytonosan háid kottás emeltyű szerkezettel és gyomóról szabályzóval a legmagasabb munkaképesség garantálva, a munkaképesség 20%-al nagyobb mint bármely más sajtónál.

Hydraulikus sajtók és nagy munkaképesség elérésére.

Szőlő és gyümölcs zúzó és bogó morzsolók.

Teljesen felszerelt szüretelő készülékek fekvően és kocsira szerelve. Lé-sajtók és a gyümölcs készítésére szolgáló bogóőrítők. Azonok készítői a gyümölcs és főzések számára, szőlőlevé-szűrő és hűtőgépek, legjobb szerkezetű szabad ömlekköz, „Syphon” permetezők, hozadohatón és kocsira szerelve a szőlők permetezésére, a szegzes és történés, valamint a jórtási kitalálás, szőlőékek gyártatásának és szállításának végett mellett a legjobb hírtelbe.

cs. btr. kizár. szabad. gazdasági gégyáral. vszöntődjéje és gőshámora által

»»»»» BÉCS, II. Taborstrasse 71. «««««

»» Kintutvto 400 arany, ezüst és bronz ércemmel. »» — Részletes árjegyzékek ingyen és bérmentve. — Képviseleők és viszontelárusítók kívánatnak. 6987



Egyedül valódi angol Balszam Thierry A. gyógyszerésztől



Közegésségügyileg megvizsgálva és jóváhagyva.
Az üvegek felszerelése a kereskedelmi törvények védőjogtalmak alatt áll.

Ezen balszam elsősleg és különleg használatos. — 1. A tüdőnek és melinek összes betegségeinél elérhetetlen gyógyszernek bizonyult, megszünteti a katarrhust és köpetkiválasztást, a fájdalmas köhögésnek elejét veszi, sőt még régebbi betegségek is gyógyít. 2. Kütünő hatással van torokgyulladásnál, rekedtségnél és a torok összes betegségeinél. 3. Alaposan kiirtja a hideglelést. 4. Megelőző gyorsan gyógyít gyomorgörösöt, kólikát és szarkatásokat. 5. Jótékony hashajtó és vértisztító, tisztítja a veséket, megszünteti hypochondriát és melancholiát és előmozdítja az étvágyat és emésztést. 6. Kütünő hatása van fogfájásnál, lyukas fogaknál, szájpenész, továbbá minden fog- és szájbetegségnél és megszünteti a febfőfőgést, valamint a száj- és gyomor rossz szagát. 7. Különdleg csodás gyógyszer minden sobre, ugy-mint hőporsenés, sipoly, szemölcs, épési seb, fagyott testrészek, ruh, kiz és kiütések, megszünteti továbbá a főfájást, zugást, szarkatást, köszvényt, fültájást stb. Tessék mindig vigyázni a zöld apáca-védőjyre, mint fent látható! Hamisításoktól legjobb óvzer egyenesen a gyárból eredeti kartonokba bérmentve az osztrák-magyar monarchia minden postállomására 12 kicsi vagy 6 dupla üveget 4 koronáért hozatni. Bosznia és Hercegovinába 4 k.r. 60 fillér. Kevesebb nem küldetik. Szétküldés csak az összeg-üzetes utalványozása vagy letétele mellett.

Mikor ömek a biztos gyógyulásra a legregebbi sebeknél is kilátása van és majdnem mindig elkerülheti a fájdalmas operációt vagy amputálást, ha

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi centifolia-kenőcsét

használja, mely a sebek gyógyításban rendkívül jó hatással van, a fájdalmas enyhítésében pedig elérhetetlen. Valódi centifolia-kenőcs használhatik: a gyermekágyasok mellbajainál, a tejelválasztás akadályainál, melkemenyedésnél, vörhenyénél, mindenféle régi bajnál, nyílt sebeknél lábakon és csontokon, sebeknél, söcsusz, dagadt lábknál, sőt csontszindról is: ütött, szurt, lőtt, vágott és roncsolt sebeknél; az idegterestek kiválasztásánál, mint üveg- és faszilánk, homok, dara, tövis stb.; mindenféle dagant, kinövés, karbunkulus, új képződmények valamint ráknál, körömméregnél, körömdagadtnál, hólyagnál, menőstől kibesedestől lábknál. Egett sebek minden nemét, fagyott testrészek, a betegök fekvőstől eredt sebet, anyakon támadt dagantot, vérdagantot, vifajbt és a gyermekek sebesedést stb. stb. Szétküldés csak az összeg-üzetes beküldés ellenében. 2 tégely csomagolással, postaküldéssel és szállítólevéllel együtt 3 kor. 50 fillér. Számtalan elismerő bizonyítvány eredetiben megtekinthető. Mindenkit övek hamisítványok vételeitől és kérom vigyázni, hogy minden tőgelyen a cég: „Orangyal-gyógyszerár Thierry (Adolf) Limited Pragrada” bejegyet legyen.

E két gyógyszerében fölülmulhatatlan szer, sohasem romlik el, ellenben minél régebbi lesz, annál értékesebb és hathatósabb, és n n a meleg, sem pedig a hideg nem árt nekik, így tehát az év bármely szakában küldhető. Majdnem mindig van hatásuk és segítenek, legalább az orvos megérkeztéig, természetesen nem szabad hamisítványokat vagy efféle sokszorososan ajánlt hasonló, de hatástalan szereket használni, melyekért csak legfeljebb a pénzt dobjuk ki, hanem maradjunk csak e mellett a két régi elismert, jó, oleső, megbízható amellet teljesen ártatlan, világhírű szernek, melyeknek minden családnál talánhatónak kellene lenni. A hol a fent ismertetett védjegyekkel valódián kapni nem lehet, tessék egyenesen rendelni és címezni:

Thierry (Adolf) gyógyszerész Limited Orangyal-gyógyszertára, Pragrada Rohitsch-Sauerbrunn mellett.

Közp. raktár Budapest: Török J. gyógyszerész, Zágrábban: Mittobach J. gyógyszerész és Bécsben: Brady C. gyógyszerész.

Kérje ingyen világhírű találmányomat, a



Guzi-kenőcsöt

melyet mindenkinek, ki címét velem közli, 100 oldalas képes árjegyzékemmel bérmentve küldök. Minden nálam vásárolt cipőért 1 évi írásbeli jótállást vállalok, ha Guzi-kenőccsel bekeni, hogy a bőr repedése ki van zárva, elszakadása esetén ingyen megcsinálom. Minden cipőhöz

1 pár elegáns cipő-sámfát és egy tégely Guzi-kenőcsöt, mely a vixelést fölöslegessé teszi, adok INGYEN.

Vidékre legpontosabb mérték, ha harisnyába papirlapra állva a lábtpal körvonalát lerajzoljuk. Nem megfelelő kiteselő vagy a pénzt minden levonás nélkül haladéktalanul visszaadom. — Postai szétküldés az egész világra.

Elegáns gállér víz fűzőcső	3.20	Női barna gállér fűző	3.-
Férfi barna, erős, sima cipő	3.-	Női barna gállér fűző	3.-
Barna gállér fűzős	3.50	Szalon-lakk fűzős, cugos vagy gombos	3.50
Elegáns, szalon-lakk, fűzős vagy cugos	4.-	Kivágott csatos lakkcipő	3.-
Tiszti könnyű sima cipő	4.-	Párisi divat, szürke szarvasbőr, magas fűzős vagy gombos cipő	4.50
Párisi divat box-cala, fűzős vagy gombos	4.-	Ugyanaz kivágott csatos	3.50
Cipő, feltűnő elegáns	4.-		

Agulár Ignác

RUDAPEST, KEREPESI-UT 30. SZ. a Rókus-kórház templománál szemben.

Hevény vagy idült bujakór bántalmak

Igy törvénykör, borbélyok, romba, (ízszag, fekélyek stb.) és a romlott vértől származó egyéb bajoknak, mint migrigadagának, rheumatizmusnak és egyéb gyengédeknek, dagasztás, oncosztás, tehetőtlenség és mindenféle szerzett vagy örökös bujakór bántalmak esetében, a legmegelőzőbbé és minden gyógykezeléssel dacoló betegségek biztos és gyökéres gyógyulást nyújtanak

Dr. Olivier vértisztító piskótái

melyek a francia kormány és a párisi orvosi akadémián által engedélyezve és a párisi kórházokban egyedül vannak előadva.

Igen kellemes gyógyszer, melyet 80 év óta a legkiválóbb orvosok használnak, mint egyetlen és legjobb vértisztító szer, mely számos kitalálásban is részesült.

Ára egy kis doboznak 25 darab tartalommal 6.— kor., egy nagy doboznak 62 darab tartalommal 10.— kor. Mindegyik prospectus rendelkezésre áll.

Központ: Dr. Török József gyógyszerész Budapest, Király-utca 12. és Andrássy-út 26.

Redtenbacher & Co. cég Scharnsteinban 9332. sz.

„Eljárás és gép fogazott élű sarlók előállítására“

című, 1897. január 30-ról kelt magyar szabadalmára **venők vagy engedményesek kerestetnek.**

Szives ajánlatok „W. C. 4949“ alatt Mosso Rudolfhoz, Bécs, I., Seilerstätte 2. kéretnek.

MEGHÍVÓ.

A „Magyarországi Kereskedelmi Utazók Egyesülete“ folyó évi augusztus 20-án délelőtt 10 órakor saját helyiségeiben (V. Sas-utca 5.)

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre az egyesület tagjai tisztelettel meghívattak.

Napirend:

Az igazgatóság indítványa az alapszabályok 35. és 52. szakaszainak módosítására vonatkozólag.

Budapest, 1902. június 7-én.

Auer Róbert, elnök. **maróthi Fürst Bertalan**, alelnök.
Kanitz Arthur, alelnök. **Kabos Ede**, főtitkár.
Dr. Hadványi Manó, titkár.

Titkos betegségek ellen

25 évi, részben katonasorvosi (a bécsi és budapesti katonakórházakban), részben magánorvos tapasztalatai után legmelegebben ajánlható

D. KAJDACSY,

v. es. és kir. ezredorvos és kórházi főorvos

Electrotherapeutikai rendelő-intézet

IV. Kigyó-utca 5. I. em. Kiofilid-palota (Ájtárház és lift használható).

A legelnyagultabb hüvelyfolyásokat, legnyilvánosabb hüvelygyógyászati, bujakóros sebeket, gyphilit, az önfertőzéses utóbajait

Elgyengült férfierőt

az orvosi világ által legújabbban olyannyira felkarolt és hatásában páratlan sikert

Electro-Massage vagy Psychophor

által, magómléseket, nőknél fehérfolyásait beteszkendezés nélkül, a legmarkesebb bőrbetegségeket, valamint ifjúkori bűnök következtében berállott ideg és ennek utókövetkezményeképp létrejött hátréncbajokat gyógyítja a legújabb gyógy mód szerint alaposan és biztos, állandó sikerrel.

Rendel: délelőtt 9 órától 4 óráig; este 7—8 óráig

Nőeknek ugy mint férfiaknak külön be és kijárat

Külön váróterem.

Levelekre díjtalanul azonnal válaszoltatik; esetleg gyógyszerrekről is gondoskodik a lesz.

A Magyar Tudományos Akadémia

által legújabbban

a **BULYOVSZKY-dijjal**

kifüntetett munka:

Szatirák.

.... Irta

KOZMA ANDOR.

Ára füzve 5 K. 20 fil. Vászonkötésben 7 korona.

Megjelent és kapható az ATHENAEUM irodalmi és nyomdai részvénytársulatnál Budapest, VII. ker., Kerepesi-út 54. sz.

M. kir. állami mentellepparancsnokság Debrecen.

376. szv. szám.

ÁRLEJTÉSI HIRDETMEY.

A debreczeni m. kir. állami mentelep eperjesi, debreczeni, turia-remetel, rimaszombati, szatmárnémeti és jászberényi osztályainál elhelyezett katonai legénység és ménállomány részére 1902. november hó 1-től 1903. október hó végéig szükségelendő

takarmány és egyéb cikkek biztosítása tárgyában

a m. kir. földmivelésügyi miniszter ur rendeletére

1902. augusztus hó 25-én d. e. 10 órakor zárt ajánlatok tárgyalása fog alulírott mentellepparancsnokságnál tartatni.

A szállítási feltételek úgy az alulírott mentellepparancsnokságnál, mint az egyes teleposztályoknál megtekinthetők.

Az ajánlatok szerkesztésére, valamint a cikkek mikénti szállítására vonatkozólag felhivatik az érdekeltek figyelmé a hatóságilag kifüggesztett árlejtési hirdetményekben foglalt mintára.

DEBRECZEN, 1902. évi július hó.

A debreczeni m. kir. állami mentelep parancsnoksága.

Legszébb Legjobb Legelőcsébb

PAP, PAP, PAP

1 fészkelhető vagy 2 db kivonható matraco	10.—	1 angol sátrony 4 székkel	5.—
1 rongge paplan	1.80	1 longiruti unáras	4.50
1 szalmás prima	2.50	1 afrigue	5.—
1 szalmás paplan	3.40	1 lövéső	12.—
1 asztal	3.80	1 ablak köper függő	1.—
1 altas eszohim	4.30	1 tunis	1.50
1 szelvény altas paplan	5.50	1 gyapja	4.50
1 fűzős szelvény alt. papl.	13.50	1 nagy szobeszőnyeg	2.50
1 jó váson paplan lepedő	2.—	1 nagy szobeszőnyeg	2.50
1 ág	1.20	1 gyapja	12.—
1 zsanett ágytalak pokróc	2.50	1 nagy szobeszőnyeg	2.50
1 gyapj	5.50	1 gyapja	12.—
1 jó lepedő	1.80	1 gyapja	12.—
1 téli pokróc	4.00	1 gyapja	12.—
1 szep fal szőnyeg	7.50	1 gyapja	12.—

GIGNER JANOS

szep, matraco és kárpitosozó gyáros, szőnyeg, függöny, vasbutor stb. nagy raktára

Budapest, VII. ker. Erzsébet-körút 20.

Arjegyzék kívánára ingyen és bérmentve küldök. Vidéki megrendelések pontosan eszámoltatnak, nem tévesz árak közöletlenek, vagy a pénz visszadatik.

40110—1902. számhoz.

Árlejtési hirdetmény.

Az Aradi és Kun-Félegyházi állami tanítóképezdek és melléképületeinek; és pedig: az Aradira összesen 288,989 korona 71 fillérrel, a Kun-Félegyházaira pedig összesen 312,538 kor. 40 fillérrel előirányzott: föld-, kömüves, elhelyező-, kőfaragó-, vas-, ács-, eszerpédfő-, bádagos-, burkoló-, padozati-, asztalos-, lakatos-, mázó-, üveges-, szobrász-, kárpitos-, szobafestő-, kályhás-, vízvezeték-, eszatorna-, árnyékszék-berendezési munkák elkészítése illetőleg szállítása iránt a következő feltételek mellett nyilvános árlejtési hirdetettik:

1. Az árlejtésben résztvehetnek mindazon szakértő hazai iparosok vagy vállalkozók, kik üzletük gyakorlására hatósági engedéllyel bírnak.
2. Ajánlat építkezések szerint külön-külön az összes munkákra egyes munkacsoportokra vagy pedig munkanemenként külön-külön is tehető. Az ajánlatok borítékjain világosan megjelölendő, hogy az melyik építkezésre vonatkozik.
3. A munkákra vonatkozó munka-kivonatok és ajánlati minták rendelkezésre bocsátatnak a vállalkozóknak, kik kötelesek egyégy-árait azokba beiktatni; a végösszegek pedig úgy számjegyekkel, mint betűkkel, a kiszolgáltatót eredeti iverken tüntetőedő fel.
4. Az 1 koronás bélyeggel ellátott és lepecsételt ajánlatok legkésőbb

f. évi augusztus hó 25-ike déli 1 óráig

a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterium segédhivatali főigazgatójánál (Hold-utca 16. sz.) nyújtanthók be.

5. Később érkezett, távirati uton küldött, vagy pedig utó-ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

6. A beadott ajánlatok a vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszterium kebelében f. e. augusztus hó 26-ika déli 11 órakor (V., Vadasz-utca 33. III. 13.) nyilvánosan felbontatnak.

7. Tartoznak ajánlattevő vállalkozók az általános feltételek 6. §-a szerint, az ajánlati összeg 5%-nak megfelelő bánatpénzt az ott körülírt módozatok és kikötések mellett a budapesti IX. ker., m. kir. állampénztárnál, vagy pedig az aradi, illetőleg a kun-félegyházi m. kir. adóhivatalnál az ajánlat benyújtása előtt letenni és az erről szóló nyugtát az ajánlatához csatolni. Ajánlat-hoz készpénz, vagy értékpapír bánatpénzül nem csatolható.

8. Pentartja magának a vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter azon jogot, hogy az ajánlattevő vállalkozók közül a jutányosság szemelött tartása mellett a munka kivételével és végrehajtásával azt a vállalkozót bizza meg, ki a jól és helyesen készített munkák teljesítése iránt már eleve is legtöbb biztosítékot nyújtani képes.

9. A munkára vonatkozó általános és különleges feltételek s tervek Hercegh Zsigmond és Baumgarten Sándor építészeknél (Budapest, VIII. ker., Köztemető-út 4. szám naponta délután 3—5 óra között megtekinthetők és ugyanott fognak az ajánlati minták és munkakivonatok a jelentkező vállalkozóknak kiszolgáltani.

Az aradira vonatkozó tervek másolati példányai az aradi m. kir. államépítészeti hivatalnál, a Kunfélegyházaira vonatkozó pedig az intézet igazgatóságánál ugyancsak megtekinthetők.

Budapest 1902. évi július hó 30-án.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszteriumtól.

VIRÁGVÖLGY

climaticus gyógyhely és nyaralóhely Poprád mellett.

== Posta és telefon helyben. ==

Gyönyörű fenyvesekkel borított hegyektől övezett völgykalanban, 700 méter magasságban, északi szelektől védve, teljesen portmentes ózondus levegővel és sétányokkal. Gyógytényezői: Meleg fenyőfürdők, hidegvizkúra, tejsavó, kefirkúra, havasalji úde kilmája.

Szobák 70 kr.-tól feljebb.

Teljes ellátás 12 frtét hetenként.

A fürdőben állandóan egy székesszövárosi orvos működik.

ÉNZT

SORSJEGYEKRE

ÉRTÉKPAPIROKRA

(visszatérhető teljesítés szerinti kisebb részesítéskben is) bármily összegget igen

Köváry Armin

bank- és váltó-üzletelő ügyintéző (belső) IV. k. Ferenciel-tér 9. Gróf Cziráky-palota.

Legújabb levelező.

Legújabb levelező, öntgyűvőd és két titkár. A közönséges átlában előforduló mindenféle levelek, meghívások, ajánlatok, szerződésök stb. mintáival. Ára füzve 2 kor., kötve 2 kor. 40 fill. Az összeg előzetes bekioldése esetén bérmentve küldök meg. Megrendelhető: Lampol Róbert (Waldiner F. és Fiald) és k. kir. udvari könyvkereskedésben, Budapest, Andrássy-út 21. szám.

ALKALMI BUTOR-ELADÁS.

Nagyon ajánlom a t. butorvásárló közönségnek, hogy melótt szükségletét bárhol fedezné, tekintse meg butortelepemet, ahol az összes eddig mintául szolgáló asztalos- és kárpitoszott butorok, melyon leszállított árban adatnak el. Nagy választék egyszerű butorokban, valamint a legelőcsébb kivitelű.

Dósa Kálmán Erzsébet-tár 18. sz.

Sas-utca sark.

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Leltározás előtt maradékok

mélyen leszállított árakon: — Kivételes eladásra kerülnek még hétfő, augusztus hó 4-től kezdve:

Zephir, kitűnő mosó, remek mintákkal, méterje	17 kr.
Fehler ajour-batistz, méterje	19 kr.
Selyem-hatistzok, legújabb kivitelekben, méterje	31 kr.
Voile de laine, gyönyörű új minták, méterje	34 kr.

Lessner Gusztáv

női divatruháza
Budapest, V., Bécsi-utca 8. szám.

Erzsi néni Szakácskönyvei

a legnépszerűbb és leghasznosabb szakácskönyvek, melyek a szakácsművészet egy-egy ágát mutatják ki részletesen és az idő szerint páratlanul állnak a szakácsművészet irántalomban.

A hal és vadfélék készítése című kötet közel 400 recepttel a legteljesebbben halak, nemkülönben rákok, tengeri rákok, csigák, békák elkészítéséről. — Árja köve 2 korona.

A téli konyva. 1911 és 1912 téli konyvák készítésének gyakorlati kézikönyve. Tartalmában vala téli konyva, gombócok, főlék, metélek, galuskák és rötök, pudingok, kockok és kocsonyák, erdők, torták, lekvárok, csokorok és gyümölcsök. — Árja köve 2 kor.

Hogy kell befőzni? A gyümölcs, főzések stb. befűtési módjait gyakorlati kézikönyv. — Árja köve 2 korona.

Megrendelhető: Lampel Róbert (Wodianer F. és Fia) ca. és kir. könyvkereskedésében, Budapest, Andrássy-ut 21. Kapható minden könyvkereskedésben.

Férfiak ingyen kapnak

egy legújabb találmányu gyógyszer, melylyel az elgyengült erőt visszanyerhetik. Mindenki, aki eziránt ir, kap egy próbacsomagot, egy 100 oldalas könyvet postán, jól becsomagolva. Ez egy csodálatos csodagyógyszer, mely már ezeket mentett meg, kik fiatalkori kihágások miatt nemi betegségekben, syphilis és elgyengült férfierőben szenvedtek. E célból elhatározta az intézet, mindenkinek egy csomag gyógyszer felvilágosító könyvvel együtt ingyen küldeni. E házszerrrel a baj odabaza gyógyítható és mindenki, a ki fiatalkori kihágások miatt nemi betegségekben, szellemi gyengeségben vagy krónikus bajokban szenved, otthon gyógyíthatja magát. Ezen gyógyszerközvetlen hat azon szervekre, melyek erőt veszítenek, és csodálatosan gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öregék és fiatalok írhatnak a „State Medical Institut“-nak alantí címen, honnét nekik a csomag haladéktalanul megküldetik. Az intézet elsősorban azokat akarja megmenteni, kik kezelés miatt otthonukra nem hagyhatják el. A kezelést nem bizonyítja, hogy mily könnyen lehet a veszedelmes bajból otthon is megmenekülni. Az intézet nem tesz kivételeket. Mindenki írhat a gyógyszerért bárhonnt is magyarul, mire neki diszkrétion mellett egy gyógyszerközvetlen küldetik felvilágosító könyvvel együtt. Írjon azonnal. A küldemény oly szőpen van csomagolva, hogy tartalmaz senki sem gyanítja. A levelek következők címzendei: State Medical Institute, 9, Elektrom Building, Fort Wayne, Ind., America és minden levél bérmentesítendő.

Szülők figyelmébe.

Intéztünk f. é. augusztus hó 1-től lehetővé teszi minden szülőnek, különösen a kispároknak, kiakercsölődnek, közös magánvállalkozóknak és a munkás családoknak, hogy külön biztosítás nélkül a maga és gyermekét jövőjéről a legalkalmasabb és legelőcsőbb módon gondoskodhassék.

16 éves évtársulaink
egykoronás hofi befűzésekkel alkalmassak, tekintélyes tőke gyűjtésére és kitűnő befűzésekére.

A gyermekbiztosítás minden neme, leány- és fiúbiztosítás, kiadásait és katonai szolgálattal esetűre való biztosítás, valamint a család ellátására és nyugdíj-elvezetésre szolgáló biztosítás helyett, a legelőcsőbb ajánlható a tőkegyűjtés ezen módja, mely mellett a tag az intézet egész hasznában részesül és befűzött pénzesek teljes összegét kamatozók, illetve nyereségrel együtt fölmondás mellett bármikor felveheti, eset oltala törlesztése hiteiben részesül. — Tagjaink ezen felül megbízásuk alapján az Elso magyar biztosító társaságnál külön díj fizetése nélkül halál esetére is, biztosítottak ságát, hogy halál esetén a további fizetés teljes értékét, körülbelül 1200 koronát kapja meg. A biztosítási díjakat intézetünk fizeti a sajátjából. — Prospektusai szőven szolgálnak.

Budapest Székesfővárosi Takarékszövetkezet VI., Teréz-körút 6. szám.
Fővilágosítás nyerhető és beiratkozás szővelhető naponta délelőtt 9—12 és délután 3—5 óráig.

Párisi kiállítás: Arany érem:

FERNOLENDT

cipő-fénymaz, a világ legjobb fénymáza, gyorsan mélyfekete fényt ad és a bőr tartósságát fenntartja.
Alapítattott 1882-ben. Gyári raktár: Bécs, Schulerstrasse 21, Kapható mindenütt.

Wagner Manó-féle tan- és nevelőintézet Rákospalotán

Budapest mellett.
Nyilvánossági joggal fölruházott
8 osztályu főgimnázium,
elemi és polgári iskola, melyeknek bizonyítványai állam-érvényesek.
Az intézet 5 hold nagyságú árnyékos parkban fekszik. Szőguro felügyelet egészségese tájplak, családi nevelés.
Értesítőt portómentesen küld
az igazgatóság.

A nekünk bemutatott számtalan megbízható, hiteles közzétételt folytán ezen nevezészedné óta fennálló rendelő-intézet a legmelegebben ajánlható.

Rendelő-intézet Budapest, Andrássy-ut 24. sz. Opera mellett.

TITTKOS BETEGSÉGEKET

hugycsőfolyásokat és sokbekt, az énfűrtétetés utó-baját, az elgyengült férfierő, megömlések, a bűnkény utókövetkezményeit, nőknél fehérfolyást, bármennyire idűltek is, valamint mindazon női betegségeket, melyeknek a megszüntetés egyik főközűje és bűrbetegségeket gyógyít új gyógyszered szerint, biztos sikerrel, gyorsan és alaposan

Dr. Garai Antal

orvos, sebész, szemész- és szűlés-tudor, volt orvász. kir. oszt. főorvos.
RENDEL: naponta d. e. 10 órtól egész délután 4 óráig, este 7 órtól 8 óráig.
Díjazott levelekre legnagyobb figyelemmel válaszoltattik és gyógyszeredről is gondoskodva lesz.

Nőknek külön váróterem.

Ugyanott megjelent és a szerzője: Dr. GARAI ANTAL-nál megrendelhető NŐKNEK ÉRTVEZŐ KÖNYVE (már 15-ik kiadásban megjelent) a nemi betegségeket és ezek észszori gyógykezeléséhez című könyv, volt ára 2 frt 50 kr., most csak 90 kr. A könyv jól becsomagolva lesz elkűldve, 1 frt beűkűdés mellett bérmenten vagy 90 kr. utánvéttel.

Csudahangszer.

Uj! Uj!
A trombino



mostanában a legelőcsőbb találmány. Ezen minden társaságban hamarosan kedvelté lett hangszer, kitűnő és elegáns kivitelű trombita, erős hanggal, a melyen egyszerűen bolleszve a hozzávaló kottaszűvővel, tehát minden tanulás, kottaszeret és fáradság nélkül azonnal bármely dalomat el lehet fűjni. A Trombino mindenütt a legnagyobb felűnőségű kották, annál is inkább, minthogy bárki egy társaságban egyszerűen mint trombitantűvező ép föl, holott előbb senki sem tudott erőt az ügyeskedéért.

A legelőcsőbb mutatás a családban, a társaságban, ünnepeleken, kirándulásokon (kerékpáron stb.) minden kottaszűvővel 1—2 zongorából tartalmaz (dal, tánc, induló stb.) és minden hangszerhez mellékölve van egy nagy daljegyzék. A Trombino ára könyven fölűgűtött mutatásnál: 1. fűlta, finom nikkelvezél, 9 hanggal 2 frt 50 kr. II. fűlta, finom nikkelvezél, 18 hanggal 5 frt. Kottaszűvővel I. számúhoz 50 kr. Kottaszűvővel II. számúhoz 80 kr. Utánvételt küldi:

Kertész Henrik
Wien, I., Fleischmarkt 9—85.

A 16003. számú
„Elektromos akkumulátor“
című magyar szabadalom tulajdonosa szabadalmának értékesítése céljából magyar gyárosokkal összekötötést keres, esetleg szabadalmát eladja vagy gyártási engedélyt ad. — Felvilágosítás nyerhető: KALMAR J. mérnök, hites szabadalmi ügyvivő irodájában, Budapestben, VII. Kerepesi-ut 44.

A 7314. számú
„Kézűlék szűlard anyagoknak folyós anyagoktól mechanikai uton való elválasztására“
c. magyar szabadalom tulajdonosa szabadalmának értékesítése céljából magyar gyárosokkal összekötötést keres, esetleg szabadalmát eladja vagy gyártási engedélyt ad. — Felvilágosítás nyerhető: Kalmár J. mérnök, hites szabadalmi ügyvivő irodájában, Budapestben, VII., Kerepesi-ut 44. szám

Nagy árukészlet, valamint azon körűlmény, hogy munkásaimat foglalkoztathassam, arra készlet, hogy készletemet minden árban eladjam. Kész vagyok árjegyzékemet, melyhez az ön érdekét szem előtt tartó levelem is csatolva van, bárkinek ugy helyben, mint vidékre, ingyen és bérmenten beűkűdjen.

mentve beűkűdjen.
Nőknek f

Fekete v. barna bőrből, fűzős	frt 3.—
Fekete v. barna bőrből, gombos	3.30
Fekete v. barna legűn. box, Derby	3.50
Lakk, konyű- v. chevreux-bőrből, fűzős	3.60
Lasting, cugos 2.00. Lasting, reggáta	2.—
Fekete v. barna háml-cipő szőgeli talppal	1.20

Uralnak:

Borjűbűr, cugos, egy darából	frt 3.—
Borjűbűr, beűgűs, elegáns	3.30
Konyűtűbűr, chevreux v. lakk	3.50
Fekete v. sárga, fűzős	3.30
Pincereűpű, fekete v. barna bőrből, elől cugos	1.30

AGULAR DÁVID

cipőgyára
Budapest, VII. ker., Erzsébet-körút 6. sz.
a New-York palotával szemben.

a magas miniszterium által engedélyezett polgári leányiskolával kapcsolatos

Verő Adél internátusa

BUDAPEST, VI., Gyár-utca 19. sz., I. emelet I.
Az intézetnek négy polgári leányosztálya, továbbképző tanfolyama és internátusa van. A bizonyítványok állami érvényűek bírnak. Az internátusra vonatkozó felvilágosítás alább olvasható. Mérésűtelt árak: Egyzűrű nevelés. Kivűlő tan-és-állami tanterv. Szaktantás Mintarendszer. Tágas, levegűs hűtűtermek; Linoleummal borított tornatermek. Bűbűbb felvilágosítás al szőven szolgálnak igazgatóság.
Értekezés: naponta 10—12. és 5—6 óráig.

Verő (Weinreb) Adél okl. polg. isk. tan., VI., Gyár-utca 19. I. emelet.
VIDÉKI SZŰLŐK FIGYELMÉBE.

VERŐ ADÉL tan- és nevelű-intézet Internátussal van összekűtűve. Az internátusban szerzetűtűlűs bűnkűsűdűrű, gondos felűgyeletűrűlű, érszűzéses, jó polgári ellátásűrűlű és a szűdűlű házat minden tekintetűben pűtűtű otthonűrűlű gondoskodva van. Bűnkűlűk nyelűtűműstűrűk. — Tűgűs, levegűs hűtűtermek; fűgűzűgű- és fűrdűk szűkűk-Villam-világítás. Mérésűtelt árak. Bűbűbb felvilágosításűrűlű szőven szolgálnak igazgatóság.

VERŐ (Weinreb) ADÉL, VI., Gyár-utca 19. I. emelet.

LAKÁS ES ABLAK TISZTÍTÁS PADLO BEÉRÉSZTES FÉREG IRTÁSI ES SZŐNYEGPOROLÓ ES MEGOVÁLLALAT



TRICHSTEIN KERTESZ UTCA 18 TELEFON 14 59

